BON DIA Aruba

Dialuna 5, di Mei, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Bastante tiro ta cai na Altovista

Pagina 5.

LOCAL

Aruba riba lista di paisnan cu gasolin mas caro na mundo

Pagina 2.

LOCAL

Homber malamente maltrata

Su auto a ser kima

Pagina 5.

LOCAL

Gran sindicalista den su tempo

Wijki Maduro a fayece

Pagina 24

Ekipo di CNN ta yega Aruba awe tardi

Nancy Grace lo recorda 3 aña di desaparicion di Natalee Holloway

Pa medio di filmacionnan na nos isla

Pagina 2.

Aruba a bari cu tur premio na Miss Teen World International 2008



NASSAU/ORANJESTAD - Un bon noticia a drenta ayeranochi caminda e hobencita Gillienne Albertsz a arasa cu e premionan durante su participacion den e certamen internacional di Miss Teen World, cual final tabata ayeranochi na Bahamas.

E representante di Aruba a conkista titulo di Miho Trahe di Gala, como tambe Miss Fotogenica y Miho Entrevista cu Hurado, y por ultimo, e corona maximo di e anochi.

Bon Dia Aruba a comprонde cu ya caba ayeranochi representante di JE Foundation, organisadornan di Miss Teen Aruba, a papia cune telefonicamente caminda el a expresa su felicidad pa cu e triunfo aki.

Gilienne lo ta regresando Aruba awenochi hunto cu su mama y diseñador, Edgar Kock. Bon Dia Aruba ta extende su palabra di pabien na Gilienne, na su famia y na JE Foundation

Bunita celebracion di hubileo di oro di Diocesis di Willemstad



ORANJESTAD – Aunke cu a spera mucho mas hende di esnan cu a aglomera riba Plaza Betico Croes, no por kita afor cu e celebracion di hubileo di oro di Diocesis di Willemstad aki na Aruba tabata bunita.

E ceremonia a wordo precidi pa Monseñor Luis Antonio Secco y co-celebra pa tur pastor di Aruba.

Ademas di e bunita palabranan di Monseñor Secco, tabatin presentacion di hobennan den forma di baile, poesia, drama y musica.

E ceremonia aki tabata e cierre di e celebracion cu a cuminsa algun luna atras caba.

Diasabra atrobe nos isla tabata den noticia internacional negativo:

Aruba ta e di 2 pais na mundo unda cu su gasolin ta esun di mas caro na mundo

Hulanda ta boga pa Union Europeo stipula un solo prijs pa gasolin awor



Aruba su nomber cla cla riba pantaya como e di dos pais mas caro pa loke ta gasoline.

ORANJESTAD – Despues cu a wordo menciona cu Aruba ta e di dos lugar mas caro na mundo pa loke ta gasolin, CNN a ripiti e noticia aki cu Aruba su nomber, durante su notiero riba e red nacional di nan (pa Aruba riba canal 3).

Cu Aruba su nomber cla cla riba pantaya como e di dos pais mas caro pa loke ta gasolin, esaki a crea un ola di reaccion tambe na Hulanda. Esaki pasobra segun CNN su informacion adkeri, Hulanda ta e di 5 lugar mas caro na mundo pa loke ta gasolin.

Segun e corant Telegraaf, tin e discusion andando pakico Union Europeo no ta stipula un tipo di prijs pa tur pais miembro. Esaki segun e corant, lo evita un cantidad di irritacion innecesario. Y si esey no por, lo ta un bon idea pa sikiera iguala e prijs cu paisnan bisiña manera Belgica y Alemania.

Tabata diasabra cu a wordo informa cu Aruba su nomber a keda publica como e di dos pais na mundo siman pasa unda cu gasolin ta mas caro. Pero mes momento esaki a keda coregi rapidamente un dia despues cu e pais Eritrea. E prome articulo riba e website di CNN su seccion financiero di dia 1 di mei, ta publica paisnan Sierra Leone y Aruba respectivamente como e paisnan cu gasolin mas caro na Mundo.

Pero ya diabierna, esaki a keda coregi, y a pone Bosnia Herzegovina sigui pa Eritrea como e paisnan cu gasolin mas caro na mundo.

E ta haci referencia na paisnan manera Venezuela y Merca cu ta pa stranjo cu por zona, algun riba e lista di paisnan mas barata pa yena bo tanki di gasoline. Venezuela ta e pais mas barata pa yena tanki, mientras cu Hulanda ta e di 5 mas caro.

Ekipo di CNN ta yega Aruba awe tardi

Nancy Grace lo recorda 3 aña di desaparicion di Natalee Holloway

Pa medio di filmacionnan na nos isla

ORANJESTAD – Fin di luna aki ta recorda cu 3 aña pasa e hoben mericano Natalee Holloway a perde na Aruba. Den cuadro di esaki awe un ekipo di filmacion di CNN lo yega Aruba pa filma un tipo di 'resumen recordatorio' pa e segmento di Nancy Grace. Rumornan tabata circula cu Beth Twitty tambe lo ta biniendo pero esey no por a wordo confirma. Despues Bon Dia Aruba a compronde di otro canalnan cu Beth lo no ta yegando Aruba.

Hecho ta cu Bon Dia Aruba a confirma cu e ekipo di filmacion ta biniendo pa trabou y cu nan lo keda un par di dia. Unabes cu a confirma nan bishita, a cuminsa busca informacion kico por ta e motibo di nan bishita, ya cu nan no a wordo invita pa ningun instancia turistico manera sa ta e custumber di ATA.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu tanto ATA como AHATA y ambos a mustra inicialmente cu nan no tabata na altura di e bishita di CNN. Despues di mas investigacion, a bin resulta cu e intencion di e canal noticioso ta pa filma un segmento pa recorda e di tres aña cu e damita Mericano aki a desaparece.

Contrario na otro programa y canalnan Mericano, Nancy Grace tabata un di e persona (y programa) cu tabata goza di un desprecio total di comunidad di Aruba, pa su forma di dal nos isla cu informacion negativo solamente. Su forma di ataca hende, a pone cu dificilmente tabatin hende cu por a papia un solo palabra bon di e persona aki.

Mes momento e la pone tambe cu hopi hende na Aruba de repente a haya un desprecio pa e canal cu antes tabata wordo considera como uno prestigioso, esta CNN. Esaki pasobra CNN ta presta su mes pa Nancy Grace forma parti di su programacion.

Di otro banda mester bisa cu aunke cu Nancy Grace ta un di e poco programanan cu nos ta ricibi na Aruba via nos sistema di cable, su audiencia na Merca ta un di esnan mas chikito cu ta existi. Tin un diferencia di 900 mil televidente entre Nancy Grace y e programa number uno di noticia na Merca riba e sistema di cable Mericano.

Como tal, relativamente bisa y mira, Nancy Grace no ta popular na Merca. Esaki no ta kita afor segun oficialnan di turismo, cu el a sa di haci daño severo na Aruba.

Cu e binimento di e crew di CNN pa cu e programa aki, e ta pone un otro luz negativo riba pais Aruba, y esaki ta cada bes ora cu e luna di mei yega, for di 2005 cu Holloway a disperse.

Tabata na 2006 cu e prome documentario conmemorativo a wordo traha, door di Greta van Susteren riba FOX tv. E aña despues esaki a wordo ripiti atrobe na 2007, esta aña pasa. No ta conoci si nan lo ripiti esaki atrobe na fin di e luna aki.

Minister Eddie Briesen

Gobierno ta respeta tur regla di tratadonan internacional encuanto destaho publico

No a haci nada di otro mundo cu e proyecto di waf

ORANJESTAD – Ta hopi comenta den prensa ultimo y Minister Eddie Briesen mes responsabel di e caretera di Turismo y Transporte Publico, ta tende den prensa prome cu el a haya for di e institutonan cu mester a carga responsabilidad den esaki, cu Minister mester a ricibi un aangifte dia 21 di april 2008 di un miembro di Parlamento y un otro miembro di RED cu ta sres. Lampe y Hessels.

Sr. Briesen no a bay den full e contenido di e carta aki, paso tin trabou pa haci ainda y finalisa cu Ministerio Publico.

Minister Briesen ta di pensamento cu di repente tin hende a bira experto den destaho publico, tambe riba areglonan di tratado mundial, pero Minister Briesen a bisa cu riba e aspecto di e organisacion mundial aki cu ta trata tur local cu ta trata comercio, ta algo cu mester profundisa den dje.

Na 1994 cu tur hende tabata papia di CAT e tempo ey y na e aña aki el a keda transforma den WTO (World Trade Organization). E acuerdo aki a keda firma dor di Reino dia 26 di september 1996 y e la wordo ratifica tambe y pa Aruba el a drenta na vigor na 1996 dia 26 di october. E acuerdo aki no tin un embergadura directo den loke gobierno mester haci ora di pidi oferta na tercera parti pa haci diferente tipo di trabou pa gobierno, e no ta un “self executing agreement”.

E acuerdo aki no ta pone obligacion riba partidonan pa bay un destaho publico, ta gobierno ta dicidi si ta bay un destaho publico si of no. Pero e locura cu ta tur cos mester bay via un destaho publico no ta corecto, pero unaves cu mester bay via un destaho publico, mester respeta e areglonan aki internacionalmente y banda di dje bo mester tin bo propio reglamentonan interno, manera den destaho publico gobierno conoce e LBHAM y e Ley di Contabilidad su articulo 25 y 26 cu ta duna bo e procedura cu mester hiba ora bay den destahonan publico. Tur e criticanan cu gobierno no ta respeta ley di destaho publico y gobierno ta purba manipula, ta algo cu no ta corecto.

E mandatario a duna dos ehempel con nan ta traha. E mandatario a bisa cu na luna di mei nan tin e Soul Beach Music Festival y gobierno a cuminsa na 1988 cu e prome Aruba Jazz and Latin Music Festival, despues cu a sigui cu esaki te na 1995, despues gabinete Eman a haci Jazz y Ritmo, despues el a bira Sinbad y awor aki e ta Aruba Music Festival.

Den esaki tambe no ta pidi un destaho publico, paso esaki ta un grupo specialisa pa penetra den e grupo Afro Americano na Merca, pesey ta bisa cu ora bo ta un provedor specifico den un producto y e ora e ley di Contabilidad ta duna bo e oportunidad pa desvia di e ley. Pues esaki gobierno a haci y tur gobierno a haci den e añanan cu nan tin den gobierno y gobierno ta hacie tambe y ta keda hacie, paso e ley ta duna espacio pa hacie.

Awor aki rond mundo por wak destahonan cu ta tuma luga y aña pasa gobierno a cambia nan compania di mercadeo na Merca. Cantidad grandi di companianan di mercadeo tin na Merca y si bo bay den un proceso di destaho habri y bo ta haya un cantidad grandi di grupo ta aplica pa haci e trabou aki, pero gobierno ta acerca un specialista den esaki y e ta traha un documento unda gobierno ta pone kico Aruba ta spera y kico ta e condicionnan y kico ta e trabounan specifico cu mester haci pa mercadea Aruba y e organisacion aki ta bay papia cu e companianan di mercadeo aki cu ta varia entre 50 pa 60 y ta haci un lista cortico di cuater pa cinco, anto e ora gobierno ta bay papia cu nan, paso si cada biaha mester invita e hendenan ey bin Aruba of si gobierno mester bay Merca, e proceso aki ta uno cu ta costa hopi placa y ta pa motibo di presupuesto gobierno ta bisa cu nan ta haci un circuito cortico y nan ta keda den margen di ley.



Minister Briesen ta señala cu gobierno ta respeta tur tratado internacional pa loke ta trata destaho publico.

Tur e Papiamento cu Aruba ta trapa riba tratadonan di WTO, ta un mentira pasobra gobierno tin un sistema di traha cu gobiernonan a haci y nan lo keda mantene den futuro tambe, contal cu ora bay den un destaho publico tin acuerdonan interno y bo reglanan internacional den e caso aki y WTO ta bisa cu ta un acuerdo multilateral y den esaki tin posibilidad pa sera acuerdonan bilateral entre Aruba y otro paisnan tambe.

Sr. Eddie Briesen ta kere cu nan a cana segun reglamentonan interno local y international na momento cu nan a firma cu e grupo Hulandes y pesey e mandatario no ta comprونde pakico e dos personanan aki kier bisa na Ministerio Publico cu gobierno kier faborece e hendenan aki pa bin haci un trabou rond di e proyecto di waf.

Presidente di Simar cu caso sumario contra Minister Marisol Tromp

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte di Prome Instancia ta trata e caso sumario cu e presidente di Simar, sr. van Varsseveld a cuminsa contra Minister Marisol Tromp. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e presidente di e sindicato di maestronan di school a dicidi di cuminsa un caso sumario contra e minister di Enseñansa, relaciona cu expresionnan cu e mandatario a haci dia 7 di April 2008 durante un entrevista na Tele Aruba. E presidente di Simar ta considera e expresionnan di e mandatario como un ofensa pa cu su persona y pesey a cuminsa un caso sumario caminda e ta pidi Hues pa ordena e mandatario pa rectifica e expresionnan haci. Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

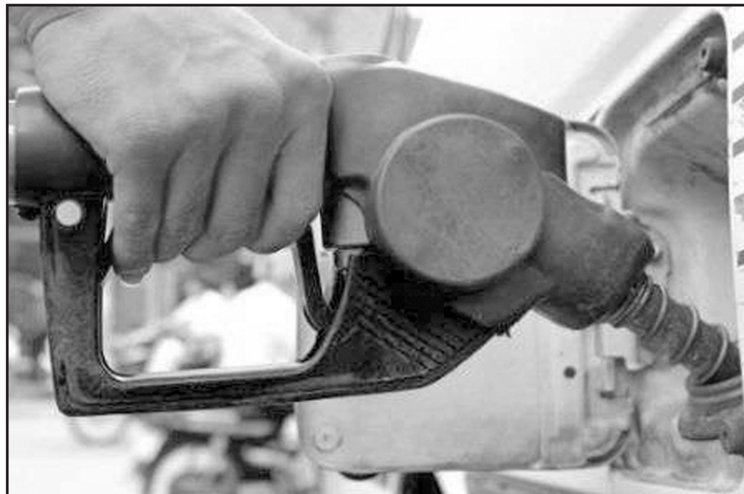
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mientras prijs di produccion di gasolin sinembargo ta mescos rond mundo

Ta Gobierno di un pais so por determina prijs di benta di gasolin na cada pais

Pa un dia Aruba tabata riba lista di paisnan cu gasolin mas caro na mundo



ORANJESTAD – Despues cu Aruba su nomber a keda publica como e di dos pais na mundo unda cu gasolin ta mas caro, esaki a keda coregi rapidamente un dia despues cu e pais Eritrea. E prome articulo riba e website di CNN su seccion financiero di dia 1 di mei, ta publica paisnan Sierra Leone y Aruba respectivamente como e paisnan cu gasolin mas caro na Mundo.

Pero ya ayera, esaki a keda coregi, y a pone Bosnia Herzegovina sigui pa Eritrea como e paisnan cu gasolin mas caro na mundo. E ta haci referencia na paisnan manera Venezuela y Merca cu pa straño cu por zona, ta riba e lista di paisnan mas barata pa yena bo tanki di gasolin. Venezuela ta e pais mas barata pa yena tanki, mientras cu Hulanda ta e di 5 mas caro. Algun analisis hopi interesante cu tin.

E analisis ta mustra si, pa pone cosnan den perspectiva, cu ta masha dificil pa tin un lista asina, debi cu tur e paisnan tin un situacion diferente den nan pais. Entre otro e diferencia di salario, tasa di interes, calidad di gasolin. Tambe tin e distancianan cu hendenan ta core auto cu den cada pais ta diferente.

Hecho ta si, na Aruba cu prijs di gasolin ta hopi caro compara cu algun aña pasa y ta premira cu aki 3 luna esaki lo aumenta drasticamente atrobe. Algo cu no ta practico mirando e tempo di vacacion, temporada di horcan y mas factor cu por tin un efecto negativo pa nos pais Aruba.

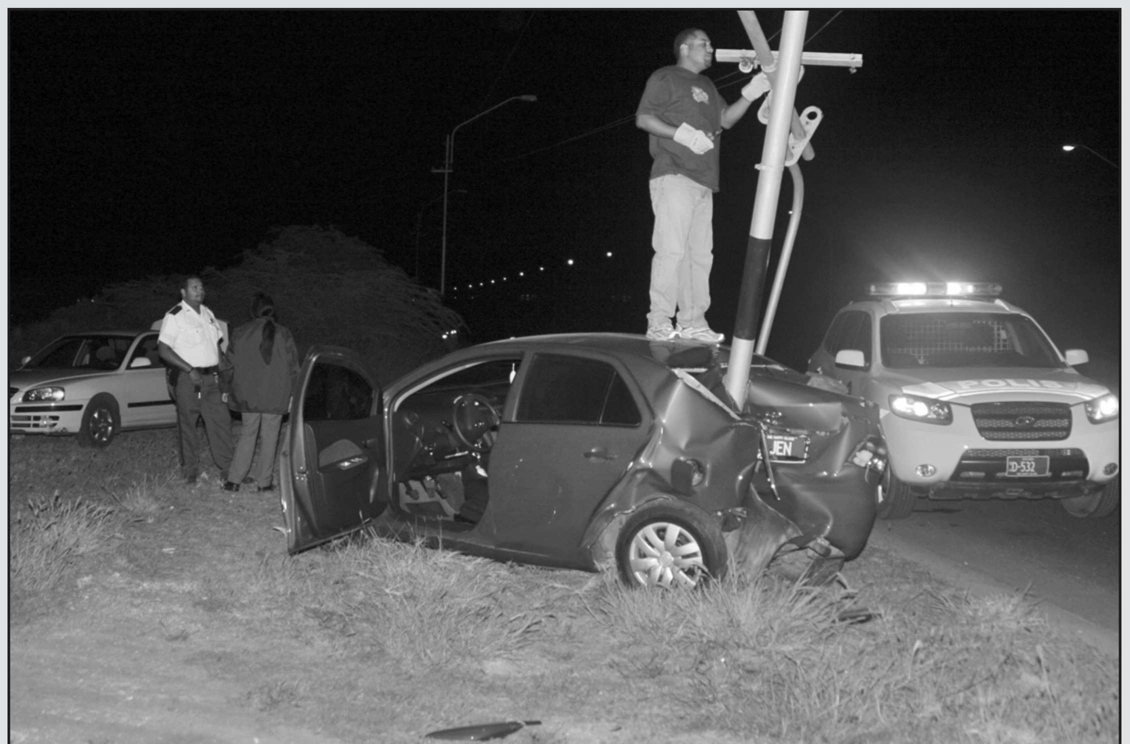
Loke ta hala atencion y loke cu Bon Dia Aruba a trece dilanti caba, ta cu mientras ta costa practicamente mescos y mes hopi pa produci gasolin rond mundo, e diferencia grandi ta con e gobierno di e respectivo paisnan aki ta atende cu esaki. Entre otro tin cu ta pone accijns halto pa tin ganashi y entrada den caha di gobierno. Otro caminda ta subsidia esaki pa haci e prijs mas pagable pa e ciudadano.

E problema cu subsidio, ta pone cu e ta pone cu mas hende por cumpra gasolin, cu ta crea consecuentemente mas demanda, y ta asina aumenta e prijs despues tambe. Bon Dia Aruba a trece dilanti caba e hecho cu Corsow ta baha accijns y ta pone cu e gasolin ta mas barata, mientras cu na Aruba gobierno ta aumenta accijns riba gasolin haciendo esaki mas caro ainda. Algo cu lo tin cu discuti den e dianan nos dilanti.

Chofer femenino a dal su auto contra palo di luz na Sasaki

El a resulta herida

ORANJESTAD – Un chofer femenino a resulta lesiona den un accidente diasabra madruga. E accidente aki a sosode banda di 3:45 am caminda un hende muher kende tabata maneha un auto Yaris a perde control, y a dal e palo di luz net un tiki pa noord di Taco Bell na Sasaki. El a bay cu ambulans pa hospital.



Trio ta bati homber lague mal bati y despues ta kima su auto

ORANJESTAD—Diadomingo pa 3'or di madruga, polisnan di Oranjestad ta bai den Concessielaan, naunda un homber ta benta riba caya. Según informacion cu polisnan a haya, nan a horta su auto for di dje.
Na yegada polis ta topa cu e homber D.A.O.S. cu tabatin corta na su curpa y tambe bulto. E tabata mal bati cu e no por a papia . Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento. Según testigo, tres homber a ranca e homber for di e Pickup S-10 A-38156 y a maltrate. Despues nan a bai cu su pickup. Pa 5.50 di madruga, polisnan ta haya informacion cu un auto lo ta na candela. Bombero a bai na e sitio y ta bisa cu e auto a wordo sendi intencionalmente como cu nan a haya paña, den e tanki di gasolin y tambe e tapa di motor tabata habri y tur e wayanan corta, cu a causa un corto circuito. A resulta cu ta trata di e mesun pickup di e homber D.A.O.S.

++++

Bastante tiro ta cai na Altovista

NORT—Polisnan ta bai diasabra pa 1'or di madruga na un cas na Altovista, naunda un persona tabatin algo di contanan. Na e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu pa 12.30, el a tende diferente tiro y a mira hopi hende ranca careda bai den mondi. Polis a tira bista pero no a topa cu ningun hende.

++++

Barco Cubano ta daña y ta bin mara na waf

ORANJESTAD—Diasabra den oranan di madruga, un barco Cubano cu tabata bayendo Venezuela a haya su mes cu problema cu motor y a pidi bin mara na waf di Oranjestad. Personal di Imigracion a subi abordo y a resulta cu tabatin 11 persona abordo. Nan a bisa cu nan a haya permit di A.P.A, pa nan drenta. Nan a bisa cu nan lo drecha e motor y pa 3'or di atardi, nan lo caba cune. Despues cu nan a caba di drecha e barco, nan lo sigui nan biaha pa Venezuela.

Minister Eddie Briesen

"Armand Hessels y Rudy Lampe mester tene cuenta paso nos ta bin pa nan dos tambe"

Pueblo mester sa ken e dos personanan aki ta



Minister Eddie Briesen.

ORANJESTAD – Ta lamentable cu e keho aki ta tuma luga cu insinuacionnan baho. Di unda sr. Lampe ta sali cu Eddie Briesen cada biaha ta na Spaña, anto e ta insinua tambe cu ta un grupo di Spaña ta paga e placa pa e mandatario bay. Esaki tabata e reaccion cu Minister Briesen a haci relaciona cu e acusacion cu partido RED ta formula contra dje.

E mandatario ta señala cu ora e mester ausenta for di Aruba tin tur un procedura cu e mester cumpli cune. Loke ta mas lamentable ta cu cada biaha cu un Minister bandona Aruba, Minister Presidente ta na altura, mester pidi vacantie na Secretario di Conseho di Minister. E ta tene e dianan cu e ministernan a bay cu vacacion y ta bay un carta na Parlamento y si Minister Briesen a biaha Parlamento ta na haltura, y sr. Lampe ta haya un copia di ki dia pa ki dia e mandatario a bay, pues e ta na altura ki dia e mandatario no ta na Aruba.

Sabiendoesaki,eParlamentario ta pone den un carta un gran cantidad di mentiranan, segun Minister Briesen.

Sr. Eddie Briesen a bisa cu e ta spera cu ora nan cuminsa e caso contra di sr. Armand Hessels, cu a bira cu e ta esun cu ta dicta politica aki na Aruba, e mester tene cuenta cu den MEP nan sa bon ken ta sr. Armand Hessels.

Un dado momento ora bo kier mancha nomber di hende cu pueblo a scohe, tene cuenta Sr. Briesen a bisa cu, MEP tin un trayectoria basta grandi, e por ta jong pero ehemplar, cu miembronan ehemplar den esaki y manera cu Minister Presidente a bisa cu tin hopi otro politico cu ta wordo husga, pero Michael Jackson tambe a sali liber; O.J. Simpson tambe a sali liber y tin hopi di e ehempelnan aki pa duna, pero mester tene cuenta cu diferente cos.

Sr. Eddie Briesen ta desaproba totalmente e forma con sr. Lampe y sr. Hessels kier hiba nan politica, pero nan tin cu simplemente sinta un rato y tene duro pa loke ta na caminda. "Sr. Armand Hessels y sr. Rudy Lampe mester tene cuenta paso nos ta bin pa nan dos tambe", esaki Minister Briesen a duna di conoce, e mandatario a mustra cu manera hopi ta bisa, cu si bo tira e bala bo mester ta prepara pa ricibi'e bek, pero bo mester sa hunga bala si pa gara esaki. Minister Briesen ta lamenta cu un politico ta laga su mes wordo hiba y conduci na un keho oficial na Ministerio Publico, pa denuncia un hende cu e ta corupto y ladron y e ta manipula cu placa di pueblo cu e ta fix cos paden y e ta move for di areglonan international, ta cosnan cu no ta bon.

E mandatario a bisa cu e mes a traha cu acuerdonan international, pasobra for di 1989 pa 1994 e tabata tin e responsabilidad di Minister di Asuntonan Economico, unda e mandatario a traha cu e areglonan aki y e conoce nan paden y pafo. Como politico di Movimento Electoral di Pueblo a haci cambio den ley di Contabilidad, a cambia e ley di Codigo Penal, pa personanan manera sr. Rudy Lampe y sr. Armand Hessels ora nan haci e cosnan aki pa sera nan, paso e cosnan aki no por.

E mandatario a bisa cu e no por bay mas den detaye di e carta di sr. Lampe, paso nan a desbarata e carta aki por completo y Ministerio Publico ta bay haya e carta aki y Minister Briesen a duna di conoce cu nan ta bay wak kico ta e proximo paso, paso nan no ta bay laga nan wordo lastra dor di politiconan di oposicion cu tin otro metanan.

Miembro di RED, Sr. Armand Hessels

Tin preguntanan cu no a haya contesta di parti di Gobierno riba proyecto di waf



Miembro di RED, Sr. Armand Hessels

ORANJESTAD - Dia 5 di maart 2007 parlamentario Lampe a entrega algun pregunta na Ministro di Turismo y Transporte, esta sr. Edison Briesen. Lampe kier a ricibi informacion tocante un reunion di dia 13 di februari 2007 entre Conseho di Ministro, fraccion di MEP y e grupo Spaño, Trusam/Fresno. Aki a delibera e compra/benta y desaroyo di Hotel Bushiri.

Ademas Lampe kier a haya sa kico tabata berdad di e informacion cu Ministro Briesen a biaha pa Bahia (Brasil) den compañia di Jose Manuel Trujillo, tambe na luna di februari.

Esey tawata di importancia como cu na e momento ey un di e partnernan (esta Miguel Angel Rodriguez) di e empresa ariba menciona tawata bou di investigacion hudicial pa motibo di speculacion di tereno y/of trato priviligia dor di Gobierno Spaño. Consecuentemente un investigacion di seguridad tawata na su lugar prome cu cera un acuerdo. Aki Lampe a mustra riba un caso similar na unda mesun Ministro a otorga construccion di e parada di Arubus den Playa na un comerciante, cu pa motibo di labamento di placa tawata encarcela na Merca.

Pa Lampe ta straño cu Ministro Briesen a biaha inesperadamente pa Spaña (sin representante di AHATA of ATA), supuestamente pa bishita e bolsa di turismo FITUR, mientras cu apenas algun dia prome mas di 1500 agente di biahe a bishita e "Mercado Caribense" na Aruba.

Segun Lampe facilmente por a warda un tiki mas pa asina combina e bolsa aki cu esun di ITB na Berlin durante e prome siman di mart 2007. Hunto cu esun di Inglatera, nan ta esnan principal pa Aruba. Durante e estadia di e Ministro na Spaña, a keda publica cu grupo Trusam/Melia a haya Hotel Bushiri.

Ademas a pidi e grupo aki pa desaroya henter e tereno di waf. Lampe ta puntra su mes si esaki a bay pa medio di un destaho publico of si a pidi e grupo personalmente pa desaroya a tereno di waf.

Segun Lampe, Royal Caribbean Cruise Lines (RCCL) tambe tawatin interes pa inverti den waf di Aruba pa establece su base pa e region di Caribe y Latino-America. Sinembargo, ta parce cu e Mministro a boycotea e intencionnan di RCCL. Pesey RCCL a cambia su interes pa isla di Corsow na unda si el a ricibi tur coperacion.

Mientrastanto a resulta cu e empresa reconoci aki ta bay inverti mas o menos US$ 300 miyon pa su base nobo na Corsow.

Impresion di Lampe ta ademas cu e Ministro a nombra un 'colaborador' den e Hunta di Comisario di APA N.V. cu e tarea pa evita cu gerencia di APA N.V. ta pone obstaculo pa e intentonan di pone desaroyo di waf den man di e grupo Trusam/Fresno.

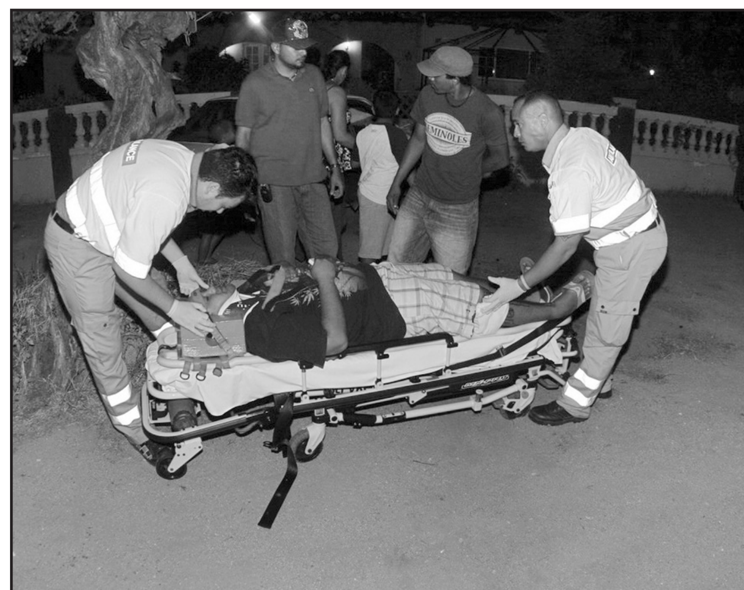
Despues di 1 aña y 1 luna, Parlamentario Lampe ainda no a ricibi ningun contesta por escrito riba su preguntanan manera el a pidi explicitamente, mientras cu te ainda nan ta actual.

Dor di no duna reaccion, e Ministro no ta actua na un manera transparente!

Auto cu dos ocupande aden a dal semi-frontal contra cura di cas na Hato







ORANJESTAD – Diasabra anochi un accidente serio a tuma lugar na haltura di EPB na Hato. E accidnete aki a sosode banda di 8'or y mei anochi ora cu dos ocupante di un vehiculo a bai dal semi frontal contra un cura di cas na Hato. Di biaha asistencia di ambulans a ser solicita na e sitio debi cu aparentemente un di e persona envolvi den e accidente aki su pia a fractura.

Sinembargo ora cu personal paramedico a presneta na e sitio nan me smester a solicita asistencia di polis tambe ya cu aparentemente a start un discusion pisa entre e dos ocupantenan di e vehiculo aki. No ta conoci e causa di e accidente aki, y investigacion mester determina si consumo di alcohol por hunga un rol den e acciente aki na Hato.

Despues di 7 aña sin debido indexering y 7 siman di accion

Locual a wordo logra ta un berguensa pa e cuerpo di ambtenar

Segun sindicato TOPA

ORANJESTAD – For di Bloke Sindical, cosistiendo awe di e sindicatonan SCCA y TOPA, ta analisando locual a wordo logra y ta cataloga e logro di Sindicatonan den Accion (SdA) como berguensa pa e cuerpo di ambtenar.

Esaki despues di a entrega bastante ora di sacrificio manifestando. Anto pa bo hanja Afl. 105,= (bruto) extra fin di luna ariba bo salario, ta un berguensa. Un Afl. 105,= cu ta significa 0,63 cent (bruto) pa ora, extra ariba bo salario. E suma aki no ta o tawata ni pa acepta como principio pa no papia mes di dignidad.

Loke ta tristo tambe ta cu pa colmo ambos partido den un impasse pa 7 siman largo ta bin pa purba na "score" cu palabranan bunita manera "extrapoleer" y/o "gewogen gemiddelde".

Sinembargo sin tene na cuenta cu e realidad di bida, cual ta inexplicabel con toch ela sosode. Pasobra de facto Sindicatonan (SdA) no por a acepta y Gobierno no por a trese un compensación di poder di compras pa tur hende igual.

Pa e simpel motibo entre otro cu esnan cu mas entrada ta paga considerabelmente mas "belasting" cu esnan cu menos entrada.

Tin grupo te hasta di esnan cu te na sierto limite cu no ni ta paga "belasting". Pa esnan cu tin mas entrada y ta paga mas belasting esaki por significa cu nan por cai tambe den un bracket di belasting mas halto, cual ta significa cu nan lo bai atrás (netto) enbes di bai dilanti.

Si nos bai back na locual cu Gobierno ta kier a ofrece, cual ta Afl. 1344,= (netto) na fin di mei, esaki lo prácticamente a significa pa esnan cu a sigui ciegamente e lider(nan) di SdA un Afl. 112,= (netto) pa luna.

Cual ta significa 0,67 cent (netto) pa ora. Ariba su mes den nos concepto tampoco ta husto pero en todo caso lo a signifa mas cu locual SdA a acepta awe den e protocol (0,63 cent bruto).

Gobierno ta bisa cu e no tin placa, pero te ainda e no por splica di con e gastonan di personal a subi di anja 2000 pa anja 2008 di Afl. 374.6 miyon pa Afl. 577.5 miyon. Un diferencia considerablemente di 202.9 miyon (un aumento di 54%). Na ken, con y pa ken e placa aki (t)a bai ta keda un pregunta hopi essencial. Aprecialbel cuerpo di empleadonan publico, esaki ta motibonan cu nos ta bai corte dia 20 di oktober proximo.

Nos ta bai exigi locual gobierno debe nos, cual ta nos derecho. Nos ta exigi bai pa e 28.7% y nos por acepta minimaal 10%.

Den nos caso si e hues lo por bai ta bisa cual porcentahe ta husto si of no. No manera den e caso(nan) di SdA cu tawata constantemente pa reitera nan derecho di manifesta, welga of bai den accion. Cual resultado pe e cuerpo di empleadonan publico awe ta conoci.

Ademas di servicio pa comunidad a pidi 3 aña for di servicio di Polis

Fiscal a baha pisa riba agente di Polis cu a traha procesverbaal falso

ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e agente di Polis G.A., kende ta wordo acusa di a maltrata un choller molestioso y door di G.A. y L.A. su actuacion a pone cu e choller J.R. a core cruza caminda y auto a dale. Ademas di e acusacionnan aki, G.A. ta wordo acusa di a traha un procesverbaal falso di loke a sosode dia 22 di September 2005 na San Nicolas.

Tratamento di e caso aki a tuma lugar diamars 29 di April caminda tanto G.A. como L.A. a presenta den Corte.

Mirando e interes cu ta reina den e caso aki, Bon Dia Aruba ta publica e caso di cada un di e sospechosonan separa. Den e articulo aki ta publica di e agente G.A.

Ta asina cu den sala di Corte tabata presente e persona J.R. hunto cu su mama M.B.

KEHO DI MALTRATO

Hues a mustra cu e mama di J.R., señora B. a haci keho di maltrato dia 21 di October 2005, contra tres miembro di Visibility Team, kendenan lo a maltrata J.R.

E mama a duna di conoce na Polis cu e ta admiti cu J.R. ta un adicto na droga y ta circula hopi den caya grandi na San Nicolas. Ta asina cu Minister di Husticia a introduci Visibility Team hustamente pa pone un fin di e molester cu chollernan ta ocasiona den caya grandi y becindario na San Nicolas.

Segun señora B., diferente biaha el a constata cu J.R. tabata wordo maltrata pa Polis y el a haci denuncia pero nada no a sali afo. Dia 22 di September 2005, nan a dal J.R. y sigui su tras banda di Spring Field Supermarket caminda J.R. a core cruza caminda sin paga tino y un pick up a dale cu consecuencia cu el a fractura su elleboog.

E señora B. den su keho ta expresa cu e ta haya cu no ta forma pa maltrata su yiu.

PROCESVERBAAL FALSO

Hues durante interogacion di G.A. a bin compronde cu enberdad G.A. a dal J.R. cu un quincena. G.A. a bisa cu e intension tabata pa hiba J.R. sera na warda di Polis pa e sosega su curpa, ya cu e dia ey tabatin basta asistencia pidi pa J.R. Segun G.A., J.R. a core bay y L.A. a bay su tras na pia, caminda J.R. a cruza caminda y un pick up a dal'e.

Hues a remarca cu den e relato di G.A. no ta para nada di cu a dal J.R. El a bisa cu den e relato cu G.A. a traha tampoco no ta para cu a persigui J.R. y cu J.R. a wordo gedal pa un pick up.

Hues a mustra cu den e relato di G.A. ta para cu ta un hende a bisa nan cu J.R. ta benta abou y cu un pick up lo a dal'e.

Ta asina cu un otro miembro di Visibility Team, un persona femenino, a declara cu loke tin para den e relato no ta cuadra y a splica na placa chiki con tur cos a bay.

AGENTE SUSPENDI

Esey a conduci cu a detene G.A. y despues di interogacion caminda a constata cu enberdad el a falsifica procesverbaal, el a wordo suspendi pendiente resultado di e caso.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a cuestiona e forma con a maltrata J.R. y en especial e hecho cu a falsifica un procesverbaal. Esaki ta un asunto hopi serio y ta pesey tambe Fiscal a baha pisa riba G.A.

Fiscal a exigi 10 luna condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu G.A. lo mester haci 200 ora di servicio pa comunidad. Ademas di esaki, Fiscal a exigi pa un periodo di 3 aña G.A. no por traha como agente di Polis. Sin duda esaki ta un castigo hopi pisa cu tin como consecuencia cu G.A. lo perde su trabou como agente di Polis.

Ta asina cu desde 2005 G.A. ta suspendi, pendiente di resultado di e caso y por a compronde cu entre tanto e ta trahando pa un compania di auto.

Hues, despues di a scucha e defensa di Abogado mr. Mohamed, a sera tratamento di e caso y lo bay evalua esaki pa despues dicta sentencia.

Despues cu Coordinado Dr. Glenn Sankatsing ta dicidi pa entrega su retiro

Rector di Universidad di Aruba Dr. Lydia Emerencia ta tuma rienda di Centro di Investigacion y Desaroyo



Dr. Emerencia lo ta sosten'i pa Dr. Glenn Thode y Dr. Ryan Peterson den su trabou pa coordina e Centro di Investigacion y Desaroyo di Universidad di Aruba

ORANJESTAD—Rector di Universidad di Aruba, Dr. Lydia Emerencia lo guia e Centro di Investigacion y Desaroyo (CRD), despues cu e coordinado encarga, Dr. Glenn Sankatsing a entrega su retiro. E carta di retiro di Dr. Sankatsing a drenta dia 6 di Maart ultimo, net despues cu un corant local a publica algun articulo den cual ta reclama e investigado pa su supuesto envolvimento den e periodo scur di Surnam. Den e articulonan aki, a insinua cu Dr. Sankatsting, kende tabata Minister di Enseñanza durante e Gobierno militar dirigi pa Desi Bouterse lo a duna sosten na e caso cu te ainda ta afecta e pais, esta e asina yama 'December Moorden.' Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Dr. Sankatsing a bisa cu mescos cu cualkier hende na Surnam, e tabata afecta y disgusta total pa e caso en particular, y cu investigacionnan hudicial cu a sigui despues ta mustra bon cla cu e no tin nada di haber cu henter e asunto aki. Es mas, e ta biaha regularmente pa Surnam unda e ta duna lecturanan Universitario na su pais natal. Sinembargo, pa proteccion di Universidad di Aruba, y pa evita cu su posicion lo por pone e Universidad Arubiano den centro di un discusion negativo, el a dicidi pa entrega su retiro como Coordinador di e CRD cu apenas a cuminza funcciona na Februari, e aña aki.

Mester bisa cu Dr. Sankatsing a keda apunta desde September 2007 como e lider di proyecto, a base 'parttime y temporario, pa un periodo di dos aña. Despues di e periodo aki, lo mester a sigui un proceso di solicitud habri unda lo a busca y asigna un coordinado den tempo completo pa e posicion importante aki na Universidad di Aruba.

Colegio di Curatornan di Universidad di Aruba a accepta e peticion pa retiro, pero Universidad di Aruba mes a pidi Dr. Sankatsing pa keda mas largo posibel, pa asina permiti e instituto busca un solucion temporario. Asina Dr. Sankatsing a keda dirigi e CRD te cu Mei 1, unda el a conclui su trabounan na un forma responsabel y a traspasa e centro na Rector di Universidad di Aruba, esta Dr. Lydia Emerencia. Dr. Sankatsing a haci esaki tanto por escrito, como pa medio di un deliberacion personal durante e siman cu a pasa. Universidad di Aruba a pidi Dr. Sankatsing a continua cu su actividadnan educativo na e instituto te na fin di e semester, den interes di e studiantenan. Dr. Sankatsing a accepta esaki tambe. Ta yamativo cuanto studiante a manda emails pa Dr. Sankatsing pa dun'e sosten y tambe pidi e docente aki pa keda, mirando cu nan ta considera su lesnan como impactante.

Dr. Emerencia cu continua cu e coordinacion di e Centro pa Investigacion y Desaroyo, CRD, y lo ta sosten'i pa un team di maneho consistiendo di Dr. Glenn Thode y Dr. Ryan Peterson, investigadonan riba nan mes, kendenan alabez ta rectornan adhunto di Universidad di Aruba.



Dr. Sankatsing nunca a sconde di tabata forma parti di e Gobierno Surnam tempo di e December Moorden, pero bou ningun circumstancia a sostene e caso tristo. Y esaki ta bon conoci na Surnam.

INVESTIGACION TA SIGUI

Pa Rector Emerencia, e ta nifica cu Universidad di Aruba lo sigui den e direccion cu a tuma, esta di tuma rienda di investigacionnan necesario pa nos pais. Como coordinado di e Centro di Investigacion y Desaroyo, Dr. Emerencia lo tin un bista mas profundo kizas riba e trabounan relaciona cu investigacionnan na Aruba.

Manera Bon Dia Aruba recientemente a mustra, cu por ehempel, Catedratico di Universidad, Profesor Hamelink a pasa algun tempo ta 'fula tera' pa asina determina temanan cu pa hopi hende na Aruba ta rekeri un bista mas profundo. Asina tambe e Profesor cu ta dirigi e catedra di Informacion y Comunicacion a encurasha potencial investigadonan pa drenta un trayectoria di promocion bou su guia, y cu sosten di Universidad di Aruba.

"Na momento cu nos a lanza nos Centro di Investigacion y Desaroyo, nos a bisa cu nos kier datonan confiabel a base di investigacion," Dr. Emerencia a splica Bon Dia Aruba.

Pero, no ta papia di investigacion sin mas. E obhetivo semper tabata pa yega na sistema di investigacion cu ta interactivo. "No ta asina cu un hende ta sinta den su oficina sin mas, anto for di leu, describi e realidad y necesidad di e investigacion. Nos di Universidad ta propagando, cu mester bay den e realidad, bay den comunidad, yega serca e personanan, haci e proguntanan y laga nan informa riba necesidadnan cu nan tin."

Mirando cu aki ta papia spesificamente di e tema di Informacion y Comunicacion, e ta ilustra e direccion cu Universidad di Aruba kier tuma den tur direccion. Mester bisa cu e CRD por ehempel lo pone hunto tur investigacion cu a tuma luga den Universidad di Aruba mes. No solamente investigacionnan grandi na nivel facultario, cu participacion di e decanonan mes por ehempel, pero tambe investigacionnan cu studiantenan a haci pa nan tesis. E CRD lo ta e punto focal pa busca e informacionnan cu tur e investigacionnan aki a produci, y for di cual por scohe pa haci trabounan di profundizacion.

Y e necesidad pa investigacion ta urgente. Den caso di e trayectoria di promocion cu Profesor Hamelink kier stimula, e ta basa riba un inquietud grandi cu ta existi na Aruba. Hopi hende den posicionnan clave, mester di datonan confiabel y relevante pa por duna sosten na nan maneho. Hopi di e hendenan aki ta constata un problema grave na Aruba riba nivel di informacion y comunicacion, y como tal ta considera urgente un programa di investigacion, pa saca afo unda tin problema di comunicacion y con pa trece mehoracion den e esaki. E idea ta pa bin cu un programa di investigacion a termino largo riba e tema aki. Esaki ta e forma di traha di tanto Profesor Hamelink, y tambe Universidad di Aruba, y Dr. Emerencia ta kere cu ta exactamente pa motibo cu tin un punto comun asina importante, cu a logra e colaboracion importante aki, cu na final mester produci investigacion importante pa Aruba.

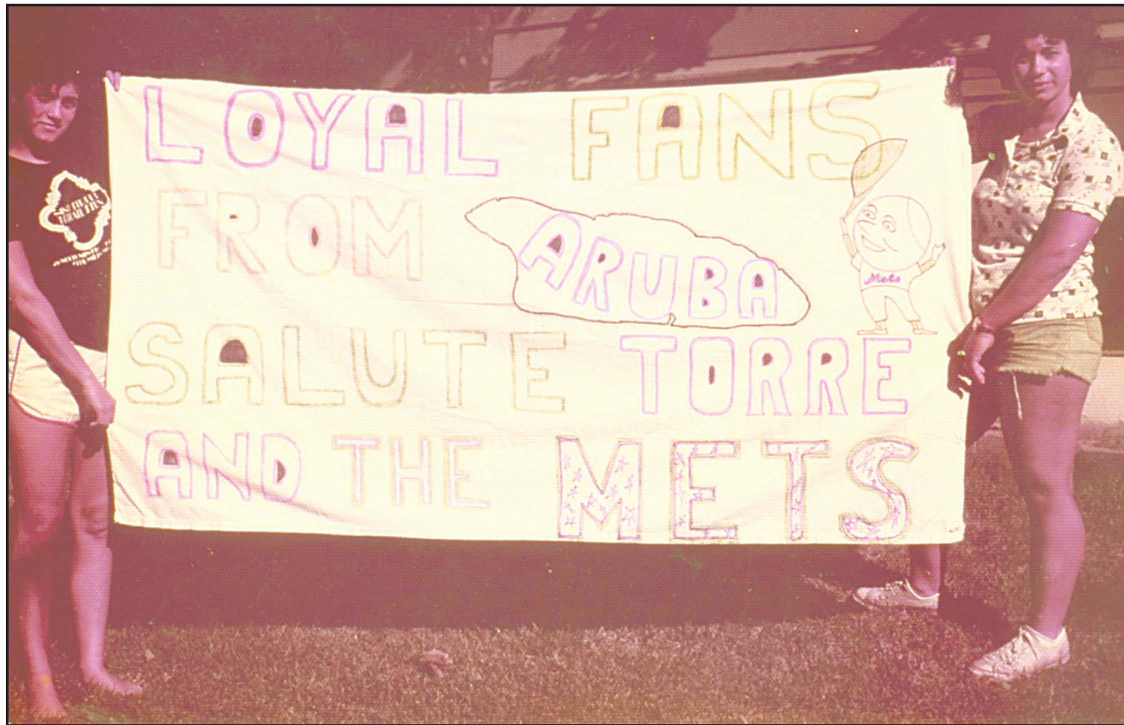
E interes grandi pa participa den e investigacionnan ta hopi bon bini pa Universidad di Aruba, ya cu esaki ta duna mas balor na e Centro di Investigacion y Desaroyo, cu ademas di coordina investigacionnan, lo mester a stimula un trayectoria di promocion (esta investigacion pa yega na e titulo di PhD). Meta entre otro di e centro ta pa coordina coordina y duna apoyo na personanan cu ta haci investigacionnan na nivel PhD, unda lo intermedia y busca Universidadnan reconoci y tambe asina yama 'promotors,' esta Profesornan cu mester guia e persona cu ta haciendo su promocion. "Nos a haya como casi 30 persona, sin haci propaganda, cu a mustra interes pa haci nan PhD. Y pa mi esaki ta algo fantastico. Y nos di Universidad di Aruba lo haci tur locual ta den nos alcanza pa sostene e hendenan aki. Pasobra nos sa di datonan di Buro Central di Estadistica (CBS), cu e cantidad di persona cu tin e nivel di formacion ey ta hopi chikito. Y nos kier contribui cu e cantidad ey ta bira mas grandi."

Comentario

Clyde Harms: Ami ta Arubiano

DIMAS: Curazoleño Bo ta!

Cuater aña pasa m'a aplica pa un permiso di estadia na Aruba pa mi señora. Dos o tres siman despues mi a haya yamada di DIMAS: "Meneer Harms, bo a pidi permiso pa bo señora, pero abo mes no tin permiso". Despues cu mi a recupera di mi shock mi a puntra e meneer na liña, "Kiko bo kier meen, mi no tin permiso?" Su contesta a lagami babuca: "Meneer Harms, bo no ta Arubiano, ta Curazoleño bo ta, y bo mester saca un permiso pa bo mes"! Eventualmente mi señora a ricibi su permiso di estadía. Pasobra DIMAS a considerami Curazoleño mi señora no tabata permiti di traha.



Propaganda pa Aruba den New York Mets Banner Day Parade na 1977

Cu e articulo aki mi kier pidi tur lector pa lagami sa kiko nan ta pensa di mi situacion. Bo ta kere cu mi ta grosero di considera mi mes Arubiano? Of bo ta kere cu DIMAS ta cometiendo un eror di nenga di reconocemi como Arubiano? Betico a yega di bisa cu tur cu traha pa yuda e pida baranca aki bay adilanti ta Arubiano. Mi ta kere cu ami a haci mi parti. Sigui lesa mi storia, huzga pa bo mes y lagami sa. Mi email ta clydeharms@setarnet.aw.



Contrario na miles cu tabata emigra pa via di e depresion economico na Aruba, Clyde a bolbe Aruba y inverti den dos restaurant y un club nocturno.

Geboren te ....! Berdad mi a nace na Corsow. Tempo mi tabata cla pa nace tabatin hopi problema cu cuido medico na Aruba. Pesey mi mayornan a dicidi cu mi mama lo bay Corsow caminda tabatin miho facilidad medico. Esey a hacimi Curazoleño? Asina cu doctor a permiti mi mama biaha, ela bolbe Aruba cu mi. Mas di 20 aña a pasa prome cu mi a pisa suelo di Corsow atrobe, y esaki tabata pa un dia pa hunga un wega di baseball. Mi papa a nace na Boneiro, pero cu su diesseis aña ela emigra y nunca mas e no a biba na su isla natal. Mi mama a nace na Aruba. Despues di a biba algun aña na Merca nan a bolbe Aruba na 1929 y nan a keda biba aki te cu nan a drenta Reino di Dios.

Cria na Aruba. M'a wordo batisa den kerki bieu na Playa; mi prome matrimonio a tuma luga den kerki nobo. M'a gradua for di Julianaschool. Tur tres di mi jiunan a nace na Aruba y nan a batisa na Aruba, un di nan na kerki di Piedra Plat. Na aña 1949 m'a representa Aruba den e team di basketball cu a hunga na Guatemala y na aña 1952 m'a forma parti di e seleccion di baseball cu a hunga den e Serie Mundial di Baseball Amateur, e prome bes cu Aruba a participa. Na aña 2002 m'a publica Historia di Baseball di Aruba cu ta relata con e deporte ey a desaroya na Aruba.

Little League Aruba. Na aña 1956 m'a tuma e iniciativa pa trece Little League na Aruba. Danki na esfuersonan di hopi voluntario durante cincuenta aña cu a sigui, miles di mucha por a disfruta di su actividadnan y Little League Aruba awe ta un di e institucionnan mas conoci na Aruba. Calvin Maduro, Sydney Ponson y Eugene Kingsale, nos tres peloteronan Arubiano cu a yega Big League tabata producto di Little League di Aruba.

Cu ESSO. Despues cu m'a gradua di Universidad na Kansas, ESSO a contratami a base di mi logronan durante mas di 11 aña cu mi a traha na LAGO. Tur parti di mundo cu mi a bay pa ESSO m'a mustra mi orguyo di ta Arubiano. Tempo mi tabata na Libya m'a haci un presentacion turistico pa Mericanonan y profesionalnan di otro nacionalidad na Tripoli usando pamfleta di propaganda cu mi a laga busca di oficina di turismo di Aruba. Durante e añanan cu mi a biba na New Jersey m'a haci propaganda pa Aruba cu mi plachi di auto cu ta bisa ARUBA. Den e Banner Day Parade di New York Mets na aña 1977 ami cu un jiu a participa cu un banner cu mi famia a traha. Riba e banner nos a pinta mapa di Aruba cu e mensahe Loyal Fans of Aruba Salute Joe Torre and the METS. E fanaticonan na Shea Stadium a aplaudi nos cu grito di "Aruba Ariba". Evidentemente e productor di e transmision en bibo tambe a keda impresiona, pasobra nos banner di Aruba ta esun cu a haya mas tempo riba television. E tabata un tremendo propaganda pa nos isla.

Inversion na Aruba. Contrario na e miles di Arubiano cu tabata huy di e mal tempo economico causa pa ceramento di LAGO y devaluacion di e bolivar Venezolano, ami a bolbe Aruba y inverti den negoshi pa yuda Aruba su economia. Aki m'a sirbi cu exito como director di Harms Brothers Ltd, di Mercurius Trading Co. y di Burger King restaurant. Huntu cu mi jiu homber mi a habri dos restaurant Taco Bell y e club nocturno Cobalt Club.

Aruba Scholarship Foundation. Pa yuda yena e bashi cu seramento di LAGO Scholarship Foundation, na 1988 m'a bin cu e idea di lanta Aruba Scholarship Foundation. M'a sirbi como President di ASF desde su cuminsamento y awe mi por mira atras cu orguyo riba locual e fundashon a haci pa Aruba. Mas di 120 hoben Arubiano a disfruta di e esfuersonan di e directiva y cu e acuerdo especial cu nos tin cu University of Central Florida, Aruba Scholarship Foundation a spar comunidad Arubiano mas di 3 miyon florin.

Cruz Cora Aruba. Pa segura tranparencia completo di e uso di e miyon florin cu a wordo recauda pa yuda damnificadonan di horcan Ivan na 2004, Cruz Cora Aruba a forma "Comishon pa Responsabilidad Financiero" y a pidi ami pa sirbi como President di e comishon. E reconocimento como un homber integro den comunidad Arubiano tabata un di e honornan mas grandi cu mi a ricibi.

Sigui lesa pagina 15

E Auto mas stima y bendi na mundo...

Continuacion di pagina 14

E comishon a atende 764 peticion pa ayudo y despues a supervisa e construccion di Cas di Emergencia cu e otro miyon florin cu Cruz Cora a ricibi di gobierno di Hulanda. Dia 30 di Maart di 2006 e comishon tabatin e placer di publica e relato financiero cu raport di drs Franklin de Kort, Register Accountant di De Kort Registeraccountant N.V. pa un y tur mira con e placanan a wordo usa.

Curazoleño no ta un ofensa. Mi no ta sintimi ofendi si mi wordo considera Curazoleño. Mi ta admira bunitesa di Corsow su edificionan historico, su bocanan (playanan) chikito y romantico y mi tin hopi cariño pa e Curazoleñonan pa nan manera di trata bishitantenan na nan isla. Pero con DIMAS por considerami Curazoleño si e unico vinculo cu mi tin cu Corsow ta cu mi lombrishi ta dera aya? Si nunca mi a biba na Corsow? Con e Curazoleñonan lo sinti si ami presenta mi mes aya como un di nan?



Sr. Clyde Harms haciendo propaganda pa turismo di Aruba na Tripoli, Libya (1972)

Reconocemento. Na aña 1996 Amateur Baseball Bond Aruba a nombrami Miembro Honorable(sic). Na aña 2003 m'a wordo condecora Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa mi trabounan social y caritativo pa comunidad Arubiano. Na December 2004 gobierno di Aruba a honrami cu un plakat cu texto cu ta caba bisando "Aruba ta orguyoso di bo". Pero DIMAS ta sigui nenga di reconocemi como Arubiano. Ta Curazoleño bo ta! Y p'esey tur aña mi mester cana e caminda di cruz pa saca permiso nobo pa mi señora. Y como cu renobacion di su miembresia den AZV to ta sincronisa cu su permiso di estadia e mester renoba AZV dos bes pa aña cu tur e perdemento di tempo na Censo y na AZV mes.

Pregunta final. Mi ta Arubiano of Curazoleño? Nos Minister encarga cu Inmigracion, un dia na misa Santa Teresa dilanti di testigo a opina cu apesar di loke DIMAS ta bisa, ami ta Arubiano. Mi ta spera cu hopi otro Arubiano lo lagami sa kiko nan ta opina.

Clyde Harms
clydeharms@setarnet.aw



Clyde ta mustra e "nomber" ARUBA di su auto ta New Jersey na 1976.





Leonnan a ser horta for di sede di Aruba Lions Club

ORANJESTAD - Durante dianan di fiesta e dos Leonnan cu ta poni dilanti e edificio di Aruba Lions a ser perdi, ya cu nan a ser kita for di nan lugar pa personanan desconoci. E dos Leonnan ta traha di cement y nan color ta oro y cu detayenan na preto.

Si encaso Bo ser ofreci pa cumpra un of tur dos di e Leonan aki of tin informacion cu por yuda nos haya e Leonan aki bek, nos lo aprecia esaki hopi, ya cu nan tin un balor sentimental pa e Famia Leonisitico. Por favor yama na 593 6515 of 582 1118 pa cualkier informacion.

Servicio Social

Kende a coi Chichi su bicicleta na Centro di Bario Playa Pabao

PLAYA PABAO – Aòa di La Reina, Hector Perez mihor conoci como Chichi, ta subi su bicicleta rumbo pa Centro di Bario Playa Pabao. Chichi ta "beheerder" na e centro aki. Apesar su ta su dia liber y e por a keda drumi te lat, pero Chicha a prefera di bisti su petchi di boluntario y ta contibui na su bario. Na caminda un biento ta supla y Chichi ta hari: "cu e biento aki tur fli mester subi". Na centro Chichi e ta laga su bicicleta na e lugar di costumber esta banda di e porta principal. Presidente di centro tabata tey caba y e peticionnan a cuminsa drenta: Chichi haci esaki pami y ora bo caba busca un solucion pa esaki. Asina e dia a pasa y Chichi tabata yuda y soluciona problemanan durante di e actividad aki. Anochi ora cu e actividad a caba y Chichi kier a subi su bisicleta pa bai cas a bin ripara cu su bicicleta no tey.

Na promer instancia Chichi a kere cu ta trata di un "joke" pero despues e mester a conforma cu su bicicleta a wordo horta. Un suplica ta bai na mayornan pa tira un bista si nan yiu por a yega cas cu un bicicleta cu no ta dje, habitantenan di Playa Pabao y di Aruba engeneral si por a nota un biciña diripente cu un bicicleta durante di e dianan liber pa tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao na telefon 583-7775. E bicicleta tin un balor di 750.00 florin

Hues a cuestiona cu a tarda demasiado cu e caso

Castigo condicional pa homber cu a maltrata otro cu tubo

ORANJESTAD – Door cu Ministerio Publico a tarda demasiado hopi pa presenta e caso den Corte, tanto Fiscal como Hues a reduci e castigo pa e sospechoso M.Tromp.

MALTRATO CU TUBO

E acusacion cu Fiscal a presenta contra M.Tromp ta cu dia 9 di April 2005 el a maltrata un homber T. cu un tubo y a menace cu morto. Ta asina cu M.Tromp no a presenta den Corte. Fiscal a bisa Hues cu door cu e Tomzitting no a duna e resultado desea, a bin cu e caso Corte. El a exigi 2 luna di prison.

Hues a lesa e relato di Polis riba e caso aki cual a sosode na Madiki. Polis a topa cu e homber T. kende a declara cu M.Tromp a maltrat'e cu un tubo.

Henter e asunto aki ta relaciona cu e hecho cu na dado momento M.Tromp lo a insulta T. su mama y T., cu tabata den un auto, a rabia y a baha for di e auto pa reclama M.Tromp.

Ora cu T. a baha for di e auto, M.Tromp a dal'e cu un pida tubo y despues a baha na awa.

Hues a bisa cu for di e relato di Polis por conclui cu tin testigo a mira con M.Tromp a dal T. cu un pida tubo y a bisa T. cu lo bay cende su cas na candela.

Ta asina cu M.Tromp tambe a wordo interoga y el a bisa cu sin ningun motibo T. cu ta su bisiña lo a molestie y pesey el a dale cu un pida tubo. M.Tromp ta desmenti di a menaza T. cu morto.

Door cu M.Tromp no a presenta, Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba maltrato cu arma y menaza. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e caso a tarda masha hopi mes. Ta asina cu 1 aña di mas cu e tempo cu ley ta permiti. Pesey Hues a condena M.Tromp na 2 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Recordatorio pa miembronan di SNBA

ORANJESTAD – san Nicokas Business Association (SNBA) ta recorda tur su miembronan riba e carta di 7 April 2008, unda e miembro ta wordo invita pa e "SNBA – member's lunch meeting" dia: 7 Mei 2008 pa 12.15 PM na Amazing Restaurant (San Nicolas). Si Bo no a laga sa ainda, cu Bo lo asisti na e reunion, please confirma mas pronto posibel. Tel: 5848129 - Fax: 5840049, Email: Allamanda@setarnet.aw

Segun experto economico, Drs. Arjen Albertsz

Gobierno di Aruba a scohe sistema mas malo pa cobra impuesto riba consumo y servicio



Voorzitter FESCA (mr.drs. Richard Arends) entregando drs. Arjen Alberts un recuerdo.

ORANJESTAD - E lectura cu Fundacion Digna Lacle Herrera, e organisacion pa formacion politici di partido AVP, a tene tocante di e e efectonan di BBO, inflacion y solucionnan pa alivia peso di medidanan cu gobierno a introduci desde 2001, tabata un exito atrobe. Drs. Arjen Albertsz, experto economico y conocedo di economia y finansa publico di Aruba, a duna un splicacion di e introduccion di BBO y e efectonan negativo cu e tabata tin.

DI IMPUESTO DIRECTO PA INDIRECTO

E escogencia pa cambia nos sistema di impuesto di uno directo pa uno indirecto riba su mes ta algo bon. E ta crea un base mas grandi pa haya impuesto y e ta mas husto. Cobramento di impuesto directo manera impuesto riba salario (loonbelasting) y riba ganashi (winstbelasting) ta desincurasha esun cu ta traha pa gana su entrada. Un sistema di impuesto indirecto, por ehempel riba consumo y benta, ta percura pa tur hende paga belasting segun loke e usa, cumpra of bende. Di e forma aki tambe esnan cu awor aki no ta paga impuesto di entrada of ganashi, no por scapa, pasobra nan tambe ta usa of cumpra cos pa come, traha, construi, etc. Un otro efecto cu tin cu un sistema di impuesto riba consumo y benta, ta cu contrario na impuesto rina importacion (invoerrechten) tambe ta cobra impuesto riba servicionan. Invoerrechten ta impuesto riba producto so.

BBO TA E PIO SISTEMA CU TIN

Di e splicacion duna door di sr. Albertsz a resulta bon cla cu di e sistemanan cu tin rond di mundo pa cobra impuesto riba consumo y servicio, gobierno di Aruba a scohe esun mas malo. Esta e BBO cu ta impone un impuesto riba cada momento cu un producto wordo importa of bendi. Esaki ta causa un efecto acumulativo y pa colmo henter e acumulacion di impuesto aki ta wordo pasa pa e consumido cu ta e ultimo den e rij di cumprador. Un otro efecto ta cu ora a introduci e BBO, gobierno no a elimina e impuesto riba importacion (invoerechten). Door di e combinacion di BBO y impuesto riba importacion di productonan (y no riba servicionan), Bo a haya cu productonan ta someti na dobel impuesto: invoerrechten y BBO. Esaki ta inhusto compara cu servicionan. Tambe apesar di cu gobierno a haci como sifuera e ta duna bek na pueblo e placa di impuesto cu e lo cobra cu BBO dor di baha por ehempel e tarifa di impuesto riba salario (loonbelasting / inkomstenbelasting) y riba ganashi (winstbelasting), den realidad gobierno a cobra y haya mas entraga cu ela duna pueblo bek.

OTRO SISTEMA DI IMPUESTO RIBA CONSUMO Y BENTA

Sr. Albertsz a trata e otro sistemanan y cu ehempelnan a mustra e diferencianan importante den costo pa e consumidor y e efectonan inhusto cu tin den e sistema di BBO compara cu otro sistemanan pa cobra impuesto riba consumo y benta. E sistema mas usa ta e VAT (value added tax) of BTW (belasting op toegevoegde waarde). E sistema aki no ta acumulativo y ta un impuesto riba loke un compania ta añadi na un producto. Ademas e no tin e fecto negativo y inhusto pasobra e ta conta pa producto y servicionan y e no ta desincurasha inversionnan.



Voorzitter fundacion Digna Lacle (mr. Luciano Milliard) saludando voorzitter FESCA (mr.drs. Richard Arends).

DISCUSION EN BUSCA DI SOLUCION

Durante di e rueda di pregunta y e discucionnan cu tabata tin durante y despues di e charla, por a nota e buscamento intensivo di solucion pa alivia e peso grandi cu e BBO y otro medidanan cu gabinete Oduber a impone desde aña 2001. Interesante tabata tambe pa nota e cantidad grandi di doño di negoshi, empleadonan publico y famianan cu tabata presente. Den e discucion a señala e intentonan haci door di fraccion di AVP den Staten pa evita e introduccion di e BBO, e proposicionnan haci pa medio di e presupuesto alternativo pa compensa e efectonan di e BBO pa pueblo y e advertencia haci prome cu e introduccion di e BBO cu e fecto lo tabata mas grandi cu djies e tres, seis of nuebe porciente riba productonan. Un aña despues cu a introduci BBO por a wak cu e advertencia di AVP lamentabelmente a bira berdad. Costo di bida na Aruba a subi mas cu 10 porciento den un aña y productonan individual a subi mas cu esey. Ya partido AVP a bisa cu lo elimina e BBO gradualmente ora e drenta gobierno y lo sigui busca formanan husto pa cambia e sistema di impuesto pa uno mas husto pa famia y companianan.

Segun Clarisca Velasquez:

"Nos Prome Minister Oduber a insulta nos polisnan"

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, miembro di partido AVP, sra. Clarisca Velasquez ta delibera riba e lucha cu sindicato den accion a hiba na fabor di indexering. E ta bisa: Nos polisnan conhuntamente cu maestronan, bomberonan, luchtverkeersleiders y otro empleadonan publico a sali pa nos derecho cu ta indexering despues cu gobierno a freeze esaki 7 anja largo.

Shete siman nos a lucha cu un gobierno terco y intransigente pero cu perseverancia nos a logra! Un lucha sinembargo a bai cu hopi humiyacion, intimidacion y insultonan di parti di nos prome minister cu por cierto mester ta e prome pa duna respet y ehempel.

Nos prome minister Oduber a insulta nos polisnan cu nos no ta sirbi y cu e ta bisa cu no mester di polis y cu si e ta polis e lo a tira hende.

Dios Gracia cu prome minister Oduber no a bira polis paso e ora e lo a perde su trabao of lo e ta sera den cel pa haci mal uso di su poder y pa haci mal uso di nos instruccion pa usa violencia/arma contra bida di hendenan inocente.

Nos polisnan a wordu sinja ki ora pa usa violencia/arma y den cua circunstancianan. Alavez a sinja polisnan pa tin tolerancia y pasenshi y pa evalua e circunstancia bon prome cu haci uso di violencia/arma

pa no pone hende nan bida na peliger y si bo por alcansa bo meta sin haci uso di violencia/arma lo ta mihor pa seguridad general.

Awor un prome minister ta bin cosnan cu no ta cuadra y cosnan peligroso y ta insulta polisnan manera e ta hanja ta bon. E manifestantenan den accion cu entrenan tawatin polisnan tambe a manifesta pacificamente pa nos derecho pa hanja tanto insulto asina di nos prome minister.

Cu polisnan ta bringa pa nos derecho cu ta indexering NO ta motibo pa e bin insulta nos y cuestiona si nos ta bon polis si of no!

Si bo a trata polisnan bon y bo a paganan loke nan tin derecho riba dje awe nos no mester a bai den accion y consecuentemente no tawatin suficiente polis pa traha y mantene orden publico.

E gobierno aki ta e gobierno cu mas malo a trata polisnan y insulta nos manera nan ta hanja ta bon na varios ocasion.

Nos no ta hanja overtime paga manera mester ta, nos no ta hanja kledingtoelage, nos **NO TIN NIUN SORTO DI GEVARENPREMIE y NO** tin material pa traha suficiente. Ni kogelvrije vest no tin pa tur hende!

Manera boso a ripara con criminalidad su grado ta aumentando cu diferente biaha nan ta tira riba polis cu ta keda herida. Dios gracia cu nos polisnan a logra scapa. Nan a sali herida si pero e tironan no tawata mortal. Nos bida ta den peliger manera nos subi trabao. tin biaha hasta for di trabao nos bida ta den peliger.

Respet pa nos polisnan mester cuminsa na nos mandatarionan y asina pueblo lo respeta polisnan tambe. Polisnan tey pa proteha pueblo y lo sigi haci esaki cu of sin respet di mandatarionan!

1 aña di prison condicional y 4 aña sin rijbewijs pa chofer cu a dal peaton cu auto mata

ORANJESTAD – Apesar cu Fiscal a exigi 18 luna di prison y 4 aña sin rijbewijs, Hues ta haya cu mirando e tempo cu a transcuri, no ta na su lugar pa e sospechoso bay sera despues di 2 aña cu e accidente a sosode y pesey a impone 1 aña di prison condicional pa mustra cu ta trata aki di un caso serio y a confirma e demanda di Fiscal esta 4 aña sin rijbewijs pa e homber R. de Cuba di 60 aña.

ACUSACIONNAN

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra de Cuba ta:

- dia 17 di April 2006 como chofer di un jeep Samurai el a core iresponsabel caminda el a dal un e homber A. cu tabata cana na banda di caminda cu consecuencia cu e persona aki a fayece.
- dia 17 di April 2006, de Cuba tabata maneha un auto bou influencia di alcohol.
- dia 17 di April 2006, despues di a ocasiona un accidente fatal, el a sigui core bay sin cu su identificacion tabata conoci.

DAL HENDE MATA Y CORE BAY

E lamentable accidente aki a sosode na altura di Mahuma den careda di 7.45 di anochi, caminda de Cuba a dal e persona A. cu tabata cana na banda robes di e caminda o sea na e otro banda di caminda unda de Cuba tabata core. Polis a constata cu de Cuba despues di e impacto a sigui core bay y ta cu ayudo di un otro chofer cu a mira e accidente pasa y a sigui tras di de Cuba, Polis a detene de Cuba na su cas banda di Zeerovers.

CHOFER BURACHI

Na e cas, Polis a papia cu de Cuba, kende a bisa cu el a kere cu ta un cacho el a dal. E agentenan di Polis a constata cu de Cuba tabata bou influencia di alcohol y a detene. Investigacion a mustra cu de Cuba su grado di alcohol den su curpa tabata 900 microgram siendo cu pa ley ta permiti 220 microgram. Ta asina cu de Cuba a wordo deteni.

Den sala di Corte, Hues a mustra un mapa cu a wordo dibuha unda e accidente a sosode y unda e victima tabata. De Cuba a splica cu e dia ey tabatin celebracion di un colega cu a cumpli 35 aña den servicio di Gobierno y cu a bay cu pensioen. Un grupo, entre nan de Cuba, a bay bebe den un lugar. Segun de Cuba, el a bebe basta cerbes y na momento di e accidente el a realisa cu el a dal un persona pero door di miedo pa e wordo maltrata, e no kier a para y tabata desea pa e wordo para pa Polis.

El a splica cu na Mahuma el a bay pasa un auto cu a sortia y door di esey e tabata core mucho na banda robes di caminda.

Hues a lesa declaracion di algun testigo caminda tin testigo a mira de Cuba ta core zig zag riba caminda y nan a tende un grito y mira con e persona gedal door di de Cuba a bay halto y cay riba caminda y cu de Cuba a sigui core bay.

Hues a sigui bisa cu Polis a tuma muestra di sanger di e victima y a manda esaki Hulanda pa determina si e victima lo tabata bou influencia di alcohol. Investigacion na Hulanda a mustra cu e victima no tabata bou influencia di alcohol.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente y convicentemente proba cu de Cuba a dal e persona A. mata cu auto y a sigui core bay. Fiscal a mustra cu de Cuba a bebe hopi riba 17 di April 2006 y e no tabata apto pa maneha e auto. De Cuba tabata core iresponsabel riba caminda y tin testigonan cu a mira esaki y a mira ora cu de Cuba a dal e persona y sigui core bay. Tin fotonan saca di Polis cu ta mustra claramente cu de Cuba tabata core hopi na man robes. Door cu de Cuba a bebe, e no tabatin control riba stuur y su reaccion tabata hopi minimo. Ta door di esey ora de Cuba a pasa e auto el a tarda pa bay bek na su man drechi y a dal e persona cu tabata cana completamente na su man robes.

Fiscal a enfatisa cu e no ta kere e storia di de Cuba cu e tabata desea pa Polis gare. El a cuestiona e declaracion di de Cuba kende a bisa di a kere cu el a dal un cacho. Fiscal a enfatisa cu esey tampoco ta hustifica pa de Cuba core bay. El a bisa cu e ta tene cuenta cu e hecho cu e accidente aki a sosode mas cu 2 aña pasa y pesey e no ta bay exigi mas castigo. El a mustra cu e castigo maximo pa loke de Cuba a haci ta 4 aña di prison pero el a exigi 1 aña y 6 luna di prison y cu pa kita rijbewijs di de Cuba pa 4 aña.

DEFENSA

Abogado mr. Scheeper a bisa Hues cu su cliente ta reconoce cu el a haci malo esta di dal un persona di 20 aña mata. El a splica cu de Cuba a bebe pero tabata sinti cu e por maneha e auto. Despues di a pasa e auto cu a sortia su dilanti el a tende un zonido duro. Segun mr. Scheeper, de Cuba a spanta pero el a sigui core pasobra el a realisa cu el a dal un persona y a bira panico. El a bisa Hues cu de Cuba no kier a para pasobra e tabata teme cu e lo wordo maltrata manera a yega di sosode den pasado den un caso di accidente. Mr. Scheeper a bisa cu segun lei, si dentro di 2 ora despues di un accidente un persona identifica su mes, e no ta castigabel. El a splica cu de Cuba a wordo deteni den menos cu 2 ora. Tambe el a bisa cu e victima tabata bisti den paña color scur cu tabata dificil pa mira den oranan di anochi. El a pidi Hues pa tene cuenta cu e hecho cu de Cuba a bay cu pensioen y cu el a keda 26 dia sera y despues di 1 aña el a haya su rijbewijs bek. Tambe mr. Scheeper a bisa cu de Cuba a mustra su responsabilidad den e lamentable caso aki caminda el a paga tur gasto di entiero y e famia di e victima a acepta esaki. El a pidi Hues pa tene cuenta tambe cu e hecho cu 2 aña a pasa y e ta haya cu un castigo condicional ta na su lugar y no un castigo di prison manera Fiscal ta exigi.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente y convicentemente proba cu door di culpa di de Cuba, a causa morto di e persona A. Esaki door cu de Cuba a core iresponsabel. Hues a mustra cu e victima tabata cana te na otro banda di caminda y el a haci esaki pa por mira trafico. E victima no sa mes cu tabatin un auto ta bin su tras. Hues a sigui bisa cu de Cuba a sigui core bay y a wordo deteni despues. Hues a condena e hecho cu de Cuba a sigui core. E ta haya cu de Cuba no mester a sigui core aunke cu e tabata den panico.

Hues a bisa cu door cu 2 aña a pasa, e lo reduci e castigo. Tambe el a tene na cuenta cu de Cuba a cubri e gastonan di e entiero, caminda de Cuba a tuma e responsabilidad aki riba su mes. Hues no ta haya cu de Cuba mester wordo encarcela atrobe, aunke cu e ta haya cu e caso ta hopi serio. El a condena de Cuba na 12 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y a ordena pa kita e rijbewijs di de Cuba pa un periodo di 4 aña.

Yiu rebelde no ta tene su mes na regla di cas y ni di Reclasering

SAN NICOLAS—Diabierna pa 4'or di madruga, polisnan ta bai na un cas den Jasmijnstraat, pa un yiu rebelde. Na e cas polis ta papia cu e mama G.W. naci na Aruba di 58 aña, kende ta bisa polisnan cu su yiu homb er L.J. di 18 aña, no ta tene su mes na regla ni si cas ni di Reclasering. E mama ta bisa cu tin palabracion cu e yiu mester ta den cas 10'or di anochi, y e mucha a cana yega cas 3'or di madruga.

Ora cu e mama a hala su atencion , riba e acuerdo, el a rabia y a cana drenta camber. E mama ta pidi polis pa papia cune. Polis a bai buske den camber, pero no a topa cune. A resulta cu el a bai sconde tras di cashi den camber di e mama. Polis a papia cune y a mustre riba e consecuencia si e sigui riba e caminda ei. El a compronde tur locual polisnan a papia cune. E mama a keda masha contento cu polisnan a papia cu su yiu homber.

+++++

Homber burachi ta maltrata su casa

PIEDRA PLAT—Diabierna pa 1'or di madruga, patruya di Santa Cruz ta bai na un cas na Piedra Plat, pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e señora L.G. naci na Aruba di 45 aña, kende ta bisa cu su casa J.M.H. naci na Aruba di 56 aña a yega cas bou di influencia di alcohol y a matrat'e. Polis a mira cu e tabatin un kap na su wowo robes. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu nana pleita, como cu e ta fada dor cu tur anochi su cas ta yen di mucha. Dor di esei a start un discusion. E homber ta bisa cu e no a dal e muhe, sino cu el a cai for di trapi y herida su mes. Polis a bisa L.G. pa e bai poli pa tratamento y despues bai duna keho na Recherche.

Chofer di Quadracer basta herida

SAVANETA—Diabierna pa 4'or di atardi, polisnan ta bai na haltura di La Granja pa un accidente. Na e sitio polis ta haya informacion cu un Quadracer a bai kita pa un cabrito y a dal contra un palo di luz. E chofer no a logra kita por completo pa e cabrito y a dale, cu consecuencia cu el a bai cai 25 meter mas omenos di distancia.

E chofer G.H. naci na Aruba di 32 aña, a haya un kap formal na su cabes y hopi rasca na su brasa y pia. Ambulance a hibe poli pa tratamento.



Ta Presenta



08 17 27 31 35 | 18 Joker

No tin ganador di Afl 1.120.000,00
tin 1 ganador di Afl. 21.370,00
Tin 31 ganador di Afl. 421,00
Tin 1569 ganador di Afl. 12,00

Letter J

Afls.1.250.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 3 Mei

Diario	Corsow
9995	7167
2614	0670
5164	4652



Resultado 3 Mei	Resultado 4 Mei
8123	3417
8132	0869
5457	0001

Resultado 4 Mei

Diario	Corsow	Sto. Dom
1775	5507	4146
2600	7031	7480
8704	9568	5660

BIG 4

Resultado 3 Mei	Resultado 4 Mei
9109	2913

ZODIAC

Resultado 3 Mei	Resultado 4 Mei
9991 Taurus	9490 Sagitario

SUPER 4

Resultado 3 Mei	Resultado 4 Mei
4517	5860





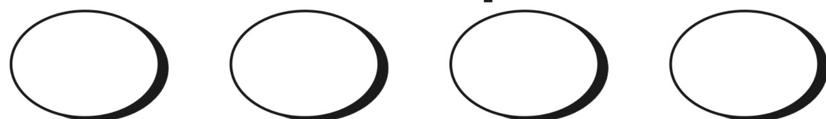


Ta presenta
GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 400

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:..........................

Dialuna 5 di Mei 2008 AFL.400=

Homber ta core cu su casa for di cas

ORANJESTAD—Diahuebs pa 9.30 di anochi, polis ta bai na un cas den Caya Zafier pa un asistencia entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e homber H.M. naci na Hulanda di 50 aña, kende ta bisa cu e no kier su casa M.P.R.L. naci na Ecuador di 32 aña, mas den cas. Tur dos ta acusa otro di ta comete adulterio. Segun informacion cu polis a haya nan ta pleita henter dia. E homber ta bisa cu e cas ta di dje, como cu e ta casa pafo di bienes y tambe e muhe a kita su celular for di dje. E homber tabata kier pa e muhe sali cu su yiunan na e momento ei for di cas. E muhe ta bisa polis cu mucho gusto e lo coi su yiunan y bai bek su pais, pero na e momento ei, e no tin luga di keda. Patruya a intermedia y a splica e homber cu e no por saca e muhe for di cas y mester dune un chens pa e busca un luga pa e bai. Nan a dicidi cu nan lo bai regla asunto di divorcio.

Cacho riba beach ta morde Jamaikino

ORANJESTAD—Diabierna pa 10.20 di mainta, patruya di Strand ta bai na haltura di Bucuti Beach Resort, naunda un guardia ta declara cu un cacho a morde un persona riba beach. Na e sitio polis ta papia cu e homber R.D. naci na Jamaica di 29 aña, kende ta bisa cu el a mira un cacho cerca di e turistanan y el a bai mira. Na momento cu el a yega cerca, e cacho a bula riba dje y a morde na su bil ariba.

Polis a bai busca y ta topa cu e homber A.M.T.W.B. naci na Hulanda di 28 aña, kende a bisa polisnan cu e tabata canando cu su cacho y el a bai riba un homber, y e ta kere cu e cacho a raske. E homber a mustra polis na unda e cacho a morde, cu ta un mordi formal. B a bisa polisnan cu ya el a pone Marechaussee na altura di e caso.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 4 Mei

05 12 16 17 25



WINNING NUMBERS
1-13-23-26-41-47

28 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 05/02/2008 PAID: $100 MM
8 - 28 - 37 - 53 - 55 » 26
120 Miyon den Pot



E oferta increibel di RBTT Bank!

No mester di controla bo wowonan! E oferta aki ta bon di berdad!

Pa un temporada limita RBTT Bank ta ofrece un biaha mas e prestamo personal te cu AWG 40,000!

Ricibi ademas:
- 1% di descuento
- un credit card di USD 1,000.-
- 2,500 Fun Miles

Probecha bo tambe di e tremendo deal aki!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

Suma	5 aña	6 aña
25,000	622	557
30,000	746	668
35,000	870	779
40,000	995	890

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)
Interes efectivo di prestamo personal 17%

Oferta ta valido te cu dia 23 di mei 2008.
RBTT Bank ta reserva su derechonan di aprobacion.

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Cu participacion di mas di 350 persona inscribi

Aruba a conoce su prome caminata pa concientisa nos comunidad riba autismo

Y pa duna sosten na tur esnan bibando cu e trastorno aki

Oranjestad–Recientemente tabata tin e prome caminata pa autismo na Aruba. Mas cu 350 hende a inscribi. Aunke mas hende a inscribi cu a cana tabata tin un cantidad di hende riba pia pa concientisa nos comunidad riba autismo y pa duna sosten na tur esnan bibando cu e trastorno aki.

E caminata tabata un iniciativa di dos studiante di IPA, Annely Bruin y Tahirah van Cleef cu ta den nan ultimo aña di estudio y a dicidi di dedica nan projecto social na autismo. Tur dos studiante a experiencia mucha cu autismo den nan klas durante nan stage, locual a lanta nan interes pa busca mas informacion riba e topico y tuma contacto cu e fundacion.



F.A.A. ta contento cu tin mas y mas futuro maestro cu tin interes den e topico di autismo pasobra e probabilidad pa topa cu ne den klas ta grandi. Pa e motibo ey F.A.A. ta duna oportunidad na studiante pa hasi uso di su oficina, buki y otro informacion cu tin relacion cu e topico di autismo y ta duna guia pa projectonan di scol.

Pa prome biaha na Aruba, manera e portret ta mustra, a traha un sinta humano hunto cu tur participante di e caminata. E sinta colorido di autismo ta sonsisti di pidanan di un puzzel cu ta simbolisa e complehedad di autismo.

E trastorno di autismo ainda ta un puzzel pa hopi hende, no solamente pa mayornan, pero tambe pa e cientificonan, cu falta hopi pa investiga y descubri riba e tereno aki ainda.

E simbolo di e pidanan di e puzzel tambe ta refleha e hecho cu hende cu autismo no tur ora por procesa informacion cu nan ta ricibi of nan no por conecta e diferente pidanan di informacion na otro. Esaki por causa cu nan no ta compronde e mundo cu nan ta biba aden; bida ta un puzzel cu nan no por resolve sin ayudo.

Tabata hopi bunita pa mira cu algun mucha cu a participa a bin cu nan propio flanel cu tabata tin scirbi riba dje cu nan ta participa na e caminata pa duna sosten na nan primo cu tin autismo. Esaki a hala atencion di hopi hende. E muchanan aki a duna un bon ehempel con por duna sosten na otro hasta na un edad asina hoben.

Annely y Tahirah sigur a haci un bon trabou. Nan projecto social tabata un exito danki na cooperacion di Idefre, Antraco y e siguiente sponsors: Coldwell Bankers, Caribbean Mercantile Bank, R.B.T.T. Bank, Romar Trading, Melvin Garcia y Magic 96.5 fm, Fruteria Virgilio, Circle K, Martijn Trading, Ling & Sons, Redbull, Price Waterhouse Coopers, Aruba Aloë, TEC, Marietje Printing, Diario, De Palm Tours, Deloitte, Fruteria Frangie, Party People, Maggy's, Oficina di abogado Arends-Kock, Setar, Brands import, Gerry's Refricenter, Aruba Medical Assistance, Botica St.Anna y Bo Guia fm.

Na fin di e caminata tabata tin algo di bebe, fruta fresco y un snack pa tur e participantenan.
Tambe a rifa diferente macuto y un Sunset Sail, tur esaki danki na e sponsornan menciona. Tur voluntario envolvi a traha duro y a percura pa ningun sushi keda atras y cu e Plaza Bolivariana a keda limpi. Por bisa cu e caminata tabata un exito y cu lo trata di ripiti e actividad aki tur aña na e luna di april. Asina Aruba por uni cu Merca y otro paisnan rond mundo cu ta dedica extra atencion na autismo pa henter luna di april. Nos ta gradici tur participante, sponsors, voluntario, Annely Bruin y Tahirah van Cleef pa un exitoso caminata pa autismo!

Gran sindicalista den su tempo

Wijki Maduro a fayece

ORANJESTAD - Siman pasa diabierna anochi a fayece na Bogota Colombia, despues di un malesa cortico na edad di 69 aña, Sr. Frans Lodewijk Maduro, mihor conoci como Wijki.
Wijki Maduro ta un di prome sindicalistanan cu nos pais a conoce.
No solamente como Presidente di IOWUA (Sindicato di trahadornan di Lago) el a lucha, pero tambe como co-fundador di sindicato F.T.A, Wijki a duna un contribucion hopi grandi na desaroyo di sindicalismo en general na Aruba. Pa añanan largo e tabata Presidente di FTA cu a nace basicamente pa e trahadornan di e contratistanan na Lago, cu no tabatin representacion. Despues poco poco FTA a crece y cubri mas seccion di e industria laboral na Aruba.
Sindicalismo den añanan sesenta tabata algo nobo na Aruba y un di e acontecimentonan mas historico e inolvidable di e epoca ey tabata, dia Wijki Maduro a bay Venezuela y papia na television Venezolano pa dirigi su mes como sindicalista Arubiano na e miembronan di IOWUA pasobra aki na Aruba nan a prohibi'e di papia na television.
Logronan grandi di IOWUA bou Presidencia di Wijki tabata 40 ora di trabou pa siman y un plan di pensioen pa empleadonan di Lago den un tempo cu pensioen tabata desconoci pa e sector comercial.

Den politica di Aruba tambe Wijki tabata hopi conoci. El a funda e partido PRO (Partido Revolucionario di Obrero) y na aña 1967 e coalicion di UNA/PIA/PRO hunto cu AVP a forma bestuurscollege di Aruba. Wijki no solamente tabata miembro di Eilandsraad di Aruba, pero tambe di Staten di Antiyas Hulandes. Den politica di Antiyas como prome Arubiano el a ocupa pa hopi aña e puesto honorabel di Statenvoorzitter di Antiyas Hulandes.
Despues cu el a bandona politica, Wijki a bira conoci tambe pa su restaurant "Mi cushina" cu platonan tipico di Aruba y unda tambe tabatin un coleccion di artefactonan di antaño di Aruba.



LOCAL



Charla di Sra. Dinah Veeris na Van Dorp

B/2

LOCAL

Bishita di delegacion di Fondo Europeo pa Desaroyo na Museo Arqueologico Aruba

B/3

LOCAL

Manera a bira un tradicion caba

R.E. Yrausquin & Sons cu e bandera di Hulanda di mas grandi



B/15

Opendag na Marinierskazerne Savaneta tabata hopi exitoso

Ta calcula publico di riba 16 mil persona!



B 10/11

Debi na demanda popular

Subway ta prolonga su campaña di "Footlong Mania"



B/4

Hopi demanda pa productonan di "Sanrio" aki na Aruba

"Sanrio 3" ta habri su portanan den Marriott Vacation Club



B/19

Charla di Sra. Dinah Veeris na Van Dorp

DAKOTA - "Mi ta cuminda bo tera, Mi ta cuminda bo tera waze, Mi ta cuminda bo amigo, Mi ta cuminda bo amigo waze" Asina e grandinan tabata cuminda tera ora nan ta bay planta of cosecha.

Cu esaki tambe Dinah Veeris a cuminza su charla diasabra 26 di april na Van Dorp Book & Office na Dakota.

Fantastico, tremendo, super, full suave, esakinan ta expresionnan na final di personanan cu tabata presente na e charla duna dor di Sra. Dinah Veeris. Dinah Veeris a duna dos charla, uno pa 12'or y uno pa 2.30, ya cu tabata tin asina hopi interes pa cu esaki.

Bisti di den nan trahe tipico Dinah y su asistente Nela, a trece pa e publico presente un tremendo presentacion di yerbanan y matanan curativo. Dinah a duna splicacion di diferente productonan cu nan ta produci na e hardin botanico na Corsou, entre otro e capsulanan di aloe, yerba di kima vet, azeta di kima vet, shampoo di aloe, shampoo di Calbas,azeta di welensali etc., etc.

Pa esnan cu ta interesa ainda nos tin algun buki disponibel, pero pronto e tienda lo haya mas. Tambe esnan cu ta desea di sa cualkier informacion tocante cualkier mata of yerba tambe por pasa libremente na Van Dorp Dakota y nan lo pidi tur informacion cerca Sra. Veeris.

Van Dorp kier a informa tambe cu den futuro nan lo tin mas tipo di charlanan asina riba diferente topico.

Pa medio di esaki tambe nos di DeWit & Van Dorp Stores kier a duna un danki na tur cu a duna Sra. Dinah Veeris y Nela Veeris un tremendo acogida durante su bishita na Aruba.















Bishita di delegacion di Fondo Europeo pa Desaroyo na Museo Arqueologico Aruba





ORANJESTAD – Recientemente Museo Arqueologico Aruba (MAA) a haya bishita di un delegacion di Fondo Europeo pa Desaroyo (FED). E delegacion cu tabata consisti di e hefe di Delegacion na Guyana sr. G. Heikens, e "Head of Sector Overseas Countries and Territories", Sra. Lut Fabert-Goossens y Sr. E. Sandkar, staciona na e delegacion di Guyana a bin monitor e progreso di e proyecto di e museo nobo.

E delegacion tabata acompaña pa e directora di Departamento di Asuntonan Economico, Sra. M. Dijkhoff-Pita, kende tambe ta fungi como "Territorial Authorizing Officer" di FED na Aruba, sra. Marisa de Kort encarga cu proyectonan di FED y Sr. H. Hagens asistente tecnico di FDE pa e proyecto di museo.

Sra. A. Franken-Ruiz, encarga cu e maneho diario di MAA y sr. A. Tromp di Departamento di Cultura Aruba a ricibi e delegacion. Despues di un introduccion duna dor di A. Franken-Ruiz, sra. M. Wever, encarga cu e departamento educativo di museo, a duna un presentacion di e exposicion nobo.

Despues a sigui cu un guia y splicacion den e areanan destina pa e salanan di exposicion, como tambe e areanan cu a bira oficina, laboratorio, area tecnico, depositorio, biblioteca, area educativo y locual ta destina pa bira cafeteria y souvenirshop.

E Fondo ta e principal financiador di e proyecto pa crea un ubicacion nobo pa MAA den edificionan historico na Schelpstraat. Otro financiadornan ta Gobierno di Aruba pa medio di Ministerio di Cultura y Ministerio di Finanzas, UNOCA y FDA. Ta trata di un inversion di aproximadamente 12 miyon florin den infrastructura y structura organisatorio di e museo. E representantenan di FED a haya un bon impresion di kico tur e museo nobo lo tin di ofrece den futuro y a keda hopi satisfecho cu e progreso di MAA pa yega na esaki.

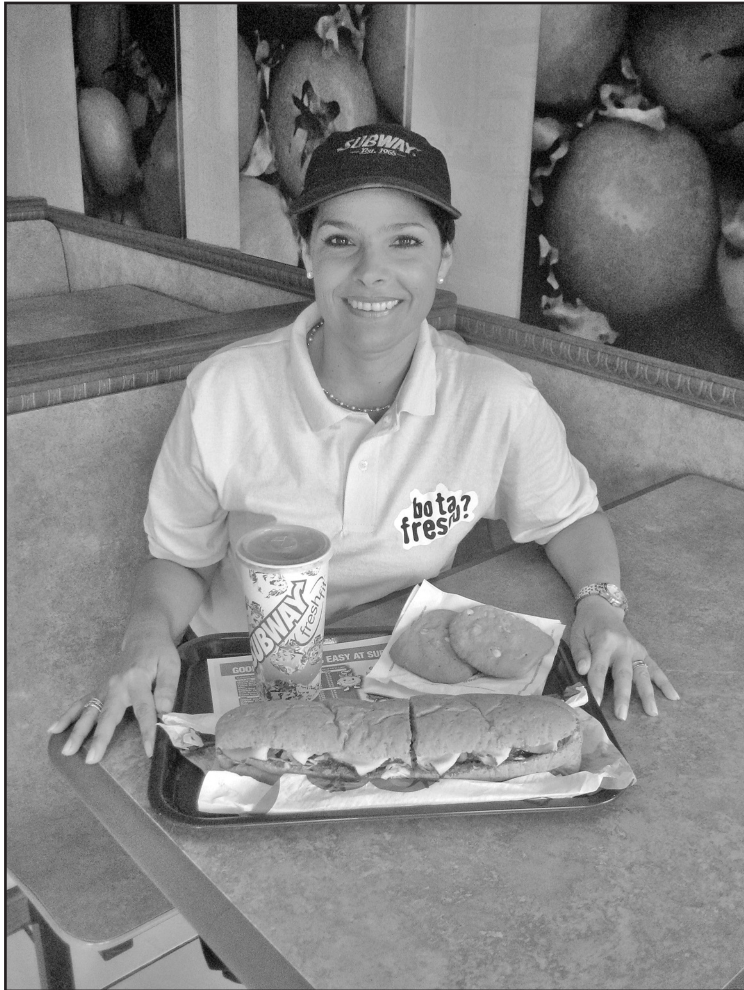


Na final a regala cada un di e representantenan di FED e publicacion di Museo Arqueologico: "The Marine Shell Heritage", y un ejemplar di un publicacion 'Nos Portret' como tambe un calender di Aña di Cultura.

BON DIA Aruba

Debi na demanda popular

Subway ta prolonga su campaña di "Footlong Mania"



ORANJESTAD - "Nos tabata sa cu elo bira un campaña interesante pa nos mercado, specialmente si nos tene cuenta cu e exito di e campaña aki na Merca, pero no a spera cu elo bira asina grandi", asina Selimah Maduro-Halabi, encarga cu e departamento di PR di e restaurantnan Subway na Aruba a enfatisa na momento di anuncia cu nan campaña ta sigui. Subway Aruba a cuminsa promove nan sandwichnan "footlong" algun siman pasa na un forma pisa, brindando clientenan mas opcion ora di haci un pedido pa un footlong y na un prijs special. E demanda tabata asina grandi cu a dcidi di prolonga e campaña aki pa algun siman mas den e luna di Mei.
Durante e campaña special aki, clientenan por cumpra un regular footlong sandwich na Subway, paga Afl. 15.00 y hañe den Combo, pues incluyendo un Coca-Cola di 21-Oz y su side order. Tene na cuenta cu e promocion aki no ta conta pa sandwichnan "double stacked" of e "premium" sandwichnan y por haya solamente Coca-Cola di 21-Oz. cune. E cliente por consulta cu e Manager di Turno pa wak cua ta e sandwichnan cu no ta participa den e campaña.

E combonan di regular foot-long aki ta bini cu un variedad di side orders pa e cliente mes scoge for di dje, manera rasenchi, yoghurt, appel y soppi, fuera di e tradicional chips y cookies. Pa bebida e cliente por scoge soft drink (tambe di dieet), awa, juice, iced tea, aloe drink of hasta lechi di 1% di vet. E bon noticia ta cu na Subway semper tur e posibel sabornan di producto por wordo sirbi den forma di un sandwich, wrap (Flower Tortilla of Spinach) of tambe salada. Mas ainda, e pannan ta wordo horna fresco den e restaurant mes, usando e normanan halto di calidad cu Subway ta bon conoci pe tur rond di mundo. E campaña "Footlong Mania" ta vigente den tur e 8 restaurantnan di Subway na Aruba pa un tempo limita. Tanto na esun na Cura-Cabai, Savaneta, Santa Cruz, Paradera, Playa-Linda Resort, Alhambra-Bazaar, Certified Mega Mall, como tambe na Subway situa den Renaissance Marketplace.

Clientenan tin un opcion riba con pa pidi nan sandwich, pues dos persona por pidi un solo "footlong" y compartie sin problema. Subway ta e opcion pa tur esnan cu ta buscando un alternativa fresco y saludabel. E cadena di restaurantnan Subway ta reconoci rond mundo como un alternativa fresco y saludabel. Subway, ta e restaurant favorito rond mundo, caminda bo por come FRESCO. Bo ta Fresco? Check bo na Subway !

Remitido

'No hay mal que por bien no venga'

Tradicion den politica tin tendencia di un secta

ORANJESTAD- Un lucha pa indexering cu a cambia despues den un lucha pa dignidad di nos empleadonan publico tabata den bista di hopi di nos cu no ta directamente involvi, manera un nubia scur cu a trece incertidumbre.
E politiconan tradicional cu apoyo di nan matutino, radio y television tabata purba di troce na nan antoho e berdad tras di tur sucedido, pa asina descredita e partido contrario. E medionan aki pa interesnan personal, di un banda ta 'sostene' e lucha mientras esnan na fabor di e gobierno actual a desaproba tur accion cu tabata aplica den e welga. Un guera entre dos radio emisora a cuminsa, nan mester percura pa tene e pueblo mal informa pa asina e sistema di e politica di dividi e reina no keda atacha.
E pueblo conciente a cai den un duda, mientras esnan fanatico di partidonan politico tradicional indoctrina pa nan medionan di comunicaicon a cuminsa prepara pa un posibel extremo.
Pero un biaha mas pueblo di Aruba a keda proteha y e sistema tradicional cu nos gobernantenan ta aplica, loke despues di nos Status Aparte nan a intensifica, a sucumbi finalmente pa via di e presion di e lucha husto aki, loke ta nifica tambe un paso grandi adilanti den aplicacion di husticia social y mantencion di un democracia bibo na Aruba.

E empleadonan publico despues di un sacrificio grandi no solamente a marca victoria pa nan mes pero na mes un momento un victoria pa pueblo den su totalidad.
Pueblo den mayoria a mantene su dignidad y awor por ta apto pa comprende cu no por laga e sistema indoctrin'e y haci'e esclavo di metanan personal manera lidernan di diferente secta ta haci, tocante cual ultimamente nos por a lesa den medionan di comunicacion.

Nubia scur a pasa y solo ta briya atrobe y pueblo por comprende awor kico ta e meta di e sistema. Via di nan medionan di comunicacion pueblo por a tende calumnia, mentira y acusacion falso. Esaki obviamente nos por a scucha na un radio emisora cual a marca historia cu su hipocrecia.

Nubia scur a pasa y nos por analisa tur loke otro a socede. Ta tristo pa menciona den ki categoria nos promer ministro ta baha su mes den su rabia y impotencia. Pa motibo di no tin argumentacion pa e desaroyo positivo na fabor di pueblo di e politica inovativo, nos premier ta bai asina lew pa ataca iglesia catolica den su intento pa defende su mes y su colega minister di turismo pa e denuncia entrega contra nan na ministerio publico.

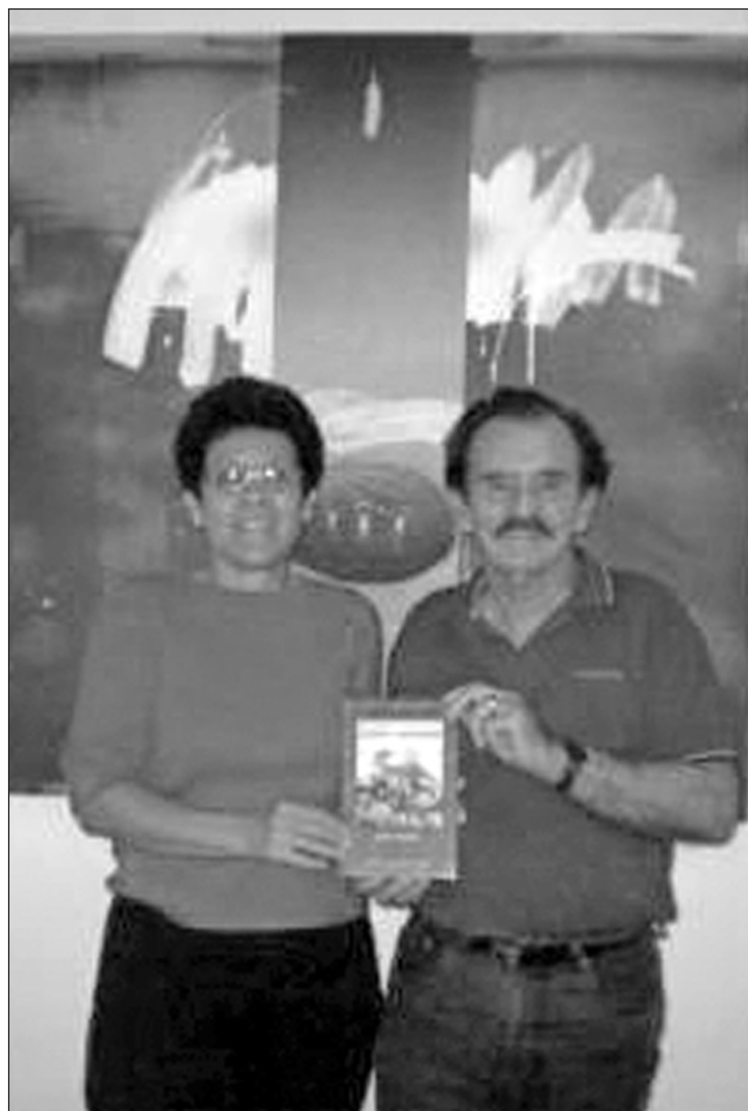
MEP ta cualifica e movimento nobo den politica como un peliger pero no ta splica cu e peliger ta pa e existencia di e sistema tradicional den cual nan tabata, ta y lo enrikese nan mes. E lucha di e movimento nobo lo elimina e posibilidad aki y esey e sistema no ta permiti pa sosode.

M.A.L.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Cu sosten di UNOCA

Buki di 'Cado Cododo' (na Hulandes) di Jacques Thönissen riba mercado atrobe



ORANJESTAD - Cado Cododo ta un storia skirbi pa Jacques Thönissen na Papiamento y Hulandes.

E ta trata di un lagadishi blou cu ta biba den mondi di Aruba y tur dia ta bay den mondi pa aventura nobo.

Como cu di esun na Hulandes tur buki ta bendi y constantemente hendenan ta puntra pa e buki aki especialmente scolnan, UNOCA a dicidi di duna su sosten pa imprenta un cierto cantidad un biaha mas.

Por bisa tambe cu a probecha mesora di duna e buki aki un kaft duro y cambia e color pa bruin/cora pero a mantene tur e mesun bunita ilustracionnan di Nigel Matthew.

Reaccionnan ricibi ariba e buki aki ya caba ta confirma cu e buki a cai na agrado.

E autor Jacques Thönissen sigur no mester introduccion na Aruba ya cu e tabata pa basta aña cabesante di Augustines College y den pasado a skirbi diferente buki na Papiamento y Hulandes pa adulto y hoben.

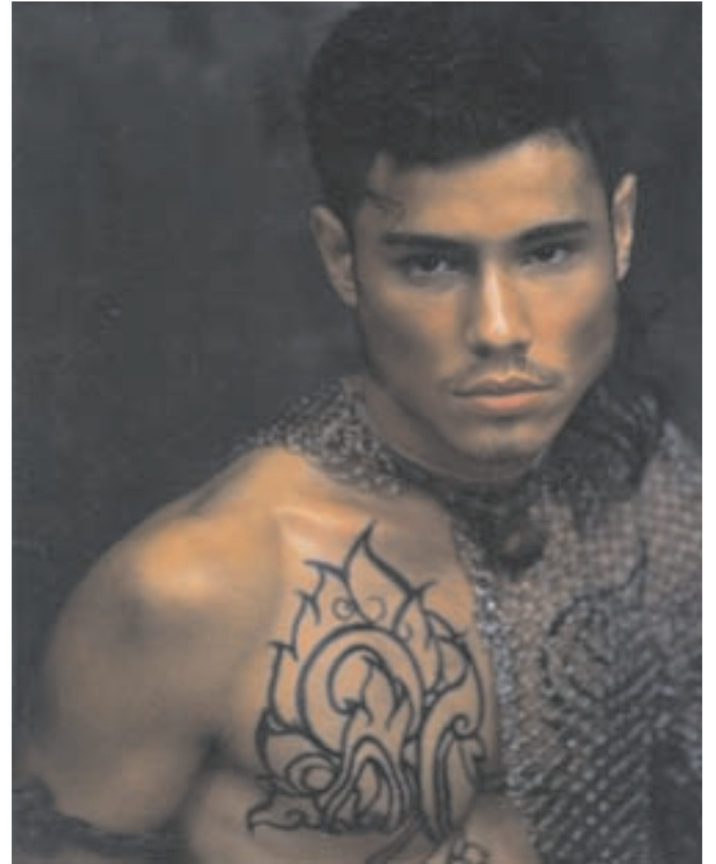
Awe diasabra 3 di mei Van Dorp a duna Jacques e honor pa presenta su buki na comunidad Arubano.

Tur esnan interesa por cumpra e buki mesora cu firma di Jacques pero alabes ta haya oportunidad di combersa cu Jacques.

Pa duna tur hende oportunidad pa cumpra, lo mantene e prijs na 20 florin pa buki. Scolnan interesa den bishita di Jacques y mas info por yama UNOCA libremente.

"INDIVIDUALIZZARE" FASHION SHOW DI TRASH BY RONCHI

Diabierna dia 9 di Mei na Havana Beach Club presenta pa Aruba Model Search 2008 !



Aruba Model Search 2008 lo presenta un espectacular fashion show diabierna awor, dia 9 di Mei, na Havana Beach Club. "Individualizzare" lo ta un impactante desfile di moda di Trash By Ronchi presentando e ultimo tendencianan di moda internacional cu e boutique ta trece dilanti den su coleccion. Un desfile "high tech" y "high art" lo captiva e publico presente y hinca un y tur den un trans di estilo y moda. Logicamente e participantenan di Aruba Model Search 2008 lo ta e modelonan encarga cu e presentacion di e tremendo presentacion di moda aki. Impactante musica di Swingmasterz lo duna inicio na e desfile di moda di Trash By Ronchi cu toquenan artistico y creativo.



BEAUTY TEAM....

E salon di beyeza mas renombra di Aruba lo ta responsable pa e "look" di cada participante pa cu e tremendo anochi aki. Peynadonan extravagante y maquiyahe estrambotico lo denota e "look" di e participantenan femenino di AMS2008 durante e fashion show aki mientras cu e participantenan masculino di AMS2008 lo luci estilonan masculino defini cu un toque di modernismo.

"Individualizzare ta italiano pa individualiza. Trash By Ronchi ta kere cu cada persona tin su propio look y ta un individuo especial ariba su mes. E desfile aki lo celebra e pensamento aki y trece dilanti e aspecto individualiza di estilonan diferente" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Sigur por duna di conoce cu e desfile di moda aki, e prome di Trash By Ronchi pa aña 2008, lo ta uno di un nivel haltisimo di creatividad y estilo inigualable. Aki lo por mira e participantenan di Aruba Model Search 2008 pa prome biaha ariba pasarela desfilando moda espectacular y presentando nan mes como "fashion models". Caarchienan pa "Individualizzare" ta obtenible serca participantenan y crew di AMS2008, na Trash By Ronchi, y tambe na Beauty Team. Pa mas info por yama 582-6632 of 583-9034.





Chat cu mente POSITIVO

Un bon dia yen di alegria y un siman fructifero. Nos kier comparti cu bo e energia di amor, pas y felicidad. Laga nos traha hunto den e rumbo di exito.

Kico Si Ta Bon

E topico pa awe t'e "MENTE". Nos sa cu e influencia di e mente ta poderoso, e por ta positivo y menos positivo. Nos no por wak e, pero nos sa cu e tey. E ta impacta full nos mundo y medio ambiente. Con nos por tin control di dje? E splicacion ta cu e mente ta consisti di bo sistema nervioso. E ta e aspecto energetico di e ser. Si nos ta trata cu energia, esey kier men cu nos ta trata cu vibracion.

E unico manera pa nos por cambia nos mente ta, dor di hisa e vibracion di nos mente. Esaki ta haci abo sinti mas miho. Di otro manera e no ta cambia. Kico ta locual cu lo impacta e ser humano su vibracion? Sinta trankil y hala rosea trankilamente. Ripara cu ora bo ta hala rosea largo, bo ta bira mas trankil, e rosea cortico, mas bo ta ansha.

Hopi hende por papia hopi bunita, pero no ta den locual cu bo ta bisa ta importante, pero locual cu bo ta biba. Pesey hopi biaha bo por sinti un hende cu locual cu e ta bisa e no ta bib'e. Con bo por sa esey? Bo ta sinti su vibracion, su mentalidad.

E mentalidad no ta algo cu bo por sconde. Bo comportacion ta bay indica con bo mente ta enberdad. Nos ta un ser di energia cu mester zorg pa su vibracion nan ta bon. Cuminsa pone atencion na bo pensamento, locual cu bo ta gusta scucha, wak, riba e holo nan cu si ta bon rond di bo. E ora ey bo ta cuminsa sinti full bo curpa y sinti kico si ta sinti bon. Bo ta bay ripara con abo fisicamente ta bay pone atencion riba tur cos cu si ta positivo rond di bo. Hopi palabra nos por papia, pero poco nos por sinti. Ban cuminsa calma nos mente y ta sincero.

Pelicula di Siman

(Video one): The Voice of Knowledge, Don Miguel Ruiz, e ta yuda bo na pone atencion pa bo para keto, pa bo realiza cu bo ta un mente. E mente aki ta locual cu ta guia nos. Ora bo para keto bo ta bay cuminsa enberdad scucha e bos di conocemento.

Buki di Siman

(Antraco): My brother, e ta ilustra e amor di un mama hasta despues di morto. E poder di pensamento di un mama ta traha bo of kibra bo y hasta despues di su morto e ta guia bo.

Un Bril Diferente

* Aruba, celebracion di Aña di la Reina y Dia di Obrero: Hendenan a pasa ameno y contento, nos por bisa cu ta reina un brisa di harmonia y pas;
* Internacional: Costa Rica, a bora den suela pa encontra energia termico pa produci electricidad y cu ta hopi mas barata y miho pa nos medio ambiente;
* Colombia, Shakira a dedica un concierto na beneficio di proyecto nan pa mucha;
* Rond mundo ta bay duna informacion pa proteha usadonan di credit card pa evita cu nan debe ta keda acumula;
* Merca: E president a priminti di haci tur posibel pa evita cu e ciudadanonan ta perde nan cas;
* Deporte: Nos pelotero Sydney Ponson a worde promovi pa mayor league Texas Rangers;
* Ciencia, a descubri e "gene" cu ta causa cancer di pulmon y asina e por worde trata pa e no bolbe bek; a descubri un proteina cu ta preveni y cura catarata, y tambe problemanan cu retina.

E Bentana di Nos Bida

E palabra di e siman aki ta "Poder". Kico ta poder, tin diferente nificacion, e balor di e cantidad di trabou cu ta ser haci, e habilidad pa posee un autoridad ariba otro nan. Si poder bay conhuntamente cu'n amor inmenso y un bon comprondemento lo nan ta un tremendo instrumento pa trece amor, alegria y inspiracion den tur hogar. Poder riba su mes ta positivo. E ta bira menos positivo na momento cu nos use pa nos deseo nan personal. Alcanza un poder no ta bini di un persona so. Na momento cu nos yega na alcanza nos exitonan, triunfonan y tambe nos fracasonan, no ta producto solamente di nos mes, pero di nos mayornan y nos antepasadonan.

Tin un dicho ta bisa: "Na momento cu bo no ta busca poder, lo bo haya e poder berdadero". Tur persona cu ta practica comprension y compasion lo ricibi e poder berdadero.

Nos tin cu cuminsa na cambia e poder cu nos conoce pa esun di amor y compasion. E ora ey nos no tin cu pleita pa gener'e, e ta e poder atrabes di nos.

Love Signals

E prome cantica di India Aree, ta papia di bunitesa; di dos cantica di Cristina Aguilera 'Beautiful', tin biaha nos ta peña cabey, tin biaha no, etc. Bo por bay riba You Tube, Photoshop, bo por mira con nan ta transforma un hende, p'e por fit den e look cu ta worde busca. Nos kier ta algo otro, cu nos no ta. Unda nos ta bai hala un liña y kico nos ta purbando di "portrait".

E hende mester cuminsa acepta cu nos mester bira atrobe e hende berdadero. Nos mester cuminsa na stima nos mes incondicionalmente. Bo mester ta locual cu ta "feel good" den bo alma y no locual cu hende kier pa abo ta.

A yega ora pa nos cambia y puntra nos mes kico nos kier como ser humano. Locual cu bo tin paden ta mucho mas importante cu locual cu bo tin pafo. E no tin di haber na con bo ta mustra sino con bo ta sinti. Salud kier men con bo ta sinti. Locual cu bo ta sinti paden ta bay guia bo na kico bo tin cu haci. Corda cu nos tur ta bunita, locual cu ta shine paden bo ta wak e pafo. Nos ta bunita y palabra nan no por "break us down".

Un Tiki di Cada Cos

Un ponencia: E creador a traha un variacion grandi di tipo di hende, salud, malo, bunita, sabi, cu poder, humilde, egoista, trahado y talentoso. Tin un reto pa hisa bo frecuencia, cambia bo pensamento y enfoca riba bo sintimentonan positivo.

E ta bon pa nos traha un lista y bay evalua, puntra bo mes cual t'e momento nan mas dificil di bo biba y bo ta bay ripara cu te hasta e malo ta bon. Paso bo por siña kico ta egoismo y asina bo sa con pa duna, caridad, tambe kico ta odio, bo por sa kico ta amor etc.

Esaki t'e enseñanza pa bo bira un miho hende. "Heaven" ta "right here on earth", e ta con nos ta trata e persona nan rond di nos. Ta nos pensamento y sentimento nan pa cu otro ta locual cu ta bay crea e cielo aki na tera. Di tur cos cu ta pasa tur dia bo tin cu wak tur banda di e medaya y saca e positivo.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho." Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminza bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Por fabor, corda mantene bo mente POSITIVO!

Na UCIMED, Costa Rica

Studiantenan Charlotte Lesire y Brian Berkley a logra obtene titulo di "Bachillerato en Ciencias de la Salud"



SAN JOSE/ ORANJESTAD - Diahuebs ultimo, famianan Lesire y Berkley a ricibi e grato noticia cu nan esta yiunan Charlotte Lesire y Brian Berkley a gradua na Universidad de Ciencas Médicas (UCIMED) na Costa Rica. Charlotte y Brian a logra obtene e titulo den "Bachillerato en Ciencias de la Salud". Un palabra di pabien ta bin di parti di famianan Lesire y Berkley como tambe di amigo y conocirnan aki na Aruba. Cu Papa Dios drama su bendicion riba nan, pa nan sigui cu e perseverancia y disciplina pa asina nan logra e titulo di "Licenciatura en Medicina y Cirugía". Bon Dia Aruba tambe kier a manda un palabra di felicitacion na nos futuro docternan Arubiano esta Charlotte Lesire y Brian Berkley.

Simposio Herencia di Sclavitud na Biblioteca Nacional

Dianan 7 y 8 di mei

ORANJESTAD – E siman aki, riba 7 y 8 di mei ta tuma lugar na Biblioteca Nacional na Playa un simposio cu e titulo Herencia di Sclavitud 2008. E simposio ta habri diaranzon anochi 7 di mei cu un presentacion di e conocido escritor Surnameño Cynthia McLeod. E ta e unico presentador e anochi aki, kier men tin oportunidad amplio pa haci pregunta na e autor. Cynthia McLeod a skirbi e.o. 'Hoe duur was de suiker', 'Ma Rochelle passee' y 'De vrije negerin Elisabeth'. Tur ta trata storianan di tempo di sclavitud na Surnam.

E simposio ta sigui diahuebs atardi cu e oradornan Boi Antoin (Boneiro), drs. Luc Alofs (Aruba), Lieke van Duin (Hulanda), dr. Rose Mary Allen (Corsou) y Etty Toppenberg (Aruba). Diferente aspecto lo bin dilanti. Cada un ta presenta su charla y despues tin oportunidad pa haci pregunta.

Un dushi Oranjebal durante un anochi special

Cu e cabayero Fred y su distinguida esposa Onola keto bai namora y inspira

Nos a sinta hunto cu nan na un mesa durante e Oranjebal
Nan ta un bunita pareha, cariñoso y hopi special
No pasobra nan tur dos ta un profesional
Pero pa motibo di nan manera humilde y servicial
Nan ta lesa mi poemanan regularmente
Y mi sa cu nan dos tambe ta un fiel creyente
Nan ta kere den un amor grandi y firme entre nan dos
Mi ta sigur cu nan tambe a comparti y siña hopi cos
Nan cara y nan wowo ta expresa esaki sin miedo
Nan ta stima otro, den nan amor sincero y tierno
Onola, un dama asina bunita, elegante y inspira
Cu Fred, su esposo dinamico, ta sigui stima y admira

Na nos mesa, tabatin mas parehanan namora
Manera Dennis y Karen, cu curazon semper alegra
Elliot y Martha, kendenan a baila sin descansa
Mientras Johan y ami, tabata baila, relaha y disfruta
Un anochi fabuloso, cu e banda Oreo atrobe como number un
Mi compliment pa Claudius, cu su tremendo medley sin duda algun
Mi pabien na e Leonnan cu a organisa e dushi Oranjebal aki asina exitoso
Lamentablemente e otro banda a toca solamente un dushi wals
Nan ta lubida cu no ta tur hende por janga lihe, baila rek e manera un bals
Pero, my friend Claudius a drecha tur cos pa nos cu su estilo unico
E di, cu mi a gana un ticket,... lo ta pa e toca gratis na mi cas?
Sigui Oreo !, sigui planta e simianan di alegria romantico y hopi mas!

Autor: Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen
Aruba, Mei 2008



The Aruban Resort a celebra Dia di Profesionalnan Administrativo

ORANJESTAD - Riba Diaranzon April 23, The Aruban Resort & Casino a demostra su gratitud na nan profesionalnan administrativo cu un almuerzo na The Grille House. The Aruban Resort & Casino ta reconoce e rol importante cu e profesionalnan administrativo tin den e operacion diario di e resort.

Pa e ocasion special aki, e personal administrativo a bin cu nan outfit festivo y a ricibi hopi elogio di nan compañeronan di trabou cu normalmente ta mira nan den nan uniform. Hunto cu nan Hefe di Departamento y Gerente General di e Resort, Karen Hana, tur a disfruta di un almuerzo fabuloso na The Grille House.

The Aruban Resort & Casino ta pasando den algun cambionan grandioso y tin varios miembronan di staff nobo cu a uni nan mes na e team. E ocasion aki tabata un oportunidad perfecto pa por a conoce otro. E rato a wordo yena cu storianan di e Resort, introduccionnan di miembronan nobo y hopi alegria durante cu tur tabata disfruta di nan almuerzo.



BON DIA Aruba

Opendag na Marinierskazerne Savaneta tabata hopi exitoso

Ta calcula publico di riba 16 mil persona!





ORANJESTAD – Diaranzon ultimo tabata 1 di mei, fecha riba cual tradicionalmente Marinierskazerne ta habri su portanan na publico en general. E aña aki no tabata diferente y asina for di mainta tempran, e base naval na Savaneta a cuminza ricibi bishita di un cantidad grandi di hende. Por a compronde cu te ainda pa 4'or, ora cu e actividad lo mester a caba, ainda tabatin hende ta purba drenta pa mira tur e atraccionnan paden.

E biaha aki, a organiza e diferente stand di otro manera cu a mustra di a cai na agrado di e publico. Tabatin manera custumber, stand di vlooienmarkt, di diferente articulo na benta, stand di cuminda y bebida, pero naturalmente, e atraccionnan mas gusta cu ta e diferente ehercicionan di Mariniers mes manera barco, obstaculo. Tambe ta forma parti di e dia aki, instancianan manera brandweer, Wardacosta, y otronan. Esaki ta un bista fotografico di e evento.



















SOCIAL BON DIA Aruba



Famia Figaroa a disfruta di un dia memorabel



PALM BEACH - Brigitte Figaroa, yiu muhe di Jorge y Bernadette, a disfruta di un fiesta excelente na Amazonia Churrascaria diasabra ultimo, despues di su Prome Santa Comunion na Misa San Francisco. Casi 80 invitado a yega na e restaurant pa disfruta di e fiesta y mira Brigitte haci su entrada den un auto antiguo. El a wordo ricibi pa su rumannan Joshua, Shantal y Arzuleine, como tambe su bon amiga Ina, kende a yuda organiza e ocasion special hunto cu un sorpresa fantastico: un Kucoo Kunucu bus trip cu a cuminsa pa 3'or di atardi. Riba e potretnan por mira e fiesta di lunch tan gusta na Amazonia Churrascaria, cual a wordo saborea pa famia Figaroa y nan invitadonan.













Mucha Problematico

Skirbi pa: Dr. Carlos Viana

Algun di boso cu tabatin e suerte pa conoce mi ora cu mi tabata mucha kizas lo corda mi como un mucha cu tabata rekeri un cantidad hopi grandi di atencion of coreccion. Conoci pa algun como un mucha problematico y describi cariñosamente dor di esnan mas sabi cu a realiza cu mi kier a djis "haci mi mesun cosnan."

Tin un grupo di mucha homber, awo nos tur tin mas cu 50 aña, cu lantando na Aruba mi ta corda nan cariñosamente como e "Muchanan Baldadi." Baldadi di berdad? No echt, nos tabata expresa nos individualismo creciente na maneranan saludabel.

Lamentablemente, awendia ora nos describi un mucha homber cu ta "rekeri un cantidad hopi grandi di atencion of coreccion", tin un chens grandi cu nos ta papiando di un mucha homber cu ta sufriendo di desordennan di desaroyo manera Attention Deficit Disorder (ADD) of autismo. Esaki ta malo.

Pio ta cu nos mester reconoce un epidemia cu na estimacionnan conservativo ta afecta un den cada 166 mucha, y tin hopi mas mucha homber autistico compara cu mucha muhe. Un den cada 68 famia tin un yiu cu mester di un cantidad hopi grandi of abnormal di atencion.

Epidemia? Si, e casonan di autismo a aumenta di 1 den cada 10,000 den e añanan 70 pa 1 den cada 150 awendia, un aumento di mas di 6,000%. Hopi mucha mas ta wordo diagnostica cu otro problemanan di e desaroyo neurologico cu ta wordo considera di ta den e mesun spectrum cu ta inclui Asperger's, ADHD/ADD, tardanza den papiamento, autismo y hopi otro deshabilidadnan di desaroyo of siñamento. E condicion ta asina nobo cu Medicina Chines Tradicional no tin un nomber pa e condicionnan aki.

Tin tres comportacionnan distinto cu ta caracteriza e desordennan. Na e banda extremo di e spectrum, muchanan autistico tin dificultad di interaccion social, problemanan cu comunicacion verbal of no-verbal, y comportacionnan repetitivo of interesnan smal of obsesivo. E comportacionnan aki por varia den impacto di mild pa deshabilitante.

E caracteristica mas notabel di autismo ta interaccion social impedi. Mayornan normalmente ta e promenan pa ripara e sintomanan di autismo den nan yiu. Na infancia caba, un baby cu autismo por kizas no reacciona na hende of enfoca intensivamente riba un articulo sin paga tino na otro articulonan pa un periodo largo. Un mucha cu autismo por parce di ta desaroyando normalmente y despues hala su mes atras y mustra ningun interes pa interaccion social. E periodo di desaroyo normal a wordo nota te ora cu e mucha a wordo inmuniza.

Vacunanan pa mucha, incluyendo vacuna pa griep y hasta inyeccionnan di B-complex ta uza Thimerosol como un preservativo. Thimerosal ta un substancia organico cu ta contene mercurio. Desde añanan 30 e ta wordo uza hopi como un preservativo den un cantidad di producto biologico y droga, incluyendo hopi vacuna. Segun hopi cientificonan tin un coneccion directo entre e contacto cu mercurio, un neurotoxin bon conoci, y e casonan di autismo cu ta aumentando.

Ya cu mercurio ta e metal pisa mas toxico, den nos clinica humilde nos a cuminsa screen nos pashentnan infantil y hubenil cu ta sufriendo di desordennan di neurodesaroyo, pa metalnan pisa toxico, uzando nan cabey di cabes. Den transcurso di añanan nos a realiza loke hopi cientificonan sa, cu desordennan den e spectrum di autismo y ADD tin caracteristicanan similar na esnan di toxicidad metalico cronico. Sabiendo cu metalnan toxico ta inmobiliza un curpa y celebro creciente dor di produci iritacion cronico, mi a cuminsa busca e culpabelnan di e inflamacion cronico den e muchanan aki.

Hopi di mi articulonan ta tocante e fundeshi di tur malesanan y condicionnan degenerativo – inflamacion cronico. E trio responsabel pa genera inflamacion cronico den bo curpa ta: metalnan pisa toxico, toxicidadnan den e tripanan y e cuminda robes pa bo tipo metabolico of di sanger. Awo tin un gran cantidad di informacion obtenibel cu ta splica nos cu metalnan toxico y kimiconan manera mercurio, lood, arsenico, cadmium, insecticida and pesticida ta un factor influencial den hopi caso di autismo y ADD.

Inflamacion den e celebro ta un caracteristica clave di autismo, segun un estudio cu a wordo publica na November di 2004, den Annals of Neurology, e publicacion cientifico di e American Neurological Association. E cientificonan a haya prueba fuerte cu cierto componentenan di e imuunsysteem cu ta promove inflamacion ta wordo activa consistentemente den hendenan cu tin autismo.



Ambos di mi yiu hombernan ta saludabel y a crece bira mas cu 6 pia largo y cu hopi forsa, sin lechi di baca. Awendia lechi lo ta peligroso si e no wordo pasteurisa. Sinembargo, e proceso di pasteurisacion ta haci e casein di lechi comberti den un molecula hopi peligroso cu ta inflama y herida e celebro.

Nos a mira muchanan cu problemanan di neurodesaroyo causa como un resultado di mal absorpcion y intolerancia pa cierto cuminda, specialmente productonan di lechi y e gluten cu ta wordo haya den productonan di grano y 'wheat'. Algun di e mayornan di nos pashentnan a raporta cambionan remarcabel despues di e eliminacion di e cumindanan aki for di e dieta di nan yiunan.

Consistentemente nos ta haya indicacionnan fuerte di inflamacion cronico den muchanan cu ta mustra problemanan di desaroyo. Pa trata nan sintomanan nos ta duna nos yiunan cuminda cu ta cuadra cu nan tipo metabolico cu nan por verteer, cuminda cu no ta duna nan constipacion, cuminda cu lo duna nan bek e bacteria cu nan mester pa control e condicionnan inflamatorio.

Tratamento mester cuminsa cu un dieta saludabel, halto den cumindanan cu proteina di calidad, manera webo, carni sin vet, berduranan y azetanan esencial balansa. Testnan di cabei por identifica metalnan pisa toxico y testnan di sanger por revela e daño haci pa pesticide y insecticida.

Get The Point! Corespondiendo na e aumento epidemico den transcurso di e añanan, tratamentonan y terapianan a wordo desaroya pa drasticamente aumenta nos habilidad pa yuda muchanan cu problemanan di desaroyo. Hopi di nos muchanan ta recupera of mehora dramaticamente ora cu nan ta haya e terapia corecto. Comprondiendo e opcionnan ta provee mayornan cu e hermennan cu nan mester pa beneficio nos muchanan. Mester di algun hermen pa yuda bo yiu? Bishita nos clinica humilde awe.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www.vianaheal.com

101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr.Viana, obtenible awo na Aruba!

Remitido:

"Hitler, un funcionario halto, dictadura y comunismo"

Critica di e resumen special, Diario, diasabra, 26 april 2008, Pag. 14

Pa Theologo Jeffrey Di Carlo, Ph.D.

Habriendo e corant Diario di diasabra, 26 april mi a bin topa cu un articulo publica pa un persona cu no tabata kier pa hende den sociedad sa ken e ta di a skirbi algo asina espantoso usando e simbolo di e partido Nazi: e "Swastika". Un simbolo cu ta prohibi na Alemania, Francia, Belgica, Hulanda, Inglaterra, USA, Spanja etc. y cu aki na Aruba un persona ta usa sin wordo castiga. Awor e persona a interpreta palabranan "zomaar iemand" y "niet zomaar iemand" di ta algo fascista y biniendo di nazismo y cu lo por produci dictadura y comunismo (fascismo, nazismo, dictadura y comunismo ta creacionnan Catolico!).

Mi mes, kende a biba 22 anja na Alemania, a studia na universidadnan na Alemania y a studia e sistema Nazi di cerca, nunca a topa cu e palabranan aki "einfach jemand" y "nicht einfach jemand" (palabranan na Aleman). Di unda e autor aki a topa cu e palabranan aki? Despues di a studia bastante literatura encuanto e sistema Nazi, skirbi na e idioma Aleman, mi no por a topa nunca e palabranan aki usa den e contexto cu nan a wordo usa den e matutino Diario.

Ora un persona usa e simbolo Nazi, skirbi algo fuera di contexto sin duna ningun informacion en cuanto di unda el a saca su informacion, ta algo sin clase y respet pa e pueblo Hudiu, y e hudiunan (6 miyon) cu a perde nan bida den e "concentration camps" na Alemania, Poland y Rusia (Alexander Solzhenitsyn, The Gulag Archipelago, 1973).

Awor, e palabranan cu e funcionario halto a usa, no a wordo usa den e contexto pa separa ningun hende of pa pone pueblo lanta contra nan mes y causa desunion. Loke ta trece desunion no ta e palabranan aki, sino e hecho cu un persona ta lanta un acusacion asina y compar'e cu Hitler. E "matanza historico" cu e persona ta papia di dje ta algo historico pero no tin ningun coneccion cu e palabranan "zomaar iemand" y "niet zomaar iemand".

Ningun caminda den henter e archivo di e Holocaust Museum y e Jewish Museum na Berlin mi no por a haya e palabranan aki. Di unda e autor a saca e teoria baho aki y implemente riba nos sosiedad chikito treciendo confusion politico? Hitler no solamente a abusa di "nacionalismo" y "patriotismo" pero tambe a abusa di su poder religioso, usando religion como un mascara di bondad (Robert Erickson, Theologians under Hitler, 1985, p. 37).

Loke e autor no a bisa ta cu, Hitler su "Root Race Theory" a bini for di e mente y pen di Darwin, Huxley & Co (Gail Riplinger, New Age Bible Versions, A.V. Publications, Virginia, 1993, p. 588), di e satanista Madam Helena Petrova Blavatsky (Secret Doctrine), e traductornan di e bijbelnan moderno Westcott & Hort (Arthur Hort, The Life and Letters of F.J.A. Hort, 1896, p. 458) y e traductor di e Biblia Hebraica, Rudolph Kittel. Fuera di esaki e autor a nenga di mira e "Catholic connection" den henter su polemica.

Hitler tabata Catolico, mescos cu Goebels, von Papen y Himler. Pacelli (kende a bira Papa Leo XII) a firma un concordad (esaki ta un pacto) cu Hitler na anja 1933 pa cuminsa cu e "exterminacion di e Hudiwnan" firma hunto cu Franz von Papen (Hitler's Pope, John Cornwell, 1999).

Bayendo bek na e articulo anonimo, nos tin cu ripara alavez cu ora e funcionario halto a usa e palabranan cu el a usa, nunca no tabatin den su mente di separa ningun hende. Awor, si el a bisa asina cu e idea di separa hende, mi no ta mira nada negativo den e asunto aki. Dios ta un separatista (Gen. 1). Bijbel ta bisa pa e Cristianan biba un bida separa y pa no tin comunion cu mundo. Hesus a separa su mes di e sistema Romano di su tempo. Separacion ta algo normal y necesario. Asina cu bo haya hende ku kier 'uni' algo, bo ta haya genocida y teror. "Union" nunca no tabata den mente di Dios. Unico cos cu Dios a uni ta Adam cu Eva y e Cristian comberti cu Cristo; nada otro. Si un hende no por separa algo e lo ta den un estado mental skizofrenico bibando den un mundo di fantasia.

Otro cos mas, Hitler no a mata e Hudiunan pasobra "nan tabata stroba economia" (ya cu sin e Hudiunan, Alemania lo no tabatin ningun 'economia'), pero a laga mata nan pa motibo di su creencia cu nan ta un rasa baho y cu mester hasi tera limpi pa e rasa superior subi bin halto. Di unda Hitler a saca e teoria aki? Naturalmente for di su religion: Catolicismo (Nicholas Goodrick-Clark, The Occult Roots of Nazism, 2004)!

Tur Papa den historia a kere cu e 'Hudiunan' ta di un rasa inferior. Tur a kere cu tur hende cu no ta pertenece na e Iglesia Mama ta inferior y di ta heretico (Vatican II Council). Tur pais na mundo ta dividi e hendenan den clase: rico y pober. Awor, si na Aruba un funcionario halto bisa net loke ta sosodiendo rond mundo, unda su pica ta? Ora e funcionario halto bisa y parti hende den 'zomaar iemand' y 'niet zomaar iemand' e no a hasi nada pecaminoso.

E autor di e articulo a lubida di lesa "Das Kapital" di Karl Marx of "The Prince" di Niccolo Machiavelli (Catolico). Tur dos a hasi mescos sin cu ningun hende den historia a duna un critica. Hasta den e buki "Brave New World" pa Aldoux Huxley bo por lesa di e distincion cu ta ser hasi entre e hendenan den sociedad – 'zomaar iemand' y 'niet zomaar iemand'.

Y si nos wak algun siman pasa ora Papa Benedicto XVI tabata di bishita na USA, el a hasi distincion di hendenan den sociedad sin cu e matutino Diario a durf di publica mi articulo cu mi a manda criticando e hecho y duna splicacion di e plan Catolico pa trece e 'Reino di Dios' riba mundo, pero ta publica algo grotesco y satanico, cual ta e swastica y un teoria di ignorancia.

Si esaki a sosode na Alemania of Europa en general, e autor lo pasa basta tempo tras di trali y haya un multa, pero na Aruba e bala ta lora 'cuadra'.

Yegando na e fin di mi articulo, mi tin cu agrega cu tur sistema politico, sea na Aruba of den exterior ta un sistema fanatico. Mayoria 'Mepista' ta fanatico; mayoria 'Avepista' ta fanatico y ora otro grupo kier ta fanatico, nan ta wordo critica: psicopatanan! E autor di e articulo a caba di planta confusion y e lo cosecha desvio!

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Manera a bira un tradicion caba

R.E. Yrausquin & Sons cu e bandera di Hulanda di mas grandi



ORANJESTAD - Ta trata aki di un bandera traha specialmente pa e celebracion grandi di "Aña di la Reina" cu tur aña ta celebra riba dia 30 di April.

E agencia di autonan marca Ford y Mitsubishi tur aña ta duna importancia na e celebracionnan aki dor di decora nan showroom y pafor di nan edificio situa riba L.G. Smith Boulevard.

Esnan cu a pasa dilanti e edificio den e ultimo dianan aki por a mira con e colornan oranje ta destaca mientras cu paden por a mira un bunita decoracion di blas na unda cu e colornan blanco, cora, blou y oranje ta destaca.

Mester bisa cu pafor a laga traha un bandera di Hulanda masha grandi mes cu ta bisto for di leu caba.

"E ta parti di nos forma di decora nos edificio y di nos patriotismo pa cu e celebracionnan nacional" asina Juan David Yrausquin a bisa.

E gerente general di R.E. Yrausquin & Sons a agrega cu asina ta haci tambe riba nos propio dia nacional y durante otro celebracionnan importante di nos pais.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

"Arde el cielo" album nobo di Maná



Despues di un extenso gira mundial cu e disco "Amar es compartir", e banda di rock Mexicano Maná a lansa riba mercado e produccion cu nan a yama "Arde el cielo".

E trabao aki a wordo graba direct den e cuatro espectaculonan cu e grupo cu ta wordo integra pa Fher, Alex, Juan y Sergio na Puerto Rico cu a tuma luga na Maart aña pasa.

Exitonan manera "Si no te hubieras ido", "Labios compartidos", "Bendita tu luz", "Manda una señal" y "Déjame entrar" ta algun di e 14 temanan cu ta inclui den e proyecto cy tambe ta disponibel na DVD.

Abogadonan di Wesley Snipes a anuncia apelacion



Abogadonan di Wesley Snipes a presenta husticia e notificacion obligatorio cu nan lo apela e condena cu a wordo duna na nan cliente esta e actor Snipes den e caso di evasion fiscal.

E artista cu ta un astro di peliculanan di accion di 45 aña, a wordo sentencia siman pasa na tres aña sera pa tres cargo menor door di no a declara debidamente tur su entradanan.

Segun autoridadnan, e no pago di carganan fiscal ta castigabel di un forma of otro, pero e actor lo keda bao libertad condicional te ora cu nan orden'e entrega su mes n'e Agencia Federal di Prison.

Abogadonan di Snipes a presenta e aviso diahuebs pasa na un Tribunal Federal di Apelacion di e 11 Circuito, e documento di dos pagina no a specifica e naturalesa di su argumentonan.

Wesley Snipes a wordo abuli di e 5 cargonan na februari, incluyendo dos delito grave.

Tras di e nomber di e actor nos tin cu destaca su excelente presentacion den e pelicula di e trilogia "Blade" y "Jungle Fever".

Hannah Montana ta sali ileso for di escandalo di e potretnan cu a sali den un revista

E actriz Miley Cirus, streya quinceañera di e musica y di e televisión cu ta e popular Hannah Montana, a haya su mes ta pidi despensa na su "fanaticada" despues di loke a sali publica cu t'un serie di potret cu a wordo considera atrevido pa hopi hende, indignando masha hopi mayor.

"Mi a participa den e sesion di fotografia cu tabata supone di tabata uno artistico y awo, mirando e potretnan y lesando e reportahe, mi a haya masha hopi berguenza", asina Miley di apenas tin 15 aña a manda su palabranan di despensa por medio di un comunicado cu el a manda na varios medio di comunicacion na Merca.

"Mi ta pidi perdon na mi fanaticonan cu ta masha importante p'ami", asina el a conclui den su comunicado.

E potretnan a sali den e revista "Vanity Fair" y cu ta un obra di e fotograf Annie Leibovitz, cu a realiza un sesion fotografico den cual tambe a participa e tata di Miley, e cantante di musica "country" Billy Ray Cyrus.

E canal di television 'Disney Channel', cu ta emiti e serie "Hannah Montana", no a tarda pa lamenta e hecho cu a wordo crea "un situacion pa manipula intencionadamente un hobencita talentoso di apenas 15 aña pa bende ehemplarnan di e revista".

Solamenta na Merca ta wordo calcula cu tin mas di 3 Miyon di espectador di e programa di television "Hannah Montana", gran parti di e grupo di hendenan aki ta di 6 pa 14 aña di edad.

Asina mes di e comentarionan negativo di algun mayor registra na diferente web-site riba internet, analistanan bursatil di Wall Street, consultant di "The New York Times", a opina cu e controversia aki no tin ningun indicacion negativo den e ingresonan di e empresa Disney.





Génesis a dispidi di Nuesta Belleza Latina

E Venezolano a sali di e competencia

Cu trahenan inclina hopi n'e 'flow' di rapper, pero sin laga'fo e hilchinan halto un banda, tur e participantenan n'e eleccion di Nuesta Belleza Latina a presenta riba escenario pa haci nan presentacion den forma di baile. Y di repente nan paña a keda un banda y e pechonan a sali ta bula, p'asina nan sali cu'n shimis cortico color di oro cu tabata mustra tur nan escultural musculatura.
Tur reina mester tin un obhetivo social y e participantenan na Nuestra Belleza Latina no ta un excepcion.
Y den e oportunidad aki e participantenan a laga un banda nan hilchi halto un banda y tur a bisti nan 'handschoen' pa apoya medio ambiente, limpiando un tereno n'e ciudad di Miami y sembrando mata.





Un di e actividadnan cu a tuma luga den siman tabata consisti na un pelea estilo sumo wrestling.
Nan tur bisti cu trahenan di plastic, e participantenan a enfrenta otro un pa un y a laga un banda nan banda 'lief', nan sentimentonan.

Mientras algun di nan a diverti mey-mey di skopmento, golpi y caida, otronan a tuma e enfrentamento aki hopi na pecho, manera tabata e caso di Dayami y Emeraude.
Esaki tabata un pelea basta interesante unda cu Dayamí a sali ganador y a bisa cu el a laga tur su rabia sali den 1 minuut cu e la 'caba' cu Emeraude.
Pa bolbe riba e storia di e Venezolano Génesis riba e anochi cu el a wordo elimina di e certamen di Nuesta Belleza Latina asina mes cu el a gana dos reto plus despues di tabatin un bon comportamento y convivencia



cu e otro participantenan.
Riba dje el a mustra di ta un hende muhe 'masha sensual' y manera tabata e palabranan di e huez Julián Gil, "Ella tuvo que decir adiós a su sueño de ser la reina del 2008".
Riba e combinación di foto nos ta ilustra diferente momento cu e representante Venezolano tabata den e certamen di Nuesta Belleza Latina.













Aries 21 Mrt-19 April
Aries
Bo instinto no lo yuda bo pone bo finanzas na ordo. Haci un presupuesto awe.

Tauro 20 April-20Mei
Tauro
Involucra bo mes mas tanto cu por den eventonan social. Canaliza e energia intenso.

Geminis 21 Mei-21Juni
Geminis
Ta ora pa tuma bo forzanan scondi y saca nan. Bo ta hopi capaz.

Cancer 22 Juni-22 Juli
Cancer
Bo celebro ta awe riba un swing intelectual awe, pesey mes, busca un reto.

Leo 23 Juli-22 Aug.
Leo
Haci cosnan durante e proximo dianan cu ta pret, luhoso y completamente fabuloso.

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Bo deseo fuerte pa yega cerca di un hende nobo den e escena por ta mal guia.

Libra 23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Tur cos den bo bida awe ta conecta di algun manera, disfruta di ta asina sincroniza.

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Bo oponente por ta un forza mas duro cu bo, tin un plan B prepara.

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.
Sagitario
Purba stop di pensa asina hopi cu bo curazon! Tuma un perspectiva analitico awe.

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Bo creatividad ta basta vibrante awor, us'e pa pone mas alegria den bo bida.

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.
Acuario
Bo tin un conexion fuerte cu un di bo famianan mas grandi. Explora esey awe.

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.
Piscis
E comunicacion straño ey mester caba; bai papia cara-cara awe.

FILL-IN PUZZLE 10

3 Letters
ARK
BAA
CAR
CPA
ERG
ERR
ESP
NAN
RAG
UTE
WEE

4 Letters
AIRE
ARIA
BALM
CHIN
CLIO
DEER
EBRO
EMIR
ERLE
ESTE
GAIT
HASH
HIDE
INGA
LIED
MEAL
MEOW
ORCA
RENO
SKIT
SONE
STAT
TARA
TEAK
TOOK
YEWS

5 Letters
ARECA ✓
ELATE
ENERO
ERECT
HAWSE
HOKUM
HOMER
IRISH
MARIO
OAKEN
ORATE
PATSY
RASPY
SCOTT
SEATS
STRAW
TOWEL
YANKS

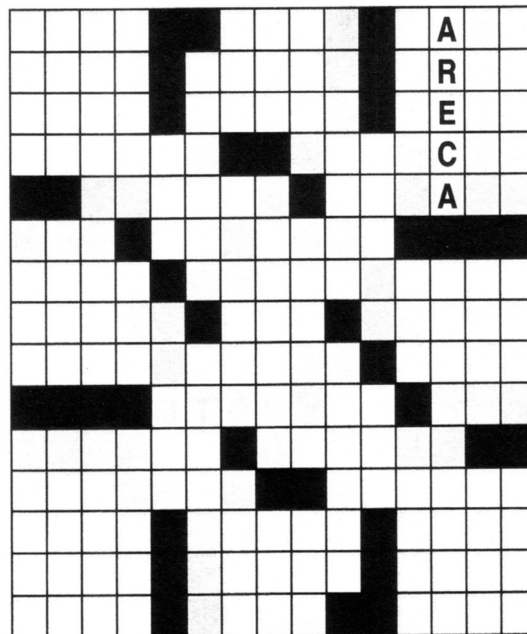
6 Letters
AERATE
KARATE
LARIAT
MORALE
NIELLO
POSSUM
ROUTER
SEEPED
SENATE
TANNIN

7 Letters
ARTEMIS
DIRECTS
ESTATES
GLASSES
KINETIC
LIMITED
MONIKER

9 Letters
INAUDIBLE
LA GUARDIA

10 Letters
ENTERPRISE
NEAPOLITAN

Solution on page 76



SUDOKU PUZZLES



	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



6 Adventure of the Seas
10 Empress
14 Disney Magic

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Hopi demanda pa productonan di "Sanrio" aki na Aruba

"Sanrio 3" ta habri su portanan den Marriott Vacation Club



ORANJESTAD – Diesun aña pasa Noel's Gift a habri su portanan na Aruba y hunto cu e regalonan di Noel's Gift a introduci e productonan di Sanrio. Cuater aña pasa a dicidi di habri e prome Sanrio Boutique net banda di Noels' Gift den Avenida Milo Croes, Dakota.

Sanrio Boutique ta pertenece na e cadena internacional cu ta bende diferente personahe, cada un cu nan coleccion completo. "Hello Kitty" cual ta e "streya" di Sanrio ta conoci mundialmente pa su popularidad. E productonan aki ta atrae tur edad, pues no tin un edad fiho pa cumpra regalonan y productonan di Sanrio. E productonan ta varia for di pen, potlood te na productonan pa auto, pa camber y oficina.

Sanrio ta crece y ta habri Sanrio 2 den Holiday Inn Resort. Awor ta asina leu cu diasabra ultimo ta habri Sanrio 3 na Marriott Vacation Club cu presencia di Ms. Kathy-Ann Kieffer, cual ta e international manager di Sanrio.

Sanrio 3 lo ofrece e mesun productonan original di Sanrio y especialmente e productonan unico cu ta sali pa solamente e tiendanan Sanrio.

Sanrio ta tanto popular na Aruba bou di nos localnan, como tambe bou di e turistanan. Cu apertura di e tienda den Marriott Vacation Club e compania awor lo mester cumpli cu e demanda halto di e turistanan di calidad cu e hotel ta atrae pa cu e productonan cu Sanrio ta bende.

Esaki mes tabata un di e motibonan cu a motiva gerencia di Sanrio Aruba, Sra. Glenda & Sr. Erwin Noel, pa tuma e paso aki, den cuadro di por ofrece e producto di Sanrio na turista y localnan frecuentando den Marriott Vacation Club tambe.

Desde awor tur esnan cu ta biba den e vecindario aki of ta traha riba e strip di hotel tin un opcion mas ora ta papia di productonan di Sanrio…awor por bishitanan na Dakota, na Holiday Inn Hotel of tambe na Marriott Vacation Club, net dilanti di Champions. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento di e reciente apertura di e sucursal di Sanrio na Marriott Vacation Club. Pabien na e propietarionan y hopi exito!



SOCIAL BON DIA Aruba

Prome Santa Comunion di Enneliene Janga







SABANA BLANCO - Recientemente Enneliene Janga a ricibi su Prome Santa Comunion. Despues a sigui un fantastico celebracion na SIMAR na unda cu e lugar tabata bunita decora y a reina un tremendo ambiente cu e banda Showtime. Como invitado especial tabatin Urvin Yano di Corsou. Mami Sharon y papi Enny a zorg pa un tremendo fiesta y kier a manda palabranan di gradicimento pa Tante Senia, Tanchi Mee, Tanchi Sharina, Tanchi Yvonne y Tanchi Marylou. Un danki special ta bay pa tur cu a bin di Boneiro y Corsou pa celebra e dia aki cu Enneliene. Sigur un danki di curazon na un y tur cu a reuni hunto pa asina celebra hunto cu Enneliene na SIMAR.





DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Na memoria di Carlito, Caleis, Werleman, un baluarte pa cu e deporte di futbol

C/8

DEPORTE

Apertura Febiar 2008 cu bunita homenage na Jo Geerman

C/4 y 5

INTERNACIONAL

Ciclon a causa mas cu 350 morto na Myanmar

C/14

LATINO

Región más rica Bolivia aprueba autonomía contra presidente Morales

C/11

Premiacion ABBA/Lotto League 2007-2008







BARCADERA- E dirigentenan di ABBA/Lotto League tabatin un fin di siman hopi ocupa cu weganan di All Star den tur e divisionnan cu ta hunga baseball den ABBA. Riba e prome dia di actividad a hunga den Infantil AA, Hubenil A y Hubenil AA mientras cu riba e di dos dia di actividad a hunga den e categorianan di Rookies A, Rookies AA y Infantil A.

Awe nos ta presenta na nos lectornan e premionan cu a ser entrega tanto na esnan cu a destaca den e campeonato 2007-2008 como tambe na esnan cu a destaca den e weganan All Star cu a ser realiza den e ultimo dianan tras di lomba. Un pabien na e peloteronan, nan mayornan, e coach- y managernan y tambe na e dirigentenan di ABBA como tambe na e umpirenan kendenan a dirigi e weganan

Sigui lesa C/2

Continuacion di C/1























riba e dos dianan aki. Un felicitacion special na Richard Betrian, e motor tras di tur e actividadnan aki.

Primeramente e premionan na esnan cu a destaca den e campeonatonan regular.

Infantil AA

Miho bateador Karel Arends Jr. (Indians): Averahe 581 (25 hit den 43 turno)

Mas careda empuha Karel Arends Jr. (Indians): 18 careda empuha

Mas wega gana Eugene Helder Jr. (Indians): 4 wega gana y 0 perdi

Mas homerun Emon Webb (Athletics): 4 homerun

Mas base roba Emon Webb (Athletics): 6 base roba

Hubenil A

Miho bateador Yosbert Yanes (Indians): Averahe 511 (24 hit den 47 turno)

Mas careda empuha Aldair Croes (Indians): 16 careda empuha

Mas wega gana Aldair Croes (Indians): 6 wega gana y 2 perdi

Mas homerun Vijandrick Jacobs (Yankees): 4 homerun

Tres atleta a keda empata cu 4 homerun, esta Miklos Petronia (Mets), Aldair Croes (Indians) y Vijandrick Jacobs. A duna e premio na esun cu tabatin e miho promedio di homerun.

Mas base roba Stanrick Ricao (Yankees): 15 base roba

Richinald Bikker tambe tabatin 15 base roba, pero esaki a wordo gara un biaha den intento di robo.

Hubenil AA

Miho bateador Jiandido Tromp (Indians): Averahe 587 (27 hit den 46 turno)

Mas careda empuha Jiandido Tromp (Indians): 21 careda empuha

Mas wega gana Ronald Ocampo (Indians): 5 wega gana y 0 perdi

Mas homerun Lynell Koolman (Reds): 6 homerun

Mas base roba Signarf Loopstok (Indians): 13 base roba

Premiacion ABBA All Star Games 2008

Rookies A

E homerun derby a wordo gana pa Chee-Fai Cheung di Malta Balashi, cu tabata e unico cu a dal homerun. Chee-Fai a dal 6 homerun. E otro atletanan cu a competi tababa: Clayton

Sigui lesa C/3

Continuacion di C/2



Werleman, Edvin Irausquin (Pepsi Cola), Alexon Simmons (Stars Organization), Mac Aimsy Louis (ACDelco/Axion Auto Parts) y Dylan Heronimo (Caprisun).

E atleta mas valioso (MVP) di e All Star Game tabata Chee-Fai Cheung cu a dal un homerun den ultimo oportunidad pa empuha 3 careda ora su ekipo tabata perdi 13-11. Dor di su homerun su equipo a gana 14-13. Tambe Chee-Fai a dal 4 hit den 4 oportunidad di cual 2 doblete y un homerun.

Rookies AA

E homerun derby a wordo gana pa Jerrick Francees di Bright Bakery, cu tabata e unico cu a dal un homerun. E otro atletanan cu a competi tababa: Quyon Cannister (Bright Bakery), Jair Kelly (San Nicolas Rangers), Daniel Dix (Stars Organization), Keanu Leonora (Taz Express/ KIA Motors), Angelo Jacobus (San Nicolas Rangers) y Mariano Decena (Provence Pool Services).

E atleta mas valioso (MVP) di e All Star Game tabata Quyon Cannister cu yuda su ekipo gana 14-2 cu bon ofensiva. Quyon a bati di 2-2. Tur 2 hit tabata doblete, tambe a score 2 careda y a empuha un careda.

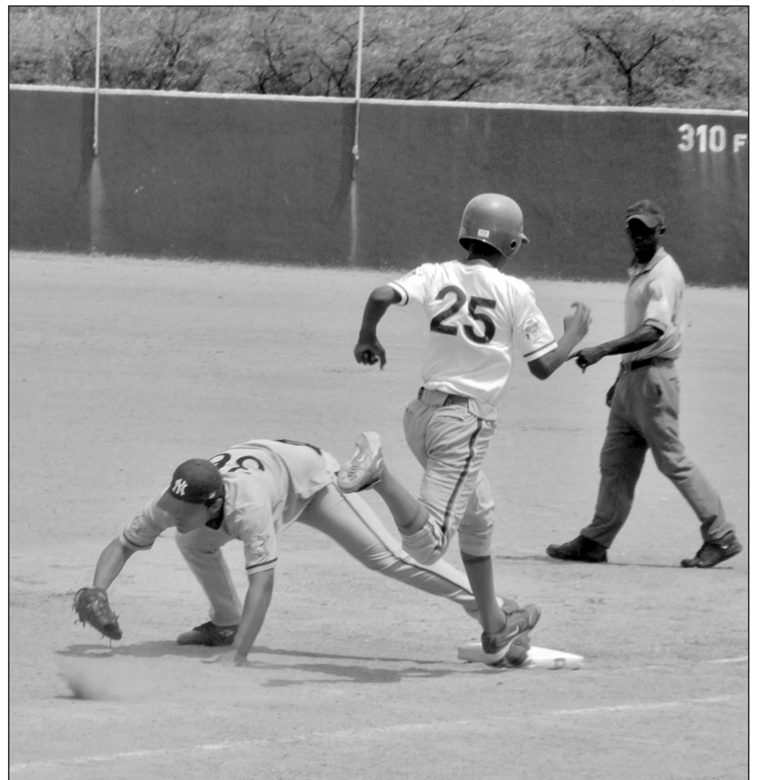
Infantil A

E homerun derby a wordo gana pa Gillian Wernet di Stars Organization. Den prome rondo Gillian y Brandon Maduro (Axion Auto Parts) a keda empata cu un homerun. Den segundo rondo Gillian ta gana dor di a dal un homerun y Brandon no a logra dal uno. E otro atletanan cu a competi tababa:Isaih Didder (PMC Rangers), John Michael Halley (PMC Rangers), Naudy Flanegin (Impex) y Anton Marchena (Benjamin Security).

E atleta mas valioso (MVP) di e All Star Game tabata John Michael Halley (PMC Rangers). John Michael a picha 2 inning hermetico, a haci un tremendo tiro pa saca e coredor out na home pa kibra un rally di e equipo contrario. Tambe John Michael a anota 2 careda y a dal un hit. Su equipo a gana 6-3.

Infantil AA





Homerun derby: Emon Webb (Athletics): 4 homerun (ganador), Shamir Loopstok (Indians): 2 homerun, Ryan Huntington (Indians): 1 homerun, Joshua Wever (Reds): 1 homerun,Rudsinny Tromp (Athletics): 0 homerun, Rudwyn Ras (Cardinals): 0 homerun.

Most valuable player All Star Game

Shamir Loopstok (Indians), kende a dal un homerun di 2 careda pa hiba su equipo dilanti y gana e wega 9-4. Shamir tabatin 2 hit den 3 turno y 3 RBI.

Hubenil A

Homerun derby: Aldair Croes (Indians): 5 homerun (ganador); Vijandrick Jacobs (Yankees): 4 homerun; Miklos Petronia (Mets): 3 homerun; Ekon Wernet (Mets): 3 homerun; Wally Vrolijk (Braves): 3 homerun.

Most valuable player All Star Game

Aldair Croes (Indians), kende a dal e hit di oro pa empuha 2 careda den di 9 inning (2 extra inning) ora su equipo tabata perdi 10-9. Asina e ta laga e equipo contrario riba tereno ganando 11-10.

Hubenil AA

Homerun derby: Ronald Ocampo (Indians): 4 homerun (ganador); Jiandido Tromp (Indians): 3 homerun; Jean Franco Wouters (Cardinals): 3 homerun; Adarick Kelly (Cardinals): 1 homerun; Gregory Manuel (Mets): 0 homerun.

Most valuable player All Star Game

Cedric St. Jago (Mets), cu a bay di 3-3, di cual un homerun y un doblete y a empuha 2 careda. Su equipo a gana 10-1.



Apertura Febiar 2008 cu bunita homenage na Jo Geerman

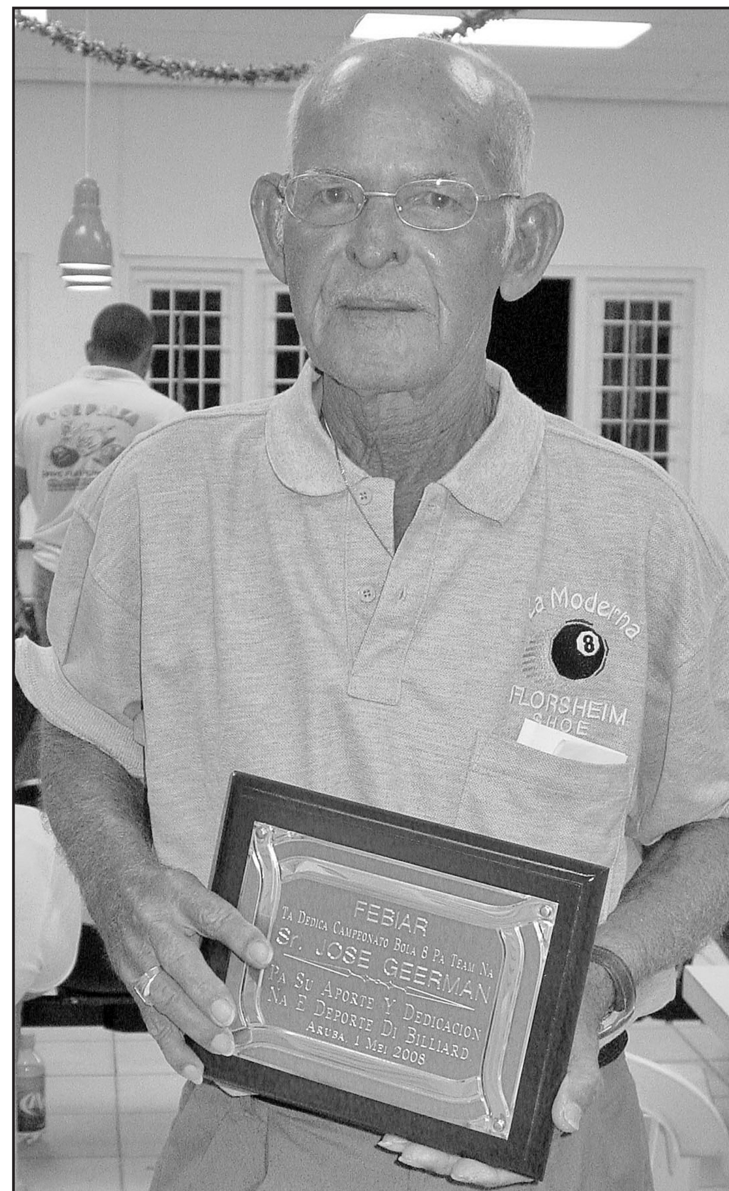


ORANJESTAD- Diahuebs anochi den un Club Bubali bon bishita, FEBIAR a tene su apertura p'e campeonato di team bola 8 p'e temporada 2008. A hiba palabra presidente Ditto Acosta kende a yama un y tur bon bini y tambe a elabora cu e aña aki e torneo ta ser dedica na sr. Jo Geerman, un berdadero veterano den e deporte di billiard.

Despues di a duna palabra na sr. Geerman, a tene un minut di silencio na memoria di un di e fundador nan y gran pionero di billiard organiza aki na Aruba, sr. Michel Victoria q.e.p.d.

Na continuacion, e prome partido di temporada 2008 a habri brabo brabo entre e eterno rivalnan Pool Plaza y e teribel gang di cacho brabo Mad Dogs. Mas di e encuentro aki den otro relato.

Investigador di FBI (Febiar Billiard Intelligence) a haya e grato honor di investiga sr. Jo Geerman su pasado billiaristico. Jo, un berdadero "die hard" di 73 aña, ta conta con hopi aña pasa, tempo e tabata tin 16 aña, el a "fall in love" cu e deporte di billiard na Kwihi Inn, Sta. Cruz. Jo ta conta cu semper el a hunga hopi wega individual contra hopi contrincante di rond Aruba e tempo ey, y cu su prome team cu el a afilia na dje oficialmente tabata su team actual Technicos La Moderna. Un team cu tin mas di 35 aña di existencia y cu keto bay orguyosamente ta goza di e patrocinio di La Moderna den caya grandi. Jo Geerman tambe a hunga comercialmente p'e team di Albo, cu cual el a yega di viaha pa varios parti di Caribe, e.o. Merida, Punto Fijo, Sto. Domingo, y na

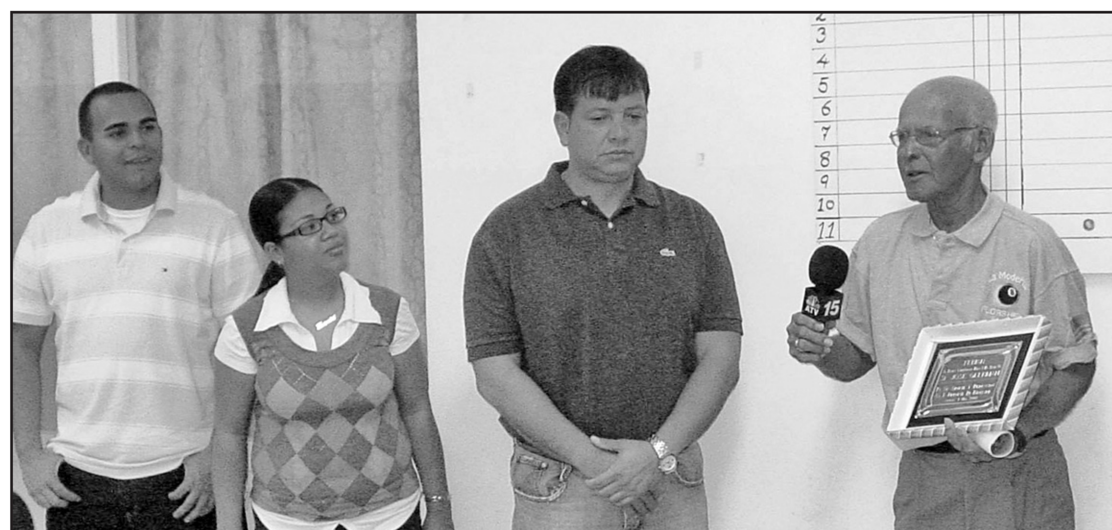


Boneiro caminda Jo tambe a yega di haya varios plakaat condecorativo. Su gran rival den team di Albo ta otro conocido billiarista Eric Leest, q.e.p.d.

Ariba e pregunta ken Jo ta haya e billaristanan di mas grandi tempo di su tempo, e ta menciona defunto nan Tony Franken, Julio Faro, e gran Don "Q" Faro kende recien a fayece, Mache Thiel un gran scondedo di bola, y tambe Moonchi Tiger doño di e tempo ey conocido "Liberty Bar" den Vietnam, e prome lugar cu 6 mesa na Aruba.

Jo ta conta su momento di mas grandi den billiard. Tabata basta aña pasa cu el a tende nomber di un hoben talentoso ta skeiro rond tur caminda na Aruba …., un tal Richard Wolff.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CHINA

Pork chops cu Bonchi

Ingredientenan: Pa 4 persona:

4 slice di pork chop
salo, pepper
1 bleki di pork & beans (16 Oz.)
2 cuchara grandi di ketchup
1 cuchara grandi di sucu bruin
1 telep di mosterd
4 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
½ bara margarina Blue Band

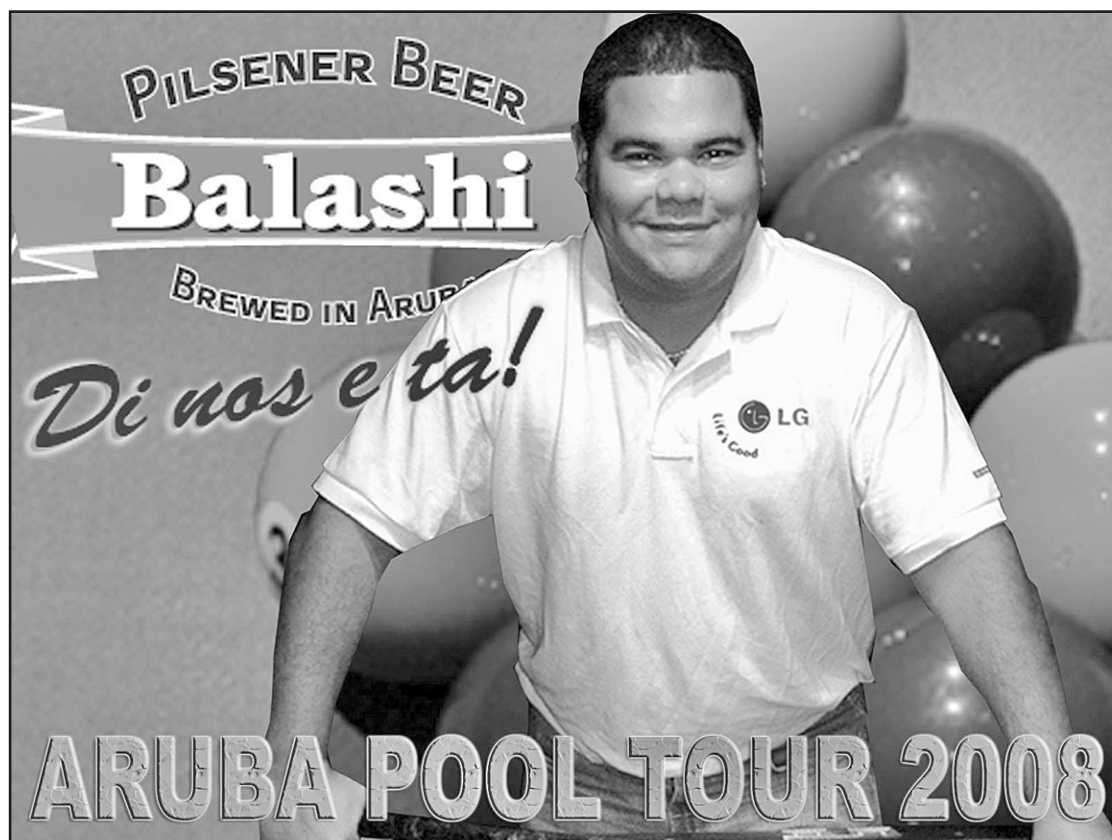
Preparacion:

Hasa e pork chop, despues scoria e vet. Strooi salo cu pepper riba nan. Pone e tapadera y smor nan pa 30 minuut ariba candela masha abou. Pone e pork & beans, ketchup, sucu y mosterd hunto cu e pork chops. Pone un slice di promenton y siboyo ariba cada pork chop y pone e tapadera. Laganan cushina pa 15 minuut of te ora e pork chop nan ta moli. Drei de bes en cuando den e bonchi.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Aaron "the LG Baron" Franken a domina Balashi Aruba Pool Tournament!



ORANJESTAD- Weekend pasa e prome parada di e grandioso Balashi Aruba Pool Tour a wordo hunga den e palacio di Pool totalmente renova na Bushiri, Smooth Billiard Zone. Un cantidad record di 27 participante a inscribi n'e prome aña di Aruba Pool Tour, cua torneo ta un paso grandi p'e "next level" di billiard aki na Aruba!

E campo di bataya a wordo comparti door di nada menos cu : Lyndon "the pocket" Katra, Urbino "Pro-Chem Doef-Doef" Ras, Ditto "Digi-Gun" Acosta, Arie "Rifleman" Jansen, Gunnar "The Red Bull" Leonardo, Aaron "The LG Baron" Franken, Wilfred "Sultz" Tromp, Giovanny "The Rock" Tromp, Jorge "Terrible" Petrochi, Richard "The Wolffman" Wolff, Ransle "Psycho" Tromp, Edwin "Kwek" Chirino, "Master" Ryan Rampersaud, Angelo "Machete" Tromp, Robby "Mati" Nathu, Allan "Zero-Thunder" van Aanholt, Ronald "Tico" Geerman, Alex "Bobcat" Eckmeyer, Martin "Flying Dutchman" Appeldoorn, Fredley "Spechoit" Tromp, Luis "Sheik" Orman, Andy "Linguini" Geerman, "Lucky" Lucas Tromp, Orlando "Indio" Kelkboom, Elvis "El Bon Bon" Evertsz, Errel "The Tumazu Mouth" Tromp, y last but not least Marlon "Hangua" Tromp.

Despues di varios rond, caminda diferente di e gang hoben a cay na suela, unda Alex su bobcat a keda pega den lodo, Marlon su hangua a dobla mane speilo di flie, Andy su "linguini" a keda pega den horea, e campo a sera cu nomber nan conoci caminda sorpresanan grandi a tuma lugar! Errel "The Tumazu Mouth" Tromp a pone network di Ditto "Digi-Gun" Acosta "overload" pisa!! Mientras cu Ditto a purba "roam" cu e dios di billiard y a grita "haloooo haloooo" pa ayudo, Errel a "kruip" yega cerca te na 6-6! Na ultimo ora Ditto a logra haya signal back y cu score di 7-6 a logra baha"The mouth from Tumazu" su volume!!

Sinembargo e nomber cu a sobresali un biaha mas durante full torneo tabata di Aaron "The LG Baron" Franken, cortesia di Gerry's Refricenter! Tur valve a keda bon geseal den laboratorio di Gerry's Refricenter y e biaha aki si ningun molecul di gas no a scapa!! Den kwart-finale Aaron "The LG Baron" Franken a logra domina e Indio brabo Orlando Kelkboom cu 7-3, cual Indjan por cierto a spanta hopi contrincante den e torneo aki mustrando cu ainda e t'e prome Indjan internacional di Aruba! Den e mes un kwart final, Britten Corporation su representante, "Master" Ryan Rampersaud, a domina Fredley Tromp (7-5), mientras cu n'a otro mesa Ransley "Psycho" Tromp a traha un slof nobo di cuero di Wolff cu score di 7-5, y Allan "zero-thunder" a domina "Kwek" Chirino cu 7-3.

Semi final si "Master" Ryan a logra pone e "psycho" back den su haula cu score di 7-3, mientras cu den otro wega relativamente facil Aaron "The LG Baron" a mustra su gran clase door di pone campeon nacional 2008 "plaaaaat" abou cu score impresionante di 7-1! Compressor a wanta stabiel stabiel ora cu "The LG Baron" a enfrenta e "master" di Britten Corporation, Ryan Rampersaud, kende inutilmente a purba bora e evaporator …… Cu'n "chill factor" di 9 bou zero, Aaron "The LG baron" Franken di Gerry's Refricenter a supla e torch di Britten Corporation su "Master" paga cu score atrobe impresionante di 9-3!! Un tremendo apertura p'e impresionante Balashi Aruba Pool Tour 2008, caminda Aaron "The LG Baron" Franken un biaha mas a logra domina y haci un presencia "pisa"!

Continuacion di pagina 4

Den un torneo na Kwihi Inn, el a bin topa cune na mesa caminda cu Technicos a manda Jo "bay test" Richard. Wel no solamente Jo a "test" e, si no gane tambe, te cu Jo su nomber a bay skeiro via mensahero personal te na Costa Rica!! Mama di Jo, kende tabata na vakantie hunto cu ruman di Jo, Shone Geerman, a bin haya sa cu Jo su nomber a drenta "Guinness World Record Book" ayera nochi ora cu el a gana Richard Wolff. Aki ta caminda Mama di Jo a haya un susto enorme, ya cu nunca e'n tende di Guinness Book y segun e ta algo masha malo a pasa cu Jo e anochi prome na Aruba!!

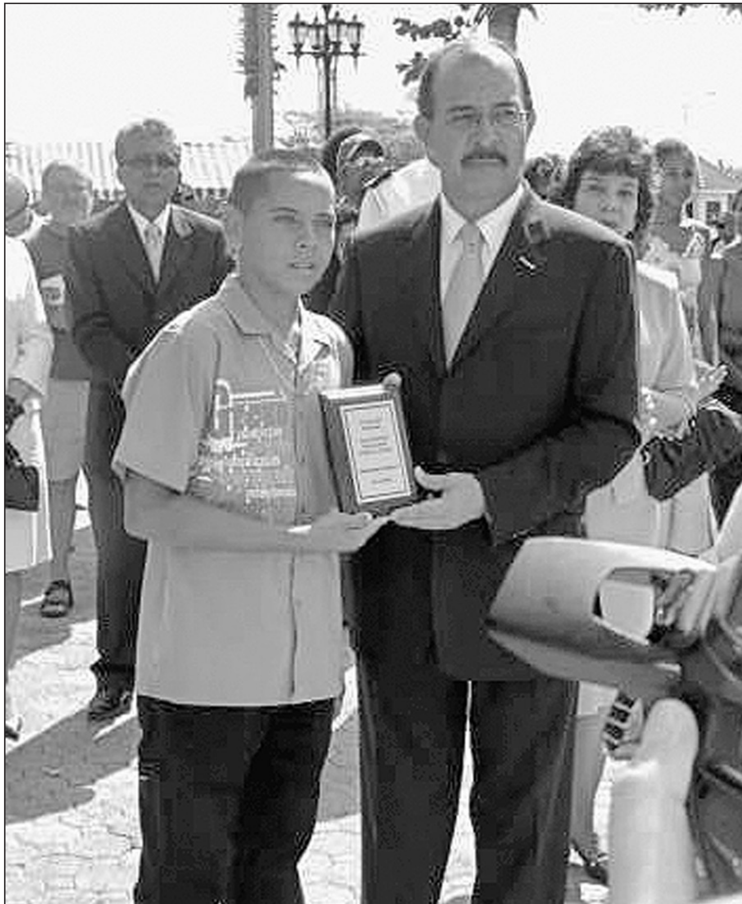
Jo a mira hopi cambio den billiard. Un di esnan mas impactante tabata e cambio pa regla internacional di "ball in hand" cual regla Jo ta haya toch achteraf a drecha billiard enorme ya cu ta e hungador tin cu mehora su wega p'e no duna su contrincante "ball in hand"! Jo ta reflexiona riba e hubentud cu ta lantando awo den un billiard hopi mas organisa y profesional y e ta spera cu nan lo sa di mantene disciplina y un dia yega hopi leu riba scenario mundial. Esun cu e ta admira mas den hubentud actual ta Marlon Tromp, kende e ta spera cu lo sa di scoge e bon caminda di train y disciplina, pa un dia tambe por ricibi plakaat, no manera Jo mes ta bisa na harimento "plakaat di Maristella", pero plakaat nan riba podium internacional.

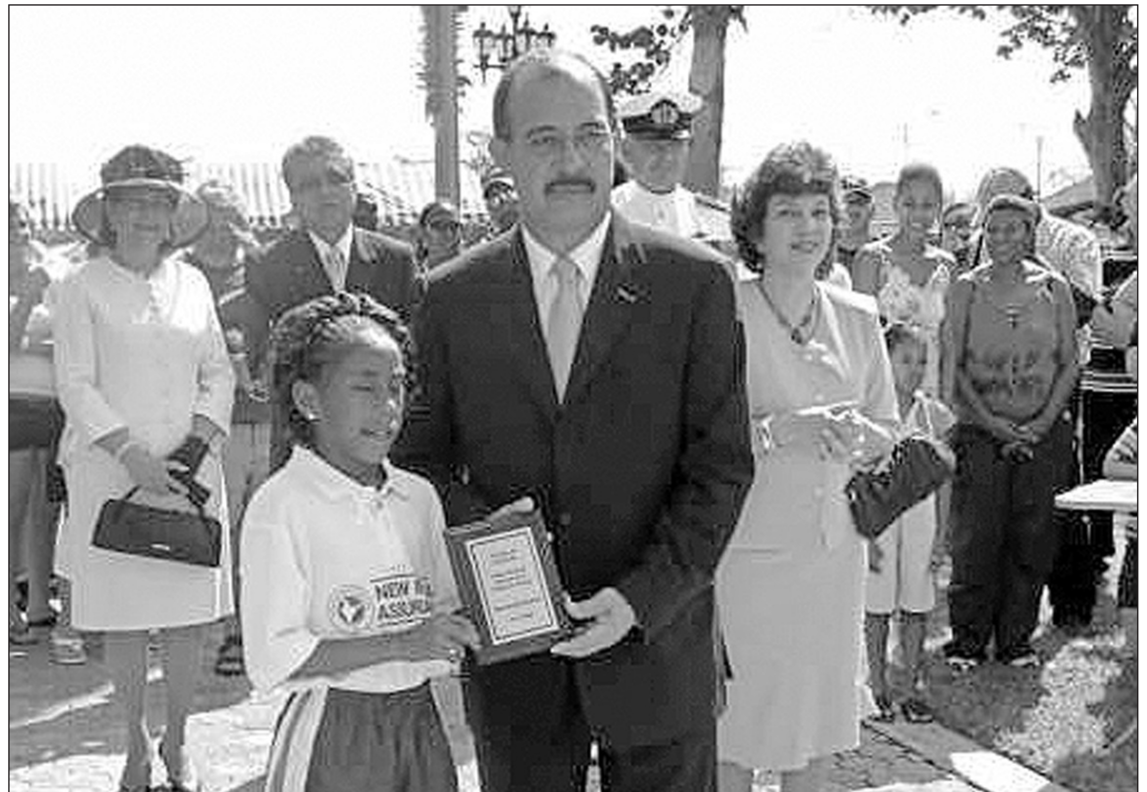
Den team tambe Jo tin su idolo y esaki ta segun Jo toch e team di Barracuda, cual team Jo a admira pa hopi aña. Aunke cu p'e Technicos ta e team cu semper a bataya fuerte riba mesa y nunca a perde pa default, un team cu den tempo duro a wanta presion cu e curazon 60+ te cu nan a bolbe haya sanger fresco den team, toch Jo tin cu duna Barracuda e respet pa ta un di e team nan cu mas exito den historia di billiard na Aruba. Segun Jo, "cualke ora bo por spera cu Barracuda ta back como campeon"!!

E team cu Jo ta admira cu mas disciplina den tur tempo na Aruba ta Team Tumazu! Un berdadero ehemplo di disciplina den e deporte "turbulento" di billiard. Riba e pregunta cua team Jo ta haya mas caotico y desorganisa, Jo a prefera pa no duna comentario, esaki pa motibo nan di seguridad personal.

Actualmente Jo ta dunando les di billiard na e Universidad di Billiard aya na Macuarima na cas di ShoNe. Jo ta declara cu recientemente nan a logra di contrata otro professor nobo, esta e conocido Moonchi Erasmus, kende tambe ta duna les awor. Un invitacion cordial ta bay pa tur team cu nan ta welkom pa "any time" challenge e dokternan di billiard di e Universidad na Macuarima. Febiar ta desea Jo hopi aña mas di bida gozando di su deporte favorito!

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2008: Un stimulo grandi pa nos generacion nobo





ORANJESTAD – Diarason ultimo riba Aña di La Reina, Gobernador Fredis Refunjol a haci entrega di e premionan na e ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña. E premio aki ta un stimulo grandi pa nos generacion nobo. Durante un ceremonia den Wilhelmina Park, Grupo cultural artistisco "Rosea Cultural" cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa y e premionan di estimulo a bai pa e atleta Alexander Robert y Shanayah Howell a recibi nan respectivo y bon mereci premio.







Cu su Feria tradiconal

Deportivo Nacional a celebra Dia di La Reina





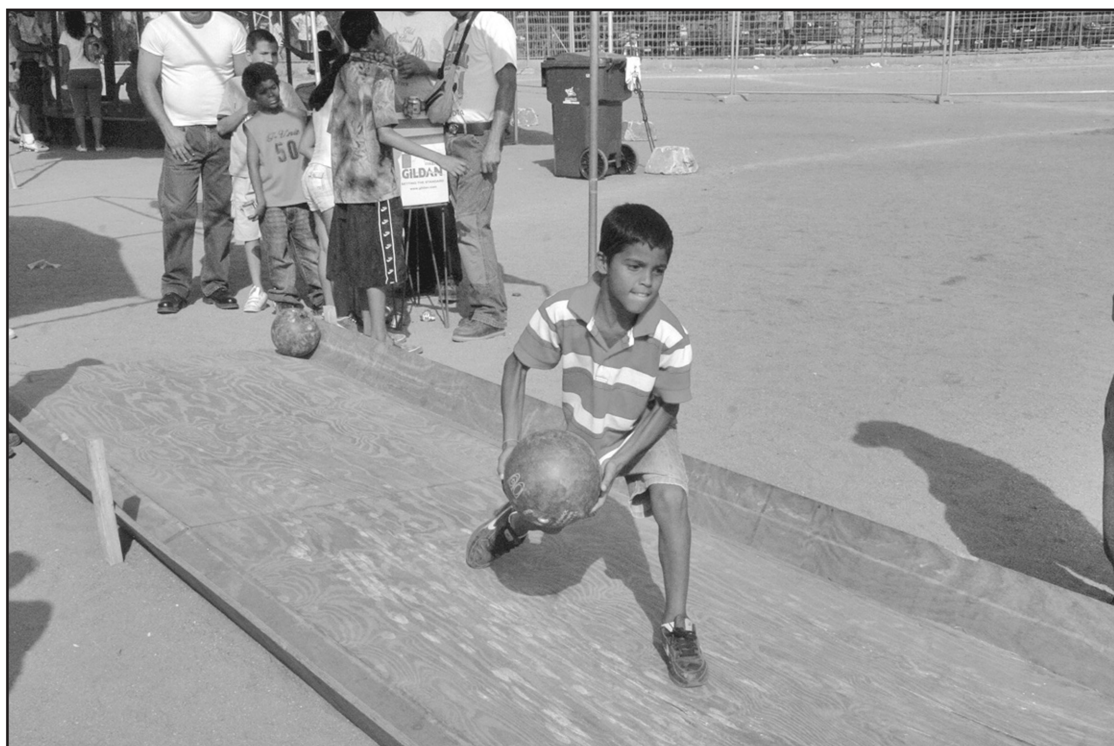


NOORD- E evento ya a bira un tradicion di tur anja, e nos mester di introduccion, si bo mester menciona e Feria di Deportivo Nacional tur hende sa di dje.

Diaranson atardi nos di Deporte Bon Dia, un biaha mas ta bishita e tradicional Feria di Deportivo Nacional, na unda un publico grandi a baha masal y disfruta di e feria. Actividad tabatin na granel, grandi y chikito por a disfruta di e rodeo, tira renchi, tira bala, e coneo y su numbernan, , bowling, bingo, jackpot, mas den atardi tabatin e subi palo di seba y e ya tan conoci gara e porco.

E chikitonan a bula den e dino jumpnan, nan a haya e oportunidad di core pony. E bar y cushina ta un cos cu nunca a faya na e feria di Deportivo Nacional, bon surti manera semper.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e Feria di Deportivo Nacional





Utilities Power Rangers campeon di volleyball



Dos team den accion



Team ganador, Utilities Power Rangers

SAN NICOLAS-Diasabra 26 di april 2008, ocho team di trahadornan di Valero a enfrenta otro pa wak ken ta bira campeon di volleyball.

Despues di e weganan di eliminacion a keda GOB Attackers y Utilities Power Rangers kende a enfrenta otro den e wega final di e anoche deportivo aki.

Despues di un wega final di binti minuut Utilities Power Rangers a bira e campeon di volleyball pa loke ta trata e torneo deportivo entre e diferente departamentonan di e refineria.

Un pabien ta bai pa Utilities Power Rangers y tambe pa e otro teamnan cu a participa y a haci e anochi un exito total.

E siguiente eventonan deportivo lo ta zaalvoetbal dia 9 di mei y bowling dia 10 di mei.



Team cu a keda na di dos lugar, GOB Attackers

Na memoria di Carlito, Caleis, Werleman, un baluarte pa cu e deporte di futbol

ANGOCHI- Cu profundo tristeza pero conforme boluntad di Dios, S.V. Independiente Caravel ta anuncia fayecimento di nos co-fundador, sponsor y amigo incansable di nos team di futbol Carlito, tambe conoci como Caleis.

S.V. Independiente Caravel awe ta tristo, pero nos ta convenci cu for di cielo lo bo keda un gran amigo di nos tur. Awe bo no tey pero nos sa cu bo tabata co-fundador di Trappers Club, co-fundador di Sport Boys Club y tambe co-fundador di Independiente Caravel, den cual clubnan tur bo a laga un "legacy" bunita atras. Tur bo tempo liber, for di añanan atras bo a dedica na deporte, specialmente futbol. Voluntario, Pro Deo. Recuerdonan, Carlito, Caleis cu bo a laga atras nos lo percura pa yega cerca e hubentud cu ta sigui. Carlito, Caleis si abo tabata por asina tanto, awe nos lo trata na sigui bo pasonan: Bo tawata un baluarte grandi pa cu nos futbol cu bo a stima asina tanto.

Laga bo perseverancia, entusiasmo y contribucion lo ta un guia y ehempel pa cada un di nos como directiva, hungador, sponsor y fanatico di bo team cu tanto bo a stima y pa cu e deporte futbol lo por sigui florece manera semper tabata bo deseo.

Inigualable bo amistad tabata pa cada un di nos cu semper por a haya cerca bo persona un conseho di reconciliacion den cualkier situacion cu por a presenta. Carlito, Caleis di curazon: Danki.

Tristeza semper bo persona a sa di cambia den alegria. Nos di Independiente Caravel ta convenci cu e tristeza cu nos ta den awor aki, lo bo sa di cambi'e pa alegria, cu semper bo a trece pa nos.

Ora a yega pa nos bisabo Carlito, Caleis, bai trankil te despues. Cerca Dios lo bo tin un lugar bunita pa asina bo sigui tira un bista riba nos cu ta priminti bo di sigui cu bo gran trabao pa cu e deporte, especialmente futbol cu bo a stima asina tanto. Te despues Carlito.

Den nomber di Directiva, hungadornan, sponsornan, fanaticonan y amigonan di S.V. Independiente Caravel.

Harry LeGrand, Un Pelotero Cabayero

Skirbi pa Clyde Harms cu colaboracion di Don Juan Perez.



Harry LeGrand hungado di Dodgers aña 1951

E noticia di fayecimento di Harry LeGrand a evoca memorianan di dje di e tempo cu nos tabata hunga baseball. Harry mes a cuminsa hunga hopi aña prome cu nos y el a sigui hunga pa añanan despues cu nos a colga nos spikenan.

Na aña 1942 ya Harry LeGrand tabata hunga pa e ekipo Artraco. Nos buki *Historia di Baseball di Aruba* ta mustra Harry den uniform di Artraco na 1942 y atrobe na 1943. Pero e na aña 1943 Harry y su ruman Arthur a cambia pa Botica San Lucas. (Harry y Arthur tabatin un otro ruman, Kaiser, cu tambe tabata pelotero. Kaiser tabata conoci como "Siete meses en Cuba" pasobra e tabata gaba cu ela siña hunga baseball aya). Na aña 1944 Harry LeGrand a luci den e seleccion Lago All Stars cu a hunga contra e Puerto Rican Military All Stars den un wega pa celebra 4th of July, fiesta nacional di Merca. Botica San Lucas cu Harry LeGrand den line-up a gana sub-campeonato 1945. E mes un aña e team Lago Sport Park BBC a wordo forma pa hunga weganan di exhibicion so. Harry LeGrand tabata miembro di e team y ta aki Don Juan Perez a cuminsa su carera como pelotero. Cu e campeonato di 1947-48 na Lago Sport Park Harry LeGrand a termina su afiliacion cu Botica San Lucas y na apertura di e campeonato di 1949 el a bisti uniform di Dodgers caminda Don Juan ya tabata un hungado regular. Harry a hunga den Dodgers te dia cu el a bay biba na Merca.



1949 Wilhelmina Sport Park. Harry Le Grand na bate den un wega amistoso entre Botica San Lucas y Dodgers. Don Juan ta catch pa Dodgers, Raul Aparicio ta umpire.

Di e buki *Historia di Baseball di Aruba*

Harry no tabata un hungado sobresaliente pero e tabata consistente. Cu su rapidez e tabata un peliger riba basenan y e tabata cubri hopi tereno den centerfield, su posicion favorito. Na bate Harry no tabatin averahe halto y e no tabata un slugger, pero e tabata "un out dificil" cu casi semper tabata pone e bala den wega. P'esey Harry tabata conoci como segundo of tercer bate den line-up. Pero mas cu tur cos, nos ta corda Harry LeGrand como un pelotero sportif cu nunca tabata critica un umpire y hamas lo trata di spike un contricante ora e tabata core basenan. Un hungado di clase. Un berdadero pelotero cabayero.

Eagle Royal Bowling Tournament 2008 tabata un exito rotundo





EAGLE- E torneo di Aña di La Reina a resulta uno sumamente exitoso. E weganan tabata sumamente emocionante y e participantenan a disfruta di e ambiente dushi y cozy cu a reina riba e dia tan memorable aki. Team campeon masculino a resulta NO NAME cu su hungadornan Errol Brown, Sandro Quandus, Christer Carlet y Fachi Oduber. Sub-campeon masculino OLD PARR cu su hungadornan Elbert Arends, Dichi Angela, Filbert Kraanwinkel y Sannin Daou Jr. Tercer lugar a bay pa BIG WHEEL LOTTERY cu su hungadornan Jason Odor, Ursell Arends, Mike Bareño y Alwin Leysner.

Team campeon dama a bira ANGELS cu su hungadornan Erny Hernandis y Orol Henriquez. Sub-campeon dama a resulta den THE DESTROYERS cu su hungadornan Astrid Thiel y Grace Angela. Tercer lugar dama a keda pa Crazy Chicks cu su hungadornan Nagwa Lopez y Tammy Albertus.

Doubles cabayero campeon a resulta den X PA 10 BOWLERS cu su hungadornan Elton Tromp y Norman Helmeyer. Sub-campeon doubles NO NAME cu su hungadornan Christer Carlet y Fanchi Oduber.

Campeon individual masculino Jonathan Bremo, segundo lugar pa Jason Odor y di tres lugar Maurice Figaroa.

Campeon individual dama Erny Hernandis, 2ndo lugar Astrid Thiel, 3er lugar Tammy Albertus.

Team campeon All Event masculino NO NAME. Team campeon All Event dama ANGELS.

HIGH GAME MASCULINO: August Albertus y Maurice Figaroa cu un wega perfecto di 300 pin.

HIGH SERIES MASCULINO: Errol Brown.

HIGH GAME Y HIGH SERIES DAMA: Tammy Albertus.

Special event escalera prome lugar dama Astrid Thiel, cabayero Filbert Kraanwinkel.

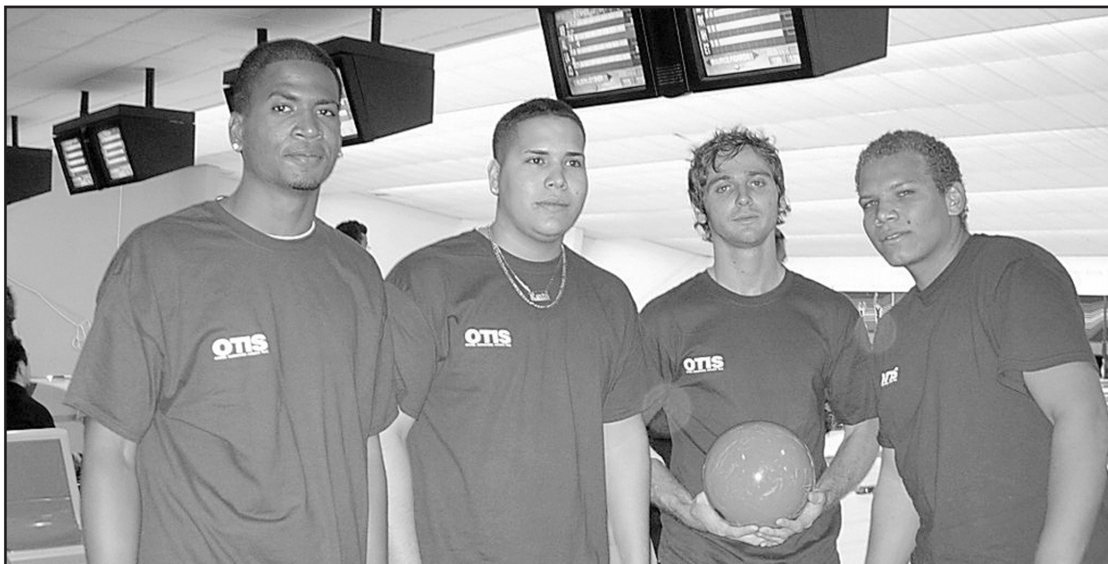
Di 2 lugar dama Maya Werleman, cabayero Danny Lopez Henriquez.

Di 3 lugar dama Erny Hernandis, cabayero Errol Brown.

Di 4 lugar dama Sharitsa Figaroa, cabayero Romaldo Rochi Thiel.

Di 5 lugar dama Tammy Albertus, cabayero Ursell Arends.







Región más rica Bolivia aprueba autonomía contra presidente Morales

SANTA CRUZ, Bolivia (Reuters) - Santa Cruz, el distrito más rico de Bolivia, votó el domingo en un referendo a favor de su autonomía del Gobierno central, según sondeos, en una declaración de guerra de la oposición contra el plan el presidente Evo Morales de instaurar el socialismo en el país.

En una jornada marcada por algunos hechos de violencia que dejaron al menos un muerto y varios heridos, una mayoría de cruceños votó por el “sí” a un estatuto autonomista que el mandatario aborigen calificó de ilegal y había pedido combatir con la abstención y el boicot.

A la vez, decenas de miles de personas se movilizaron en varias ciudades de Bolivia contra la consulta, que el Gobierno consideró un acto de secesión impulsado por su archienemigo Estados Unidos y que marcó un punto de inflexión en la crisis política que devora al inestable país.

Encuestas de canales de televisión locales mostraron al “sí” al estatuto de autonomía triunfando con alrededor de un 85 por ciento de los votos contra un 14 por ciento para el “no.” Aunque la mayoría de los medios no dieron cifras de abstención, la cadena ATB la situó en el 40 por ciento.

Enclavada en la fértil llanura oriental, la opositora Santa Cruz ahora tendrá competencias reservadas al Estado nacional en materia de educación, seguridad, justicia y economía, construyendo una muralla contra el plan del Gobierno de “refundar” el país con una nueva Constitución socialista.

En las afueras de la ciudad de Santa Cruz, capital del departamento homónimo, seguidores de Morales chocaron violentamente con simpatizantes autonómicos que defendían con piedras y palos centros de votación, dejando una veintena de heridos leves, según observó un corresponsal de Reuters.

La policía detuvo a varios manifestantes que apedreaban a autos y ambulancias, y usó gases lacrimógenos para dispersar a la multitud, causando la muerte por asfixia de una persona de 69 años que estaba en su casa, constató un fotógrafo de Reuters en el lugar.

En tanto, militantes oficialistas cortaron carreteras en cinco de las 15 provincias del departamento para boicotear la consulta.

Los dirigentes cruceños negaron que quieran escindir a Bolivia con el referendo y afirmaron que buscan tomar las riendas de su futuro para evitar ser perjudicados por un Gobierno que, consideran, es manipulado por el principal aliado de Morales: el presidente venezolano, Hugo Chávez.

Analistas creen que la victoria del “sí” en la consulta, si es acompañada de una alta participación, fortalecerá a los cruceños de cara a futuras negociaciones con La Paz, fundamentalmente para evitar que una reforma agraria de Morales implique la pérdida de decenas de miles de hectáreas a sus latifundistas.

La mayor parte de las urnas cerró a las 16.00 hora local (2000 GMT). Se espera que la Corte Departamental Electoral, que aceptó realizar el referendo a pesar de que fue objetado por la justicia nacional, comience el recuento a las 20.00 horas.



Bolivianos opositores al referendo de autonomía queman una urna en Santa Cruz.

Gobierno boliviano califica como fracaso a referendo autonomía



Una mujer rescata unas urnas de una escuela del barrio Plan 3000 en Santa Cruz, Bolivia, donde en la madrugada de ayer se produjeron destrozos y saqueo de urnas que iban a ser utilizadas en la votación del referendo del estatuto de autonomía del departamento de Santa Cruz, Bolivia, que tuvo lugar, ayer domingo 4 de mayo. EFE/Juan Carlos Torrejón

LA PAZ (Reuters) - El Gobierno de Bolivia se anticipó el domingo a los resultados de las urnas y calificó como un fracaso al referendo sobre un estatuto de autonomía realizado el domingo en el rico departamento oriental de Santa Cruz.

A las 17:00, una hora antes de que concluya una prohibición legal de divulgación de resultados electorales, el ministro de Gobierno, Gustavo Rada, dijo que en la jornada se destacaron los enfrentamientos violentos entre bandos a favor y en contra del referendo y las denuncias de fraude.

"El resultado del día es que esta consulta ha fracasado. Esta consulta además de ilegal e inconstitucional ha fracasado porque simplemente ha llevado a la división del propio pueblo cruceño," afirmó Rada en conferencia de prensa.

El referendo fue impulsado por sectores de derecha para bloquear políticas de reparto masivo de tierras y de mayor poder político para los indígenas, contenidas en una nueva Constitución "plurinacional" que el presidente Evo Morales pretende poner en vigencia.

El ministro reiteró que el Gobierno no planeaba medidas extraordinarias de seguridad en Santa Cruz, pese a que, según señaló, recopiló durante todo el día informes tanto de violencia como de irregularidades que, en su criterio, "han pasado de preocupantes a graves."

"Los enfrentamientos y la violencia (...) dan por resultado que esta consulta, más allá de cualquier resultado que posteriormente pueda presentarse en términos porcentuales, de cómputo o sumatoria de votos, es ni más ni menos un fracaso," insistió Rada.

Agregó que el presidente Evo Morales prevé dirigirse al país en la noche del domingo para hablar sobre el referendo, el mayor desafío de sectores conservadores asentados en Santa Cruz a su "revolución democrática y cultural," que busca dar más poder a los indígenas y consolidar una economía de línea socialista.

En Colombia

Operativo para capturar a 'Iván Márquez' de las Farc

BOGOTA, Colombia - Un teniente, un sargento y tres soldados murieron y otros diez resultaron heridos este sábado, en una explosión en el municipio de Tibú, donde el Ejército persigue a "Iván Márquez", miembro de la cúpula de las Farc.

General Mario Montoya confirma muerte de militares en Tibú

La patrulla cayó en un campo minado acondicionado por los subversivos para evitar la persecución que las tropas desarrollan en la zona de Catatumbo, contra "Márquez", alias de Luciano Marín.

El comandante del Ejército, general Mario Montoya, se desplazó a la zona para comandar las operaciones en las que un número no determinado de rebeldes ha muerto en los choques con las tropas oficiales.

Los combates hacen parte de la operación "Soberanía" que se lleva a cabo desde hace un mes en la región del Catatumbo para capturar a "Márquez", el jefe rebelde que se reunió en noviembre de 2007 con el presidente venezolano, Hugo Chávez, como parte de las gestiones que cumplía el mandatario con miras a un acuerdo humanitario entre el Gobierno colombiano y las Farc.

De acuerdo con información militar, las tropas llegaron al primer anillo de seguridad del líder insurgente y para evitar que sigan avanzando los guerrilleros instalaron varias minas antipersona en un paraje conocido como Campo Yuca.

Además, detonaron dos cargas explosivas en un puente que une a Tibú con el resto de la región y que generaron pánico entre los lugareños. A esta hora se intenta confirmar un segundo ataque contra el oleoducto Caño Limón-Coveñas.

El alcalde de Tibú, José del Carmen García, aseguró que el ataque de anoche fue contra el puente "Padre Nieto" que comunica a los habitantes de ese municipio con Orú, Pacellí, El Tarra, Versalles y Filogringo, entre otras localidades de la región del Catatumbo.

"Conectaba a Tibú con El Tarra, con Versalles, con Pacellí, Convención y Ocaña, una vía que es de gran importancia para el municipio y para el departamento", dijo el funcionario.

Las explosiones también afectaron una estructura que usan las comunidades campesinas de ese sector para pasar el río Tibú.

Chávez confía Gobierno Bolivia saldrá fortalecido tras referendo

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, dijo el domingo que el Gobierno de Bolivia saldrá fortalecido tras lo que confía será el fracaso de un referendo por la autonomía de su distrito más rico.

Unos 900.000 habitantes de Santa Cruz sufragaban el domingo en una consulta considerada ilegal por el Gobierno del mandatario indígena Evo Morales, cuyos simpatizantes intentaban boicotear por la fuerza la contienda.

"El pueblo de Bolivia está resistiendo y estamos seguros que resistirá esta agresión y creemos que será fortalecido el pueblo boliviano, el Gobierno del compañero Evo Morales y la transformación de Bolivia," afirmó Chávez durante su programa semanal de radio y televisión.

El gobernante acusó al "imperialismo" estadounidense y a la "oligarquía" de ese país de respaldar el referendo, que daría al distrito competencias reservadas al Estado en educación, seguridad, justicia y economía.

Además dijo que la oposición venezolana tiene intenciones de impulsar un plan separatista similar, luego de las elecciones regionales de este año, en las que Chávez busca mantener la mayoría que posee en la actualidad.

"Aspiran ganar un conjunto de gobernaciones. Es el mismo plan, para luego el año que viene plantear la ruta ¿hacia qué? Hacia un conflicto interno de grandes proporciones," afirmó.

A recupera 15 curpa despues cu barco a sink den Amazona

Río de Janeiro (EFE).- Bomberonan Brasileño a recupera ayera 15 cadaver di e naufragio di un barco riba riu Amazona, cu tabata transporta entre 80 pa 110 persona, asina fuentenan oficial a duna di conoce.
E barco, den cual tabata biaha mayoria di hobennan, a naufraga dilanti e localidad di Manacapurú, 50 kilómeter west di Manaos, capital di e estado di Amazonas, asina Cuerpo di Bombero a indica.
Te awor no sa e cantidad di desaparecidonan, ya cu lo por tin sobreviviente cu a logra landa yega canto, segun a wordo relata dor di algun testigo na medionan local.



E causa di e accidente no ta conoci, pero e prome informenan ta señala cu e barco – cu tabata bolbiendo pa Manacapurú despues di un fiesta na un localidad den vecindario ora cu e naufragio a sosode – tin capacidad pa 50 persona y ta ser pensa cu e tabatin demasiado hende abordo, mas cu e cantidad permisibel.
Vocero di Capitanía di Waf di Marina a splica cu e barco a kentel riba un di su bandanan, a dal un vuelta y djei a sink.
E profundidad di Amazona ta di mas o menos 100 meter na algun area, segun autoridadnan local.
Esaki combina cu e poco visibilidad den awa, causa pa e gran cantidad di sushi cu e riu ta lastra por stroba e trabounan di rescate.
E barco identifica como "Comandante Sales", a naufraga alrededor di 05.00 ora local (09.00 GMT), ora cu e tabata bolbiendo Manacapurú, den e banda nort di Amazona, desde e localidad di Lago do Pesqueiro, cu ta net dilanti e oriya zuid.
Marina a informa den un comunicado cu e barco no tabata inscribi cerca Capitanía di Haf, pa cual e tin un permiso pa navega.

Esaki ta e di dos accidente fluvial den e región den algo mas cu dos luna.

Dia 22 di februari ultimo un barcaza a sink dilanti municipio di Itacoatiara, ríu abou den e mesun estado; 16 persona a muri mientras cu 70 a wordo rescata cu bida.

Polis cu ainda no a caba cu e investigacion, ta kere cu e barco ey a dal cu un barge pisa di mercancia cu a huy despues di e incidente.

Barco ta e medio di transporte mas tradicional y popular den e region aki den curazon di selva amazonico.

Al menos ocho morto na costa di Sur Corea a causa di olanan gigante

SEUL (AFP) - Al menos ocho persona a muri ayera a causa di algun ola gigante cu tabatin den e waf di e costa occidental di Sur Corea, asina varios funcionarionan di servicio di Guardacosta a duna di conoce.
Dos persona ta desaparece y otro 13 a resulta herida den e incidente, cu a sosode na Boryeong, un ciudad na mas o menos 200 km zuidwest di Seúl, segun e mesun fuentenan.
Entre e mortonan ta aparece un mucha homber di nuebe aña y su tata y otro mucha chikito di cinco aña y su omo, asina Lee Won-II, kende ta responsabel pa e servicio di Guardacosta Taean, a duna di conoce.
E ultimo aki a specifica cu e 13 heridonan, cinco por a bay cas mientras cu e otro ochonan a keda hospitaliza, di cual algun di nan ta den estado grave.
"E awa di lama a hala prome cu algun ola di dos meter a lanta y a dal contra e muraya di waf y a lastra esnan cu tabata eynan," e agencia Yonhap a bisa citando un testigo.
Otro testigo, Lee Sang-Whan, ta kere cu e olanan a yega un altura di entre cuater pa cinco meter.
"Mi a scucha un sonido manera explosion y na mesun momento, un ola a lanta di e awa y a golpea e "wave breaker" y el a bay cu e hendenan," e testigo a conta e cadena di television YTN TV.
Yang Sun-Kyu, otro responsable di Taean, a enfatisa cu varios barco di vigilancia ta patruyando e costanan pa localiza e desaparecidonan y otro posibel victimanan.
E causanan di e olanan gigante no ta conoci te awor.
Servicionan Meteorologico Surcoreano a señala cu e condicionnan climatolgico no tabata malo na momento di e sucedido.
"E biento tabata un poco fuerte, manera cu nos a sinti. Pero nos no tabatin motibo pa lansa alerta special di olanan abnormal," Bong Ji-A, miembro di e departamento local di meteorologia na Daejeon, a bisa AFP.
"E ta un poco straño. Nos ta manda investigador pa e zona pa mira kico por a pasa," el a agrega.

Ciclon a causa mas cu 350 morto na Myanmar

YANGON, Myanmar – Mas di 350 persona a muri na Myanmar a causa di un ciclon devastador cu tambe a laga e capital comercial di e pais sin coriente, asina informe di medionan noticioso estatal ta bisa.

Ta probable cu mester di mas apoyo internacional urgentemente despues di pasada di e meteoro diasabra, pero algun grupo di disidente y diplomaticonan a expresa nan temor cu e generalnan di linea duro cu ta goberna Myanmar no kier pidi ayudo na otro nacionnan pasobra nan tin fama di xenofobia.

"Nos mester wordo ricibi dor di Gobierno," un diplomatico occidental, kende a pidi pa no wordo identifica mirando e asunto delicado, a bisa. "E comunidad internacional ta dispuesto pa duna asistencia humanitario. Tabatin un enorme destruccion, pero ta keda na Gobierno pa laga e asistencia drenta."

E ciclón a sosode na un momento delicado pa e Hunta Militar, cu ta bay tene un referendum riba un Constitucion nobo dia 10 di mei. Si ta wordo sinti cu e Hunta no ta atendiendo e victimanan debidamente, e votadornan, cu ya ta culpabel e regimen pa e estado deplorabel di e economia y di ta wanta e avancenan democratico, lo por refleha nan frustracion votando contra e proyecto di Carta Magna.

Algun ciudadano na Yangon a keha cu e forsanan arma ta haciendo masha poco pa yuda e damnificadonan.

Chris Kaye, coordinador humanitario interino di ONU, a cita informenan di television estatal, segun cualnan 243 persona a muri dor di e ciclon Nargis. Un informe cu a bini despues ta menciona cu e saldo a aumenta na mas cu 350.

Kaye a bisa cu miles di cas a resulta destrui, principalmente den e delta di Irrawaddy.

Testigonan a bisa cu e ciclon di diasabra a ranca dak di centenares di cas y a laga henter Yangon sin coriente; esey ta e principal ciudad di e pais.

E canal di television maneha pa eherecito, a cita e cadena britanico BBC, y a agrega cu a declara cinco region di e pais como zonanan di desaster.

E tormenta tabatin bientonan di 190 kilometer pa ora (120 miya pa ora).

E canal di television controla dor di Gobierno a informa cu 241 persona a muri como resultado di e ciclon. Y cu 75% di e edificionan den e poblacion di Labutta, n Irrawaddy, a cay.

Aworaki e situacion ta fastioso pasobra no tin awa ni coriente.









CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Suzuki Baleno '00 automatic, radio, airco, Afl. 4.500,= "As is where is" Tel: 564-4075

TA BENDE
Hinda Civic '00 4 porta, automatic, a/c, cd, reem 18" full bodykit den bon condidion Afl. 11.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 2 porta color oro, a/c, rin aluminium, Afl. 6.500,=Tel: 747-9462

TA BENDE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BENDE
Pa motibo di Viahe 1 brommer '067 pa Afl. 1.500,= 1 mesa di billiard Afl. 1.500,= 1 schaafmachine Afl. 2.000,= 1 statua di José Grigorio di 1 meter halto pa Afl. 200,= Tel: 594-0689

TA BENDE
un A/C compressor GM pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un frigidaire 17 cu ft, stove 30inch, tv 29" sofa 1x3, 1 cama queen size matras box sping + 1 mas, 3 luistoel rotan, kashi grandi cushina etc. cumpra tur y haya special prijs Tel: 567-9386

TA BENDE
Un verwarmer pa pastechi, croquette etc, pa Afl. 380,= Tel: 564-2718

TA BENDE
Un cas di 2 camber, 1 sala, 1 baño, cushina na Sta Cruz Tereno 825m2 erfpacht Afl. 70.000,= 1 container di 40" cla pa biba di of pa oficina Afl. 20.000,= Tel: 592-6667

TA BENDE
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida. Pa mas informacion yamaTel: 583-4856 567-9020

TA BENDE
Panasonic AG-DVX100 Video Camera
Prijs discutible
Mac pc g5
AFL. 2000,-
Pa informacion yama:
5839893/5687321

ROTTWEILER FOR SALE
TA BENDE ROTTWEILER PUPPY'S, TATA TA FULL-BREED DI HULANDA CU PEDIGRI OFICIAL
PRIJS AFL. 900,=
TEL: 568-3532
ROTTWEILER

PROMASTER
CLEANERS & SERVICES
TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi

Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.
IICRC CERTIFIED TECHNICIAN
Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
Un homb trailer 20 Feet. Pa mas informacion por yama Tel: 582-3471 / 594-3077

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di billjard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
1 cas di cas camber, 1 baño, sala, cushina, na Stanta Cruz. 825m2 erfpacht pa Afl. 70.000,= 1 container di 40 pia cla pa biba of pa oficina pa Afl. 20.000,= tur dos prijs ta discutibel pa mas informacion den siman yama Tel: 592-6667 depues di 5:30pm

---

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Pa mas informacion yama Tel: 733-6681 / 745-3510

TA HUUR

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Afl. 600,= p/l. Na San Nicolas Stove, Frigidaire + Wash machine. Tel: 584-3229 / 562-1314

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartmentpa 2 persona, 1 pareha, si ta 1 persona preferibel femenina na Moko #7 Tel: 587-6214

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Pa mas informacion yama Tel: 736-2410



HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.000,= p/week. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

---

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina seguro consultorio of otro negoshi. Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Un Apartment un camber, bañ, sala, cushina, full muebla pa dos adulto Afl. 750,= p/l. + un luna depositi.inclui Cable y gas. Cumana #107A Tel: 740-4596

TA HUUR
Un Apartment na Tarabana Residence O'stad. Afl. 950,=p/l. +1 luna deposito. awa y coriente exclui. Tel: 730-4951

TA HUUR
Apartment 2 camber na Catiri #25-A all inclusive. Afl. 1000,= Tel: 566-7148 / 587-0289

TA HUUR
Un Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,= / 400,= borg. Tel: 584-4702 / 741-7750

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Bo kier verf bo cas, negoshi of oficina, yama nos personal profesional pa yudabo, y pick-up service. Yama Tel: 747-9462

SERVICIO PUBLICO
No busca mas personal profesional pa yudabo all in construction, welding, carpinte, paint, roof. Yama pa un quotation free. Tel: 747-9462 of 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando bo divorcio? Wel laga nos tramita bo papel nan pabo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 584-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, brommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070



TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

---

TA BENDE
Un hende serio pa cuida di un señora grandi, sea local of strahero pero cu permiso. Pa mas informacion yama Tel: 562-7009

Pa prome biaha na Hulanda

Abogado ta demanda Corte Supremo y ta acusa e vice presidente di falsificacion

DEN HAAG/ ORANJESTAD – Na Hulanda ta dedica hopi atencion na e denuncia cu Abogado mr. Koenen, den un caso penal encuanto negoshi di auto, a haci contra e vice presidente di Corte Supremo mr. Koster.

Mr. Koenen a haci e denuncia aki cerca e presidente di colegio di Procuradonan General, mr. Harm Brouwer.

Mr. Koenen ta acusa e vice presidente di Corte Supremo, como presidente den un caso penal den Corte Supremo, intencionalmente a keda sin pone completamente den e procesverbaal di dia 8 di April 2008, kico a wordo bisa durante tratamento di e caso.

Aki mr. Koenen ta referi na e reaccion di mr. Koster loke mr. Koenen a trece padilanti den su defensa na fabor di su cliente M.M.(38).

Ta asina cu Corte di Leeuwarden a condena M.M. na 2 aña di prison pa encubrimento di autonan.

Ta asina cu riba peticion di Koenen, e caso di 8 di April 2008 a wordo pa gran parti filma y na final di e caso mr. Koenen a demanda e presidente mr. Koster y e otro cinco Huesnan cu tabata forma e colegio di Huesnan den Corte Supremo.

E motibo cu Koenen a demanda e colegio di Huesnan ta pasobra e ta haya cu e Huesnan tabata mustra di ta partidario.

Ta asina cu dia 14 di Mei 2008, e demanda aki lo wordo trata pa un otro colegio di Huesnan.

Pa loke ta trata e acusacion di falsificacion contra vice presidente mr. Koster, ta asina cu mr. Koenen a duna mr. Koster un ultimatum te cu diasabra ultimo pa drecha e procesverbaal di 8 di April 2008, cual mr. Koster no a haci.

Mr. Koenen a mustra cu loke mr. Koster a keda sin pone ta relaciona cu un discusion cu tabatin durante tratamento di e caso riba e duracion di su defense. Segun mr. Koenen, mr. Koster a nenga su peticion pa despues di e 65 minuut di defense e por sigui papia.

Na Hulanda, mr. Koenen no ta un desconoci den e mundo di abogacia. Ta asina cu diferente keho a wordo haci na Colegio di Abogado contra dje.

Mr. Koenen ta acusa e colegio di Huesnan di Corte Supremo di no cumpli cu palabracionnan haci, intencionalmente viola derechonan, kibra derecho di hiba palabra, no reconoce hechonan estableci y falsificacion di procesverbaal.

Ta prome biaha na Hulanda cu algo asina ta sosode.

E ta parce manera ta un “power play” tin entre e abogado mr. Koenen y e vice presidente di Corte Supremo mr. Koster.

A aresta tres mucha Surcoreano pa violacionnan

SEUL (AP) – Polis Surcoreano a aresta tres mucha diadomingo bou cargonan di viola ocho mucha muher – tur di ocho aña – di un scol basico, den un caso cu a causa furia publico y criticanan na Gobierno.

Polis a aresta e tres muchanan di 14 aña despues cu un Corte local a emiti un orden di aresto contra nan, asina detective Kwon Byung-soo, a duna di conoce.

Kwon a papia for di Daegu, na mas o menos 300 kilómeter zuidoost di Seúl, unda supuestamente e actonan di violacionnan a sosode.

E tres hobennan ta wordo acusa di viola ocho mucha muher riba e patio patras di un scol, asina Kwon a bisa. Ocho mucha homber mas hoben tambe ta wordo sospecha di a participa, el a agrega.

E tribunal tabatin miedo cu e hobennan lo abstene nan mes di colabora y destrui evidencia si nan no wordo aresta prome, Kwon a bisa.

Si nan wordo enhuicia y declara culpabel, e tres nan aki por wordo manda pa un prison hubenil, aunke normalmente menornan di 18 aña ta wordo poni den libertad condicional of ta wordo manda reformatorio, asina Fiscalia a bisa.

E otro ocho mucha hombernan acusa di participa – cu nan edad ta varia di 11 pa 13 aña – a wordo manda pa Corte familiar pa determina su posibel castigo, sin necesidad di wordo enhuicia, of si nan ta wordo laga den libertad, Kwon a bisa.

Di acuerdi cu leynan Surcoreano, e muchanan menor di 11 aña no por wordo sentencia, sin importa e delito cu nan a comete, el a splica.

Ningun di e sospechosonan a wordo identifica publicamente.

E supuesto violacionnan a causa hopi indignacion publico na Sur Corea, pa cual hopi critico ta kere cu poco accion di Gobierno ta wordo haci pa evita delitonan sexual contra mucha.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



sra.vda. Leonora Victoria Heyden-Tromp

mihor conoci como: "Machi Nono"
na edad di 91 aña

Na nomber di su:

yiunan: Chonchon y Candido Carrasquero y yiunan
Pablo y yiunan
Paulita y Toy Chaljub y yiunan
Vera Heyden y yiu Sandra Bogaerts
Salomon Heyden , Zeleida y yiunan
Frans Heyden, Linda y yiunan
Mariano Heyden y Reina Joe y yiunan na Corsow
Tommy y Eta Heyden y yiunan
Nick Heyden
Marietje y Tuyo Croes y yiunan

nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan

rumannan:Sra.Tina Wolff y famia
sra.vda. Bertha Christiaans y famia

cuña:sra.vda. Betchi Wolff

sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

ayudantenan: Enys, Grace, Nelcy, Ambrosio y su compañeronan di Home Care

ayudantenan di cas: Airin y Delia

famia: Heyden, Tromp, Carrasquero, Chaljub, Bogaerts, Joe, Croes, Figaroa, Wolff, Christiaans, Kelly, Perez, Beuriquette, Werleman, Geerman, Ridderstap, Lacle y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 5 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di Machi Nono lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Home Care" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Palm Beach 70**
Diasabra 3 y diadomingo 4 di mei 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

---

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sr. Casimiro Ras

Mihor conoci como "Milo"
na bida Suegro di nos Director Ruben E. Yrausquin III

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

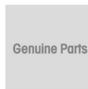
Cu "Milo" sosega na paz.

Hunta di comisario, gerencia y personal
di R.E.Yrausquin & Sons









R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com



SETAR

SETAR N.V. ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Leonora Victoria Heyden - Tromp
Mama di nos colega;
Thomas Heyden – trahando den BTS

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 5 di mei 2008.
Restonan mortal di sra. Leonora ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende profundo condolencia na Tommy y famia, demas yuinan, rumannan tur respectiva famia.

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo. Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason. Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason? Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor. Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta.

2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha.

3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga. Cristo, pordona bolbe resusita, P'asina nos dolo por pasigua.

Gradicimento

Na nomber di su yuinan y demas famia nos kier a gradici tur esnan
Cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fajecimento i entiero di nos mama stima:



Vda. Anita Geerman

Un danki di curason na e zusternan di Wit Gele Kruis pa nan bon servicio.
i su dokter di cas: Dr Boderie pa su atenshon personal.
Centro Medico pa nan servicio.

Nos ta gradici tur cu a manda flor, krans, telegram i jamadanan telefonico.
Boso atencion i cariño tabata un gran consuelo pa nos famia .

Na nomber di famia : Fortin, Koolman, de Kort.



GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su esposo, yiunan, nietonan, rumannan, sobrinonan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



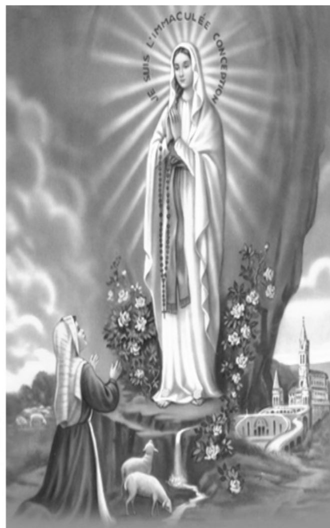
BALBINIA CORNELIA MADURO-KROZENDIJK "TANTE CORRY"

Nos ta gradici tur su amistad, bisiña y conocirnan cu a mustra nos nan atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na su sobrinonan cu a traha incansabel pa nos defunto stima. Tambe na Personal di Aurora Funeral Home pa nan sevicio exceptional.

Boso atencion y cariño tabata un gran Consuelo pa nos famia.

Alavez nos ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa na Immaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diadomingo 4 di mei 2008 pa 9'or di mainta
Diamars 6 di mei 2008 pa 7'or di anochi
Diabierna 9 di mei 2008 pa 7'or di anochi

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Hooiberg 68 C pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis
la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas
9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



***Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
Siguramente bondat I miserikordia lo siguimi tur e dianan di mi bida,
I lo mi biba den e kas di Señor pa semper.***

Conforme cu Dios su Santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Edgar Lodewijk Renfrum

Na nomber di su yuinan:
Ogenio Rinaldo Renfrum
Rafael Leonardo Renfrum
Mama di su yui:
Connie van der Velden

Na nomber di su rumanan:
Estella Renfrum
Ivan Renfrum y yuinan
Ovita Renfrum
Yvette y Hugh Gumbs Renfrum y yuinan
Mirna na Corsow

Na nomber di su tanta: Silvany y yui Arindell
Tur su subrinan y subrinonan na Aruba, Hulanda, St.Maarten, Corsow y Merca.

Demas famia: Renfrum, Arindell, Gumbs, Richardson, Da Costa, Martis, Dubero, Raven, St. Jago, Conea, Seresen, Somers, Alleyne, Fortin
Su amiga: Elisabeth Mateo
Su mihor amigonan: Eddy Adones
Rafaleol Silee

Tur su bon amigonan y bisinjanan na Aruba, Hulanda, St Maarten y St. Domingo

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 6 di Mei 2008 pa 11.or di mainta na Iglesia Emmanuel Grenedaweg # 12-C Tarabana.y despues pa Santana Sabana Basora.
E resto mortal di " Edgar " lo ta reposa den Iglesia Emmanuel for di 9.or pa 10.45 di mainta.

Nos ta pidi nos disculpa sin den nos dolor nos por a lubida ulgun famia.

Adres pa condolencia: Calabasstraat # 2 Dakota dianan Mei 2 y Mei 5 for di 7.or pa 9.or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 di
Publicar en una
Lo reccibe la gracia

BON DIA Aruba   Aruba TODAY

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
Gerencia y Personal ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Leonora Victoria Heyden - Tromp

na bida Mama di Mariano Heyden
nos colega y coresponsal na Antiyas.

Nos ta desea Mariano, rumannan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

***Cu Sra. vda. Leonora sosega na paz*.**

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :



Mrs. Elizabeth Scott Hodge
***02/08/1922 +03/05/2008**

The funeral service will be announced later.

Condolences will be accepted at:
Rooi Congo # 27-B

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

Tropical Family Ranch S.B.T.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento christianamente di nan gran Tata di e team:

Sr. Jose Ras

Na bida Sr. Jose Ras tawata suegro di Manager Mauricio Geerman.
Tata di hungador Django Ras, welo di hungador Rolando Rock/Lino Ras
hungador y amigo di cas Barito Irausquin.

Alaves ta invita tur hungador pa asisti na acto di entiero cu e camisa di uniform nobo.

Family Ranch S.B.T. ta extende palabranan di profundo condolencia y hopi forza na jiunan y demas famia na e momentonan aki.

Cu Jose Ras sosega na Paz



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

http://www.mementomori.net

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Emiliana Thijzen-Henriquez

mihor conoci como: Annie

☼ 3 october 1930 - † 30 april 2008

Na nomber di su:

Esposo: Juancito Thijzen,
Yiunan: Juan (Rudy) y Virginia Thijzen-Velasquez
Greta y Freddy Arends-Thijzen
Andy Thijzen y compañera,
Aldred Thijzen
Roy Thijzen,
sra.vda. Alba Thijzen-Lopes
Nietonan, nietanan: Sherrine , Frederick y Mariannie
Jhon Freddy, Fermin, Paolo y Orelis,
Alan na Hulanda y Geraldine,
Jadier, Sheilla
Bisanieto: Alejandro
Ruman: Mary y Boei de Cuba –Henriquez
Swa y cuñanan: sra.vda. Patricia Henriquez-de Cuba
Cado y Chana Thijzen y famia,
Lee Thijzen,
Trina y Chando Wever y famia,
Carla y Pancho Wever y famia,
Rosa Thijzen,
Efrain Thijzen
Sobrino y sobrinanan: Sito na Hulanda y Swinda,
Rigoberto, Derrick y Jonathan,
Arlene
Tanta: Tola Wouters-Henriquez y famia na Hulanda
Primo y primanan, **Comer y compernan y ihanan**,
Famianan: Thijzen, Henriquez, Arends, Lopes, Velasquez, Wouters, Almary, de Cuba, Wever, Schwengle, Koolman, Martijn, Croes, v/d Linden y Jimenez ta invita bisiñanan, conocirnan, compañeranan y verpleesternan di Huize Maristella pa asisti na e acto di entiero, cual ta tuma luga, **Diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi** saliendo for di misa Sagrado Curazon Savaneta pa Santana Catholico na Savaneta. E resto mortal di " Annie " lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na luga di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mabon 5**
dianan: Diasabra, 3 di mei 2008; Diadomingo 4 di mei 2008 ; Dialuna, 5 di mei 2008, for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Virgen Santisima de la Altagracia



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

http://www.mementomori.net

" Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y bida.
Esun cu kere den mi lo biba hasta si e muri"."
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



vdo. Carlito Werleman

mihor conoci como: "Pachi", "Caleis" of "MoCarlito"
14 october 1931 – 1 mei 2008
ex-empleado di Lago
director di Werleman Heavy Equipment
co-fundador di Sport Boys Club
co-fundador di I.N.D. Caravel

Na nomber di su:

yiunan: Franklin "Horse" y Sofia Werleman-Paesch y yiunan
Rudolf "Furu" y Soraya Werleman-Maduro
Astrid Werleman y yiunan
Carlos "Robby" y Dalilia Werleman-Jacobs
Henry y Anquelina Werleman-Martis y yiunan

nieta y nietonan:
Hilda y Andres Werleman-Werleman y yiu
Sulaika Werleman
Meliza Werleman-Rudymar Paesch y yiu
Christian Werleman
Joanny Laurence y yiu
Shawn Laurence
Joshwin y Joshmar Werleman
Bisanieto y bisanietanan:
Arlynn Werleman, Nayeli Paesch, Gion Kelly

rumannan:Modesta y Celedonio Bello y famia
sra.vda. Maxima Kelly y famia
Enrique y Lucila Werleman y famia
Jacinto Werleman y famia
Pablo y Candy Werlemann y famia
Bruno y Felepa Werleman y famia
Emeraldo Werleman y Lucila Lampe y famia
Juan y Eulalia Werleman y famia
Rey y Sarita Werleman y famia
Ina y Danny Feliz y famia

swa y cuñanan:
Henk y Carmen Russel
Helen Russel y famia na Hulanda
Rudney Russel na Hulanda
Carlinda Russel y famia na Hulanda
Hugo Geerman y famia
Hubert y Gerda Giel y famia na Hulanda
Eloise van Wilgen y famia
Omelia Geerman y famia

bon amigonan:Guillermo Wolff y famia
Fein Maduro y famia
Candy y Carmen Hernandez y famia
Theo Lampe y yiu
Nel Oduber y famia
Roy Helder y famia
Eduard de Mey y famia
Anthony Werleman y famia
Jairo Kelly y famia
Caroline Caster
Adison Silva

ayudante:Ita Ridderstaat

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

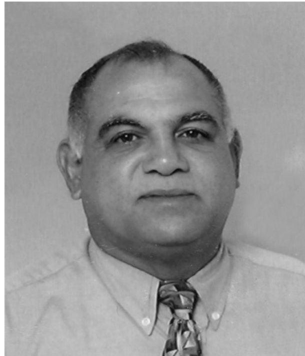
famia: Werleman, Russel, Dania, Danje, Paesch, Maduro, Laurence, Jacobs, Martis, Kelly, Bello, Kock, Solognier, Vrolijk, Winterdaal, Gomez, Lampe, Geerman, Petrocthi, Erasmus, Feliz, Raghunath, Giel, van Wilgen, Lue, Lacle, Croes, Gonzalez, Bremo, Everon, Silva, Semerel, Daal, Pablo, Boria, Rueda, Peña, Reyes, Henriquez, Noreña, Angela, Franken, de Mey, Tromp, Thijzen, Alberts, Hernandez, Wolff, Helder, Caster, Wernet, Goyla, Sussenbach, Franken, Peterson, Wever, Oduber, Ras, Flanegin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Angochi 12 y for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Angochi 12** *(Caya Juan Werleman)*
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bo a yama mi Señor y mi a contesta Bo.
Laga mi biba pa semper den Bo cas y sconde bou di Bo halanan"

A bay sosega den brasa di Señor mi querido esposo, nos tata, opa, ruman, suegro y omo stima:



Casimiro Ras

mihor conoci como: "Milo"

Na nomber di su :

Esposa	Mabel Ras-Kock
Yiunan:	Jundira y esposo Ruben Yrausquin III Jamire Ras y Carmen Boderie
Nietanan stima:	Ciara Ras y Rebecca Yrausquin
Rumannan:	Maria y Tan Donata Maximo y Olga Ras † Ninita Dania y + Simon Dania Chida y Tommy Maduro Annie Ras Flavia Ras Frida Ras Olivia y Walty Croes Helen Ras
Swa y cuñanan:	+ Winifred Arends Diana y Nico Wever Nidia y Dito Arends Roy y Rose Kock Gladys y dr. Theo Lin Sra. vda. Edith Croes Astrid y Orlando Orman Sra. vda. Sigried Nicolaas Madeline y dr. John Croes Guillermo y Nimia Giel

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia, conocirnan y coleganan di Aruba Bank ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 7 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana *Pastoor Kraanwinkel* na Paradera. For di 1'or di merdia nos " Milo " stima lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera .

Ocacion pa condoleer ta dialuna 5 y Diamars 6 di mei 2008 na Seroe Blanco 27 di 7'or pa 9 'or di anochi





Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad Marietje Printing and Embroidery tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Viuda Leonora Victoria Heyden-Tromp
Mihor conoci como "Machi Nono"

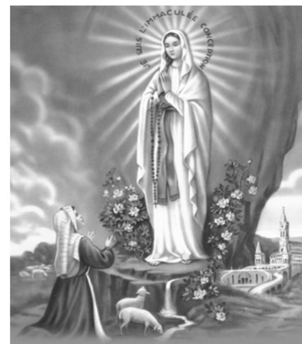
Mama di Marietje, nos directora.

Acto di entierro lo tuma lugar, Dialuna 5 di Mei pa 4'or atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana Catolico na Noord.

Cu Machi sosega na paz.

Alabes nos ta anuncia cu Dialuna 5 di Mei nos lo ta sera henter dia.











drs. J.M.M. Ras
Dentist
J.M.M. Ras Dental Clinic N.V.

J.M.M. Ras Dental Clinic N.V.

Ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sr. Casimiro Ras

Mihor conoci como "Milo"

Na bida Tata di nos directora y dentista Jundira Yrausquin-Ras.
Cu Señor por tume den su Reino y cu luz eterna luza pe.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas. Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa.
Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud.
Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla.
Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

Cu dolor na nos curason pero conforme pa tur loke e la hasi pa nos.
Nos ta participa cu a bai sosega den Reino di Señor.



Sra. Juanita Martis

Mihor conoci como “Duchi”
na edad di 74 aña
Naci: 27-12-’33
Muri: 27-4-’08

Na nomber di su juinan:
Jolanda Penso y juinan
Jose y Esposa Ina Martis y juinan
Viveca Martis y jui
Federico Martis
Maria Cox y jui na St. Maarten

Nieto y Nietanan:
Valeria y Eugene Dania y juinan na Hulanda
Vicaria (Vicky) Rafael y Gregory Clark y juinan
Nadinho (Diño) Rafael y Tisha Roza y jui
Rignald (Joselito) Martis
Jasmine (Anushka) Martis y Ryan Imperator
Shakianne Martis
Manera nieta Jendrah Verstappen

Bisanieto y Nietanan:
Lyrick Rombley, Eugenel y Eugenia Dania na Hulanda
Marvick Raphaela y Jayden Clark
Aaron Rafael

Su ruman stima:
Emma Martis y juinan

Su sobrino y sobrinanan stima:
Jossy Giel y Esposa Lienje y juinan
Deta Giel y Mario Danies y juinan
Johnny Tromp y Esposa Claudia y juinan
Tito Tromp y Esposa Ainda y jui na Hulanda
Tirso Tromp y Esposa Mary y juinan
Wina Tromp y juinan

Conocirnan di Cas:
Jamilet y Gereld Almasar y famia
Lucy Mac Jannet y fam
Diego y Maya Ramires y fam

Primo y Primanan, Comer y Compernan y Ihanan.
Su compañeronan di Grupo Kawara
Y su amistadnan di Bingo.

Famianan: Martis, Penso, Rafael, Tromp, Giel y demas famianan mucho hopi pa menciona. Ta invita tur amigo/a, bisiña y conociernan pa asisti na e accto di entiero cual ta tuma lugar Diamars dia 6 di Mei 2008 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana catolico na Paradera.
E restonan mortal di nos mama stima lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Grupo Kawara lo ta altamente Aprecia. Lo tin un box disponible den Misa pa e bunita gesto aki.

Ta tuma condolencia diadomingo 4 di Mei y Dialuna 5 di Mei na Funeraria Del Pueblo Na Meiveld 14 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristesa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Dionicio Rodulfo

mihor conoci como: Joni
na edad di 64 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.

Invocacion a San Miguel Arcangel

San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas.
AMEN.



Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Drenta su portanan cu gradisimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa
Glorifike , bendishonà su nomber.
SALMO 1:00

A bay sosega den brasa di Señor :



AURA RAQUEL SIMON ROGA
Na bida manager
di Floristeria Violeta

na nomber di su :

Esposo : George Simon
Su Rumanan : Ronald Roga
Wini Roga y Chomai Koolman y yuinan
Glenda Roga y Max Tromp y yuinan
Nel Roga
Pedro Roga y Josèe
Gloria Roga y Juan Ras y yuinan
Swinda Roga y Jenny de Miranda
Jonky Roga y Gisela
Gino Roga

Ruman di Criansa: Wendy Angela y famia.

Su Sobrinonan y sobrinanan: Edith y Robbie , Eugene y Lisa, Jennifer y Brian, Mike,Glenn, Lloyd
Jordan y Diantha,Georgino, Afke, Paul, Angelo y Nina, Rose-Anne
Owen, Katja, Suk-yen y Anthony, Mikeson,Giorgian, Jendrick, Shak-yen
Shaquille.

Tantanan y omonan : Olinda van Balen y famia
Miguel Boekhoudt
Nina Boekhoudt y famia
Maria Kock y famia
Betty Ridderstap y famia
Janchi Kock y famia
Segundo Silva y famia

Swa y Cuñanan : Rudolf Simon y famia
Louis y Neida Simon y famia
Muriel Simon y famia
Gwendoline y Joe Winklaar y famia
John y Niña Simon y famia
Robby y Lichi Simon y famia
Eddy y Annie Simon y famia
Dornal Simon
Charlie y Hortencia Simon y famia
Bernard Simon y Marilina y famia
Roy y Ludwina Simon y famia

Primo y Primanan tur su ihànan, grupo di oracion ,amiganan .

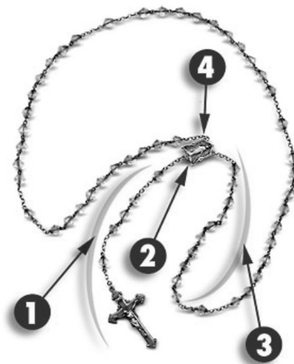
Famia: Roga, Simon, Rasmijn, Van Balen, Boekhoudt, Angela, Kock, Ter Beek, Vollebeek, Pourier, Krozendijk,Tromp, Steba, Lewis, Vrolijk, Maduro, Roberts, Vogelzang, Silva, Werleman y demas famia .

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar
Diamars 06 di Mei 2008 pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal ta reposa for di 2 or na misa Fatima di Dakota.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por lubida algun famia.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 05 mei 2008
7 or pa 9 or di anochi.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.



Mishon eksitoso di sektor finansiero di Antia na Brasil

WILLEMSTAD – Den e delegashon komershal di Antia ku a bisita Brasil tabatin tambe delegadonan di sektor finansiero internashonal. Curaçao International Financial Services Association (CIFA), komo parti di su Plan Stratégiko titulá "Curaçao, the gateway to and from Latin America" i den koperashon estrecho ku Kámara di Komèrsio di Kòrsou, a partisipá na e mishon ekonómiko pa Brazil ku e Ministerio Hulandes di Asuntunan Ekonómiko a organisá di dia 13 pa dia 19 di aprel último. E mishon aki tabatin na kabes e sekretario di estado Hulandes pa Asuntunan Ekonómiko, señor Frank Heemskerk i alkalde Ivo Opstelten di Rotterdam. E delegashon di Kòrsou tabata bou di liderato di presidente di Kámara di Komèrsio, señor Ruud Thuis. E tabata konsistí aparte di e presidente di CIFA, señor Herman Behr, di un desena di kompanianan prominente riba tereno di servisio finansiero internashonal.

Meta di e delegashon di Kòrsou tabata pa pone sektor komersial na Sao Paolo i Rio de Janeiro na altura di e hopi oportunidatnan ku Kòrsou ta brinda e merkado aki riba tereno di servisio finansiero internashonal. Den e kuadro aki a organisá na ámbos siudat seminario kaminda a splika Kòrsou su produktonan finansiero mas leu. Mas en partikular E-zone i e 'Stichting Particulier Fonds' (SPF) a krea hopi interes i for di e diferente kontaktonan ku a resultá for di e seminarionan sin lugá na duda lo sali enkargonan di trabou.

E delegashon a partisipá ademas na diferente evento ku e delegashon Hulandes a organisá pa krea nètwèrk di kontakto. E gruponan di meta pa e delegashon Hulandes tabata kompanianan den e sektornan di haf, transporte marítimo doméstiko, konstrukshon di bapor, energia biológiko, transporte i logístika. Den e kuadro aki e delegashon a bishitá tambe e Intermodal South America 2008 na Sao Paolo, e bolsa komersial mas grandi i mas importante di Latino Amérika riba tereno di komèrsio internashonal, transporte i logístika, loke a ofresé un bon oportunidat pa empresanan traha riba nan nètwèrk di kontakto.

E delegashon di Kòrsou ta wak bèk riba un mishon masha eksitoso. A resultá ku na Brazil tin hopi oportunidat i chèns. Loke si a bira kla ku Kòrsou mester traha na algun reto pa por hasi uzo optimal di e oportunidatnan aki. Por ehèmpel, mester duna prioridat pa kita Antia Hulandes for di e lista pretu di Brazil i den e mesun rosea mester kuminsá negosiashonnan pa yega na un tratado ku Brazil pa evitá kobramentu di belasting dòbel. Loke tambe ta drecha e posishon di Kòrsou komo partner komersial ta, si Brazil i Hulanda por yega na un akuerdo komersial ku ta aplikabel na Kòrsou tambe.

E partisipantenan na e mishon komersial ta konsiderando pa riba término kòrtiku duna un follow-up na e bishita aki, eventualmente den koperashon ku representantenan di Gobièrnu di Kòrsou.

Ombudsman Nashonal ta di bishita na Antia Hulandes

WILLEMSTAD -- E Ombudsman Nashonal, dr. Alex F.M. Brenninkmeijer, ta bishitá Antia Hulandes di djaluna 5 di mei te i ku djabièrnè 9 di mei 2008. Durante su rekorido lo e ke ofresé prinsipalmente informashon relashoná ku 'derecho di presentá demanda kontra estado' i interkambiá idea tokante e tópiko akí ku mandatario- i otro personanan lokal konserní. E Ombudsman Nashonal lo bishitá Kòrsou, Boneiru, Sint Maarten, Sint Eustatius i Saba. Lo e papia ku gezaghèber- i bestuurscollegenan di e diferente islanan i meskos tambe ku partidonan di oposishon tokante derecho di presentá demanda kontra estado. Na Hulanda sivilnan por presentá demanda kontra gobièrnu entre otro serka e Ombudsman Nashonal. Esaki por duna un huisio no obligatorio respekto di tal demanda, komplementá eventualmente ku un rekomendashon.

Debí na e outoridat kompetente ku e instituto a krea i kalidat di e investigashon, ta sigui kasi tur e rekomendashonnan i órganonan atministrativo ta aktua di akuerdo ku huisio di e Ombudsman Nashonal.

Na 2007 e Ombudsman Nashonal a risibí 13.242 demanda.